

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公告全部或任何部分內容而產生或因依賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。

# GLENCORE plc

## GLENCORE PLC

(根據一九九一年公司(澤西)法在澤西註冊成立，註冊號碼 107710)

(股份代號：805)

### 公佈二零一四年半年度報告

Glencore plc(「本公司」)欣然公佈其二零一四年半年度報告。詳細資料請參閱附件。

應本公司要求，本公司的普通股份於二零一四年八月二十日(星期三)上午九時起短暫停止買賣，有待本公司公佈此報告。本公司將會向香港聯合交易所有限公司申請於二零一四年八月二十一日(星期四)上午九時於香港恢復其普通股份買賣。

承董事會命  
**Glencore plc**  
**Tony Hayward**  
主席

瑞士巴爾，二零一四年八月二十日

於本公告日期，執行董事為 Ivan Glasenberg 先生(行政總裁)，獨立非執行董事則為 Anthony Hayward 先生(主席)、Peter Coates 先生、Leonhard Fischer 先生、Peter Grauer 先生、William Macaulay 先生、John Mack 先生及 Patrice Merrin 女仕。

## 新聞稿

巴爾，二零一四年八月二十日

# 二零一四年半年度報告

## 摘要

百萬美元	二零一四年 上半年 已呈報	二零一三年 上半年 備考 <sup>1</sup>	變動%	二零一三年 上半年 已呈報	二零一三年 備考 <sup>1</sup>
<b>主要損益表及現金流量表摘要：</b>					
經調整 EBITDA <sup>2</sup>	<b>6,464</b>	6,002	8	3,637	13,071
經調整 EBIT <sup>2</sup>	<b>3,624</b>	3,182	14	2,066	7,434
未計重大項目的權益持有人應佔利潤淨額 <sup>3</sup>	<b>2,010</b>	1,860	8	1,207	4,583
每股盈利（未計重大項目前）（基本）（美元）	<b>0.15</b>	0.14	7	0.13	0.35
權益持有人應佔利潤 / （虧損）淨額 <sup>4</sup>	<b>1,720</b>	645	167	(9,386)	2,473
營運資金流量 <sup>5</sup>	<b>4,909</b>	4,264	15	1,919	10,375
資本開支（包括 Las Bambas 於二零一四年上半年及備考二零一三年上半年分別 798 百萬美元及 899 百萬美元）	<b>4,825</b>	6,552	(26)	3,400	13,050

百萬美元	二零一四年 六月三十日 已呈報	二零一四年 六月三十日 就 Las Bambas 及 Caracal 作出 調整 <sup>6</sup>	二零一三年 十二月 三十一日 已呈報	變動%
<b>主要財務狀況摘要：</b>				
總資產	<b>158,839</b>		154,862	3
已動用的流動資本 <sup>2</sup>	<b>23,995</b>		24,351	(1)
淨債務 <sup>5</sup>	<b>37,595</b>	<b>32,595</b>	35,798	(9) <sup>7</sup>
<b>比率：</b>				
營運資金流量與淨債務比率 <sup>5, 8</sup>	<b>29.3%</b>	<b>33.8%</b>	29.0%	17 <sup>7</sup>
淨債務與經調整 EBITDA 比率 <sup>8</sup>	<b>2.78x</b>	<b>2.41x</b>	2.74x	(12) <sup>7</sup>
經調整 EBITDA 與淨利息比率 <sup>8</sup>	<b>9.45x</b>		9.12x	4
經調整流動比率 <sup>2</sup>	<b>1.16x</b>		1.18x	(2)

1 請參閱第 4 頁編製基準。

2 有關釋義請參閱第 75 頁的詞彙及有關經調整 EBIT/EBITDA 的對賬請參閱中期財務報表附註 3。

3 請參閱第 6 頁重大項目表。

4 二零一三年上半年已呈報，並因確定與收購 Xstrata 有關的公平值調整及由此產生的相關減值增加（並不影響 EBIT 及 EBITDA）而調整(466)百萬美元，請參閱中期財務報表附註 5。

5 請參閱第 8 頁淨債務及營運資金流量表。

6 淨債務經調整 50 億美元，包括二零一四年七月因出售 Las Bambas 收取的所得款項減就 Caracal 支付的代價之淨額的影響（請參閱附註 25）。

7 變動%，按計及因出售 Las Bambas 收取的代價淨額減就 Caracal 支付的代價的影響 50 億美元後計算。

8 二零一四年上半年比率乃根據過往 12 個月的營運資金流量及經調整 EBITDA 計算，而二零一三年比率則根據備考業績計算。

- 在營銷增長、整體生產擴張以及收購 Xstrata 及 Viterra 的協同效應推動下，業績強勁。
- 經調整 EBITDA 為 65 億美元，較二零一三年上半年的備考數字上升 8%，而經調整 EBIT 則上升 14% 至 36 億美元：
  - 由於整體產量上升及市場/採購環境好轉，尤其是穀物、銅、鋅及鎳，故營銷經調整 EBITDA 上升 23% 至 16 億美元，而經調整 EBIT 則上升 27% 至 15 億美元。
  - 行業經調整 EBITDA 上升 3% 至 48 億美元，而經調整 EBIT 則上升 6% 至 22 億美元，該期間產量上升（尤其是銅）的正面影響抵消了普遍疲弱的商品淨價/匯率環境。金屬及礦產經調整 EBITDA 開採利潤率由 29% 升至 32%，而能源經調整 EBITDA 收益率則維持穩定於 29%，反映整體工業盈利能力較高及資產質量提升。
- 產生穩健的現金流量，營運資金流入為 49 億美元（較二零一三年上半年的備考數字上升 15%），12 個月滾動營運資金與淨債務的比率（已就期末後於二零一四年七月出售 Las Bambas 及收購 Caracal 作調整）由 29% 改善至 33.8%。
  - 期末淨債務為 376 億美元。經調整上文所述 Las Bambas/Caracal 交易淨額後，經調整淨債務下降 9% 至 326 億美元。
  - 資產負債表穩健靈活，承諾可動用流動資金逾 90 億美元。
- 董事會宣派中期分派每股 0.06 美元，較二零一三年中期分派增加 11%，反映我們對前景、相關商品及業務實力以及現金流量狀況的信心。
- 繼續提升董事會架構，Tony Hayward 獲委任為非執行主席、Peter Grauer 獲委任為高級獨立董事及 Patrice Merrin 獲委任為新任獨立非執行董事。
- 期末後，Glencore 完成以約 65 億美元（扣除稅項）出售 Las Bambas，以及收購我們於乍得共和國的石油勘探及開發營運的主要夥伴 Caracal，代價約 16 億美元。
- 我們亦將於至二零一五年三月三十一日的期間啟動最高 10 億美元的股份購回計劃（「計劃」）。該計劃將根據股東於二零一四年股東週年大會上授出的授權條件實施。目前擬將購回股份持作庫存股份。倘作出購買，我們將於購買時根據適用上市規則及規例進行通告。

Glencore 行政總裁 Ivan Glasenberg 表示：

二零一四年上半年，Glencore 業務繼續值收購 Xstrata 所創造的潛力取得決定性進展。就業務、商品及地域而言，我們仍是最多元化的天然資源公司，這為我們提供了穩定的經營平台及在相關價格及銜接式或棕地的發展機會上，提供更高的選擇性。而憑藉我們強大的起點及企業文化以及在緊縮的商品基本面下的努力拼搏精神，我們對未來前景抱樂觀態度。

有關進一步資料，請聯繫：

#### 投資者

Paul Smith

電話：+41 (0)41 709 24 87

手機：+41 (0)79 947 13 48

電郵：paul.smith@glencore.com

#### 媒體

Charles Watenphul

電話：+41 (0)41 709 24 62

手機：+41 (0)79 904 33 20

電郵：charles.watenphul@glencore.com

#### 投資者

Martin Fewings

電話：+41 (0)41 709 28 80

手機：+41 (0)79 737 56 42

電郵：martin.fewings@glencore.com

#### 投資者

Elisa Morniroli

電話：+41 (0)41 709 28 18

手機：+41 (0)79 833 05 08

電郵：elisa.morniroli@glencore.com

#### Finsbury (媒體)

Guy Lamming

Dorothy Burwell

電話：+44 (0)20 7251 3801

[www.glencore.com](http://www.glencore.com)

# 行政總裁回顧

二零一四年上半年，Glencore 業務繼續值收購 Xstrata 所創造的潛力取得決定性進展。在財務方面，我們的經營表現在整個業務中富有彈力，在資本運用中更展現出我們的特有準則。對 Las Bambas 的圓滿撤資改善了我們的資產負債表，達致目前可令我們加快向股東返還盈餘資金的狀況。我們亦採取重要措施進一步提升企業管治、安全及可持續性方面的表現。

儘管上半年多數時間商品價格環境普遍一般，但我們的行業資產取得更佳表現。尤其突出的是，最近經過擴大的剛果 Mutanda 銅礦實現出眾的生產規模，以及澳洲動力煤產量取得強勁低成本增長。營銷業務再次遠超目標，並欣然看到業務的年化盈利能力屬於 Xstrata 收購完成後所示的範圍水平內。儘管我們核心商品大麥、芥花籽及小麥的價格環境充滿挑戰，但農業方面表現顯著，主要反映在成功收購及整合 Viterra。

期內，我們成功進行了三項主要交易。最為重大者是撤出我們於 Las Bambas（一個秘魯銅礦新建項目）的全部權益，轉讓予由五礦資源有限公司領導的一家財團，於二零一四年七月變現所得款項淨額（扣除稅項）約 65 億美元。與我們追求機遇型、創造價值、銜接性收購的策略一致，我們亦與 Sumitomo 合作完成收購昆士蘭的 Clermont 動力煤礦山，並收購 Caracal Inc.，提高了我們於多個已持有的乍得石油生產、開發及勘探油田的權益。

在管治方面，我們強化了董事會，擢升 Tony Hayward 為主席，並於其後委任出我們首位女性董事會成員 Patrice Merrin。經過自二零一三年中期開始的詳盡申請程序後，Glencore 亦獲邀加入國際礦業與金屬理事會（ICMM）。我們的會員資格反映我們在整合本集團可持續性方面已取得重大進展。

正如我們多次表示，二零一零年以來普遍存在的商品價格下滑並非反映需求疲軟，而是反映所有商品的供應增長過快。我們於二零一三年九月的投資者日指出，隨著我們主要商品的供應增速逐漸達至頂峰，我們預見到這一過程開始結束。這過程帶來二個啟示，首先，我們將看到整體商品價格開始上漲。其次，不同商品的價格走勢將開始產生分歧，反映日趨不同的特定供應狀況。部分商品（如鎳及鋅）不僅將供應增長下滑，絕對供應量也很可能減少。自年初至今，鎳及鋅的價格已分別上漲 35% 及 10%。我們認為，此等變動顯示了其他商品的趨勢，而鐵礦石可能屬例外，其供應增長預期至二零一七年方會達到頂峰。

為表示我們對相關商品及業務組合的正面看法一致，我們欣然宣佈中期分派增長 11% 至每股 6 美仙。上半年亦見證了 Glencore 開始履行其透過購回股權向股東返還盈餘資金的承諾。此舉是採取通過公開市場購買及十分成功的競標程序回購（面值）577 百萬美元二零一四年可換股債券的方式進行，成本總額為 639 百萬美元（未計應計利息）。此外，我們今日宣佈，我們於未來六個月將以積極回購 Glencore 普通股的方式，進一步向股東返還最多 10 億美元資本。此等措施符合 Xstrata 收購後我們於二零一三年五月制訂的審慎資金分配及資產負債表政策。我們的目標仍是增長我們的自由現金流量及隨之增長基本股息，同時保持資產負債表效能及強勁的投資評級。我們將於二零一五年三月在二零一四年初步業績中進一步重新審視基本股息及股本回購的前景。

就業務、商品及地域而言，Glencore 仍是最多元化的天然資源公司，這為我們提供了穩定的經營平台及在相關價格及銜接式或棕地的發展機會上，提供更高的選擇性。對 Las Bambas 撤資使我們能夠加快向自由現金流量正面狀況邁進，而憑藉我們強大的起點及企業文化以及在緊縮的商品基本面向下的努力拼搏精神，我們對未來前景抱樂觀態度。



行政總裁

Ivan Glasenberg

# 財務回顧

## 呈列基準

此呈報財務資料乃按照中期財務報表附註2概述的基準編製。二零一三年及其他章節提及的未經審核備考財務資料的編製乃假設收購Xstrata plc及全面合併已於二零一三年一月一日發生，旨在說明收購Xstrata plc對截至二零一三年六月止六個月期間的持續經營業務溢利及現金流量表造成的影響。

如財務報表附註2所概述，未經審核及未經審閱備考財務資料的編製方式與截至二零一三年一月一日或之後止期間適用的會計政策一致，惟呈列Glencore應佔收入及開支所涉及的若干聯營公司及合營企業（見附註3）所適用且反映二零一三年五月二日收購Xstrata而產生的最終公平值調整（猶如收購Xstrata plc及全面合併已於二零一三年一月一日發生）的會計處理除外。該等調整主要與折舊、攤銷以及解除繁苛及不利的合約條文有關。編製備考財務資料僅供說明用途，且因其針對假設情形的性質使然，故並不反映本集團的實際財務狀況或業績。

截至二零一三年六月三十日止六個月的備考業績及已報告業績對賬載於第73頁之附錄。

除另行呈列以便為相關財務表現提供更佳理解及比較基準外，此呈報及備考財務資料於財務回顧等節呈列的均未計重大項目。重大項目（請參閱第6頁）即為收入及開支項目，因其財務影響、性質或預期造成該等項目的事件不會經常發生，故需單獨列示，以供作內部呈報及分析Glencore業績之用。

## 財務回顧

### 財務業績

與二零一三年上半年備考業績比較，二零一四年上半年的經調整EBIT較二零一三年增加14%至3,624百萬美元，而經調整EBITDA則上升8%至6,464百萬美元，其主要受營銷業績提升以及我們行業組合的盈利 / 產量淨額溫和增長所推動，但我們行業組合則受同期商品價格普遍下降影響。

該等業績繼續印證了Glencore業務模式的優勢及彈性、合併及業務整合的多元化好處，以及涵蓋種類繁多的商品及附有大型實物採購、營銷及物流能力的行業資產組合的優勢。

### 經調整EBIT/EBITDA

按業務分部劃分的經調整EBIT如下：

百萬美元	營銷活動 已呈報	行業活動 已呈報	二零一四年 上半年 經調整 EBIT 呈報	營銷活動 備考	行業活動 備考	二零一三年 上半年 經調整 EBIT 備考	%	二零一三年 上半年 經調整 EBIT 已呈報
金屬及礦產	888	1,902	2,790	711	1,508	2,219	26	1,176
能源產品	227	394	621	501	581	1,082	(43)	843
農產品	473	35	508	15	(35)	(20)	不適用	(20)
企業及其他 <sup>1</sup>	(76)	(219)	(295)	(41)	(58)	(99)	不適用	67
<b>總計</b>	<b>1,512</b>	<b>2,112</b>	<b>3,624</b>	<b>1,186</b>	<b>1,996</b>	<b>3,182</b>	<b>14</b>	<b>2,066</b>

按業務分部劃分的經調整 EBITDA 如下：

百萬美元	營銷活動 已呈報	行業活動 已呈報	二零一四年 上半年 經調整 EBITDA 呈報	營銷活動 備考	行業活動 備考	二零一三年 上半年 經調整 EBITDA 備考	%	二零一三年 上半年 經調整 EBITDA 已呈報
金屬及礦產	902	3,512	4,414	721	3,153	3,874	14	2,101
能源產品	252	1,468	1,720	519	1,566	2,085	(18)	1,342
農產品	546	73	619	123	3	126	391	126
企業及其他 <sup>1</sup>	(76)	(213)	(289)	(41)	(42)	(83)	不適用	68
<b>總計</b>	<b>1,624</b>	<b>4,840</b>	<b>6,464</b>	<b>1,322</b>	<b>4,680</b>	<b>6,002</b>	<b>8</b>	<b>3,637</b>

<sup>1</sup> 二零一三年上半年呈報企業行業活動包括 Glencore 按權益計算應佔 Xstrata 的收入 176 百萬美元。

截至二零一四年六月三十日止六個月的營銷經調整EBITDA增加23%至1,624百萬美元，而營銷經調整EBIT則上升27%至1,512百萬美元，佔總經調整EBIT的比重由可比期間的37%增加至42%。由於資產基礎擴大導致產量總體增加，大部分營銷組別的貢獻加大，再加上市況好轉（尤其是銅、鋅及鎳），金屬及礦產經調整營銷EBIT較二零一三年上升25%。由於煤炭市場面臨挑戰 / 供應過剩，能源產品經調整營銷EBIT較二零一三年下降55%，而整個二零一四年上半年石油市況則相對平穩。結合二零一四年多個市場呈現穩健的採購利潤環境，加上二零一二年Viterra收購的有力支持，農產品經調整營銷EBIT較上一期間大幅增加458百萬美元，反映比較基礎較為薄弱。

儘管同期商品平均價格（主要是煤及貴金屬）普遍疲軟，惟生產商貨幣（澳元、堅戈及南非蘭特）表現疲弱一定程度上減輕了影響，行業活動經調整EBIT增加6%（EBITDA增加3%）至截至二零一四年六月三十日止六個月的2,112百萬美元，乃由於錄得產量及生產力效益所致，特別是Mutanda（其實現每年200,000噸的目標）及Collahuasi（在半自磨機重新啟用及恢復至較高的品位後）。

## 財務回顧

### 盈利

已呈報經調整EBIT與歸屬於權益持有人之利潤（包括重大項目）之間的差異概要列於下表：

百萬美元	二零一四年	二零一三年	二零一三年
	上半年 已呈報	上半年 備考	上半年 已呈報
經調整EBIT <sup>1</sup>	3,624	3,182	2,066
若干聯營公司及合營企業的融資成本淨額及所得稅開支 <sup>1</sup>	(153)	(149)	(58)
融資成本淨額	(764)	(766)	(645)
所得稅開支 <sup>2</sup>	(636)	(279)	(68)
非控股權益	(61)	(128)	(88)
<b>歸屬於權益持有人之利潤（未計入重大項目）</b>	<b>2,010</b>	<b>1,860</b>	<b>1,207</b>
每股盈利（基本）（未計入重大項目）（美元）	0.15	0.14	0.13
影響經調整EBITDA及經調整EBIT的重大項目			
分佔聯營公司非經常項目 <sup>3</sup>	(74)	—	(51)
若干鋁倉盤的市價計值虧損 <sup>4</sup>	—	(95)	(95)
未變現集團內溢利抵銷 <sup>4</sup>	—	(146)	(146)
	(74)	(241)	(292)
其他開支—淨額 <sup>5</sup>	(117)	(1,180)	(10,487) <sup>6</sup>
資本化借款成本撇銷 <sup>7</sup>	(18)	(23)	(23)
出售投資虧損	—	—	(40)
所得稅（開支）／抵免 <sup>8</sup>	(81)	210	230
非控股權益分佔其他收入 <sup>9</sup>	—	19	19
<b>重大項目總額</b>	<b>(290)</b>	<b>(1,215)</b>	<b>(10,593)<sup>6</sup></b>
<b>歸屬於權益持有人之利潤 /（虧損）</b>	<b>1,720</b>	<b>645</b>	<b>(9,386)<sup>6</sup></b>
每股盈利 /（虧損）（基本）（美元）	0.13	0.05	(1.04) <sup>6</sup>

1 請參閱中期財務報表附註3及第74頁二零一三年上半年備考數據。

2 二零一三年上半年備考未計重大項目的稅項支出已作更新，以與計算二零一三財政年度實際稅率採用的方法一致。

3 於分佔聯營公司及合營企業收入中確認。

4 於已售商品成本中確認。

5 於其他開支—淨額中確認。

6 已就收購Xstrata的最終公平值調整作出調整，請參閱中期財務報表附註19。

7 於利息開支中確認。

8 於所得稅（開支）／抵免中確認。

9 於非控股權益中確認。

### 重大項目

重大項目是指某些收支項目，因其財務影響及性質或預計其發生的可能性極少，故於Glencore業績的內部報表及分析中分開列示，以便為相關財務表現提供更佳的理解及比較基準。

二零一四年上半年，Glencore確認重大項目淨額290百萬美元，其中最大一筆金額為購回債券時確認的「溢價」成本95百萬美元（25百萬美元乃有關二零一二年收購Viterra過程中成功競投若干高收益債券，70百萬美元乃有關購買及註銷25%的二零一四年十二月未轉換可換股債券）。此外，受二零一四年二月哈薩克斯坦貨幣兌美元貶值影響，確認81百萬美元非現金遞延稅項開支。

二零一三年上半年，Glencore確認其他重大開支淨額10,593百萬美元，其中主要包括與重估緊接收購前Glencore於Xstrata持有的34%權益有關的會計虧損1,160百萬美元、於收購Xstrata後確認的商譽減值8,124百萬美元以及直接應佔交易成本131百萬美元。於收購時，所收購的相關資產及負債按公平值計量，所得商譽已分配至業務。餘下81億美元商譽無法分配，作撇銷處理。減值規模受以參考收購日期Glencore的股價計算之收購代價的影響。此外，由於當時鎳及鋁的利潤情況持續充滿挑戰，我們於Murrin Murrin業務確認減值支出452百萬美元，而本集團就於UC Rusal的投資進一步確認減值費用324百萬美元。截至二零一四年六月三十日止期間，於其他全面收入確認UC Rusal按市價計值的正數變動為208百萬美元。

進一步解釋，請參閱中期財務報表附註4及5。

## 財務回顧

### 融資成本淨額

二零一四年期間融資成本淨額為**782**百萬美元（未計非經常項目為**764**百萬美元，不包括於循環信貸融資重新融資後撇銷的資本化借款成本），而可比期間為**669**百萬美元（未計非經常項目為**645**百萬美元）。收回（於二零一三年下半年）大部分向Russneft集團提供的若干貸款後，二零一四年上半年的利息收入為**147**百萬美元，較二零一三年可比期間減少**23%**。不計非經常項目，二零一四年上半年的利息開支為**911**百萬美元，較二零一三年上半年的**836**百萬美元增加**9%**，主要是由於本集團預見資本開支維持較高水平因而提高平均債務水平所致。此資本開支水平現見逐步回落。

### 所得稅

二零一四年上半年確認的所得稅開支淨額為**717**百萬美元，而二零一三年上半年則為抵免淨額**163**百萬美元。不計受哈薩克斯坦堅戈貶值影響而產生的**81**百萬美元遞延稅項開支，二零一四年上半年的稅項開支為**636**百萬美元或實際稅率為**27.2%**，反映在收購Xstrata後行業資產基礎擴大，因此營銷與行業資產間的溢利組合相應變動。經計入匯兌調整及與過往年度有關的其他永久性差異部分（附註6），期內實際稅率約為**23%**（此應更具參考價值），Glencore預期二零一四年實際稅率介乎**20%**至**25%**。二零一三年的抵免主要由Murrin Murrin業務產生減值所錄得的會計稅項抵免。

### 資產、槓桿比率及營運資金

二零一四年六月三十日的總資產為**158,839**百萬美元，而二零一三年十二月三十一日則為**154,862**百萬美元，期內流動資產由**59,292**百萬美元增長至**60,725**百萬美元。二零一四年六月三十日的經調整流動比率為**1.16**倍，較二零一三年十二月三十一日下降**2%**。非流動資產由**95,570**百萬美元增長至**98,114**百萬美元，主要是由於持續進行資本發展項目，包括Katanga、澳洲鋅、Koniambo、澳洲動力煤及石油勘探／開發。

與二零一三年十二月三十一日一致，於二零一四年六月三十日，**99%**（**16,758**百萬美元）的營銷庫存總額已經以合約形式出售或對沖（可變現有價存貨）。由於其流通性高、市場廣泛且其相關價格風險已由實物銷售交易或對沖交易保障，該等庫存被視為可隨時轉換成現金。由於該等庫存具有高流通性，其佔流動資產的比例甚高，本集團認為於分析本集團淨債務水平以及計算某些債務保障比例及信貸趨勢時將其與現金等價物一併考慮乃屬合適。

## 財務回顧

### 現金流量及債務淨額

#### 債務淨額

百萬美元

二零一四年  
六月三十日

二零一三年  
十二月三十一日

經重列<sup>1</sup>

債務總額	57,691	55,173
聯營公司及合營企業籌資淨額	(60)	(72)
現金及現金等價物以及有價證券	(3,278)	(2,885)
籌資淨額	54,353	52,216
可變現有價存貨	(16,758)	(16,418)
<b>債務淨額</b>	<b>37,595</b>	<b>35,798</b>
債務淨額，已就50億美元作調整，包括於二零一四年七月出售Las Bambas收取的所得款項淨額減就Caracal所付代價的影響	32,595	不適用

#### 債務淨額中現金及非現金變動

百萬美元

二零一四年  
上半年  
已呈報<sup>2</sup>

二零一三年  
上半年  
備考

二零一三年  
上半年  
已呈報

營運資金變動前經營活動產生的現金	5,576	5,553	2,912
聯營公司及合營企業經調整EBITDA <sup>3</sup>	849	401	224
已付利息淨額	(802)	(1,016)	(858)
已付稅項 <sup>4</sup>	(772)	(707)	(392)
收取聯營公司股息 <sup>4</sup>	58	33	33
<b>來自營運的資金</b>	<b>4,909</b>	<b>4,264</b>	<b>1,919</b>
營運資金變動（扣除可變現有價存貨變動）	616	(920)	(65)
支付非流動預付款及貸款	(538)	(971)	(971)
收購及出售附屬公司（扣除所收購現金）	-	(175)	1,477
買賣投資	(397)	(110)	(110)
買賣物業、廠房及設備（不包括Las Bambas）	(3,949)	(5,559)	(2,917)
與持作出售資產有關的資本開支—Las Bambas	(798)	(899)	(334)
與對沖活動融資有關的保證金收款 / （付款）	202	(168)	(168)
收購及出售附屬公司的額外權益	(61)	(7)	(7)
已付股息及購入本身股份	(1,631)	(1,388)	(1,388)
債務淨額的現金變動	(1,647)	(5,933)	(2,564)
業務合併中承擔的債務淨額	-	-	(17,183)
非流動借款之外幣重估及其他非現金項目	(150)	318	318
債務淨額的非現金變動	(150)	318	(16,865)
<b>債務淨額變動總額</b>	<b>(1,797)</b>	<b>(5,615)</b>	<b>(19,429)</b>
期初債務淨額	(35,798)	(29,230)	(15,416)
<b>期末債務淨額</b>	<b>(37,595)</b>	<b>(34,845)</b>	<b>(34,845)</b>

1 已就收購Xstrata的最終公平值調整作出調整，請參閱中期財務報表附註19。

2 參閱第76的對賬。

3 參閱中期財務報表附註3。

4 如中期財務報表附註3所概述，調整以包括若干聯營公司及合營企業按比例綜合記賬影響。

上表所載對賬為管理層檢討債務淨額變動的方法，有關變動包括現金的主要變動及債務淨額項目的重大非現金變動。

債務淨額由二零一三年十二月三十一日的 35,798 百萬美元增至二零一四年六月三十日的 37,595 百萬美元，乃由於需要額外資金淨額 1,647 百萬美元以主要撥付資本支出 4,747 百萬美元，而所需資金超過營運資金流量，其中 Las Bambas 金額已於二零一四年七月通過銷售機制收回。二零一四年七月就出售 Las Bambas 收取的代價與就 Caracal 支付的代價淨額（參閱附註 25）調整了 50 億美元的債務淨額，致使債務淨額相比二零一三年十二月三十一日減少 32 億美元。

## 財務回顧

### 業務收購及出售

二零一三年上半年的業務收購支出淨額為 110 百萬美元，而二零一四年的淨流出為 397 百萬美元，主要是由於收購 Clermont 煤礦的 25.05% 實際權益所致。

### 流動資金及融資事件

於二零一四年上半年，發生以下重大融資事件：

- 於四月，Glencore 發行 35 億美元等額的計息票據，如下：
  - 5 年期的 3.125% 固定票息債券 1,000 百萬美元；
  - 7 年期的 2.750% 固定票息債券 600 百萬歐元；
  - 10 年期的 4.625% 固定票息債券 1,000 百萬美元；及
  - 12 年期的 3.750% 固定票息債券 500 百萬歐元。
- 於五月，Glencore 發行二零一八年到期的 Libor 加 1.20% 票息票據 200 百萬美元。
- 於六月，Glencore 簽訂新的承諾循環信貸融資合共 153 億美元，延期並再融資此前的循環信貸融資。該等融資包括：
  - 附帶借款人 12 個月退出權及 12 個月延期權的 12 個月循環信貸融資 87 億美元；及
  - 附帶兩個 12 個月延期權的 5 年期融資 66 億美元。
- 於六月，Glencore 以 647 百萬美元的代價購回及撤銷 25% 二零一四年十二月到期的未償還可換股債券。

### 持續經營

於二零一四年六月三十日，本集團可用的已承諾未提取信貸融資及現金為 92 億美元（按照本集團的財務流動性政策，本集團設有 30 億美元的最低限額規定）。根據可用的資本資源及本集團計及預計買賣資產、業績出現合理可能變動，並考慮列於第 11 頁的主要風險及不確定因素後得出的財務預測及預計，董事認為本集團在自本報告日期起計不少於十二個月期間的可預見將來能夠持續經營。

### 信貸評級

鑒於本集團廣泛的融資活動，維持 Baa/BBB 投資評級是我們的財務重點 / 目標。本集團的信用評級為穆迪的 Baa2（穩定）及標準普爾的 BBB（穩定）。

### 風險值

風險值計算乃 Glencore 為監察並限制其初步市場風險（即與其實物營銷活動相關的商品價格風險）而使用的工具之一。在特定的置信水平下，風險值乃是一種風險計量法，可估計整個指定投資年期內可能因風險因素變動引致風險持倉而產生的潛在虧損。風險值法乃是從統計學角度界定的方法，以概率為依據，透過對商品與市場之間的相抵持倉及關聯認知，將市場波動以及風險多樣性納入考慮範圍。透過上述方式，可持續計量所有市場及商品的風險，且風險計量的累積結果可總結出單一風險值。Glencore 已設定的綜合風險值限制（95% 一日）為 100 百萬美元（少於權益的 0.2%）。

Glencore 乃基於蒙地卡羅模擬法計算風險值，以 95% 的置信水平運用加權歷史數據計算為期一天或一週的數值。

二零一四年上半年的市場風險平均風險值（95% 一日）為 30 百萬美元，不足權益的 0.1%。二零一三年上半年的平均等量風險值為 30 百萬美元。

## 財務回顧

### 分派

董事已宣派二零一四年中期分派每股0.06美元，共計787百萬美元（不包括本身股份的分派）。股息將於二零一四年九月十九日派付。

#### 中期分派

二零一四年

適用匯率日(南非)	八月二十二日
除息日(南非)	九月一日
除息日（澤西及香港）	九月三日
於香港遞交過戶文件的最後期限	九月四日香港時間下午四時三十分
中期分派登記日（香港）	九月五日香港辦公時間開始時
中期分派登記日(南非)	九月五日南非辦公時間開始時
中期分派登記日（澤西）	九月五日英國辦公時間結束時
交回貨幣選擇表的最後期限（澤西股東）	九月八日
適用匯率日（澤西及香港）	九月十日
付款日	九月十九日

由於半年度分派將從出資儲備派付，故此獲豁免繳納瑞士預扣稅。截至二零一四年六月三十日，Glencore plc法定賬目中的出資儲備為390億瑞士法郎。

半年度分派以美元宣派並通常以美元派付。澤西登記冊所列股東可選擇以英鎊、歐元或瑞士法郎收取分派。英鎊、歐元或瑞士法郎匯率將參考適用美元匯率釐定。香港股東分冊所列股東將以港元收取分派，而約翰內斯堡股東分冊所列股東將以南非蘭特收取分派。有關分派付款連同貨幣選擇及股息指令表格的更多詳情可在本集團網站[www.glencore.com](http://www.glencore.com)或本公司的登記處查閱。

### 董事會變動

於二零一四年五月八日，Tony Hayward獲委任為永久非執行主席。彼獲委任後，Peter Grauer獲委任為高級獨立董事，及於二零一四年六月二十六日，Patrice Merrin獲委任為獨立非執行董事。

## 財務回顧

### 風險及不確定因素

本集團面對其業務中存在的多項風險及不確定因素，該等風險及不確定因素可能會影響其於財政年度餘下六個月內有效執行策略的能力，並可能導致實際業績與預計及過往業績大相逕庭。董事認為，下文所概述及Glencore plc（前稱Glencore Xstrata plc）二零一三年年報（第18至31頁）所詳載的主要風險及不確定因素於二零一四年仍屬適用。

#### 與本集團有關的風險：

- 當前及預期商品供求量、商品價格及匯率波動；
- 地緣政治風險；
- 遵守法律及法規；
- 流動資金風險；
- 本集團吸引、挽留及補償關鍵僱員的能力；及
- 延遲或無法有效整合所收購業務。

#### 與本集團營銷活動有關的風險：

- 其識別及利用套利機會的能力；
- 其對沖政策的有效性；
- 交易對手信貸及履約風險；
- 風險管理政策及程序或會使其面臨無法確定或意料之外的風險；
- 依賴第三方採購大量商品；及
- 成本上漲及其營銷活動所需大量貨運、存儲、基礎設施及物流支持相關的基礎設施限制。

#### 與本集團行業活動有關的風險：

- 延遲或無法開發擴展計劃或新項目；
- 經營風險及危險；
- 行業活動的土地所有權、資源使用及採掘權利；
- 其行業資產基建的充足及可用性；
- 生產成本增加；
- 所述礦產及碳氫化合物儲量、資源及礦化潛力的估計；
- 與本集團萃取及生產方法中使用的程序及化學品以及其裝運及存儲活動有關的環境危害；及
- 本集團行業活動、物流及存儲設施的意外事故或會導致傷亡。

### 影響我們財務狀況的後續事項

- 於二零一四年七月八日，Glencore以代價16億美元完成收購Caracal。請參閱中期財務報表附註19。
- 於二零一四年七月三十一日完成出售Las Bambas項目，Glencore收取代價（經扣除稅項）約為65億美元。請參閱中期財務報表附註13。

# 金屬及礦產

本部份所列二零一三年上半年之資料乃按財務回顧部份所述之備考基準呈列

百萬美元	營銷活動	行業活動	二零一四年 上半年	營銷活動	行業活動	二零一三年 上半年
收入	16,967	14,618	31,585	21,134	15,256	36,390
經調整 EBITDA	902	3,512	4,414	721	3,153	3,874
經調整 EBIT	888	1,902	2,790	711	1,508	2,219
經調整 EBITDA 收益率	5.3%	24.0%	14.0%	3.4%	20.7%	10.6%

## 市況

### 部分商品平均價格

	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %
標準普爾高盛工業金屬指數	343	365	(6)
倫敦金屬交易所銅價格 (現金) (美元 / 噸)	6,916	7,543	(8)
倫敦金屬交易所鋅價格 (現金) (美元 / 噸)	2,049	1,936	6
倫敦金屬交易所鉛價格 (現金) (美元 / 噸)	2,100	2,172	(3)
倫敦金屬交易所鎳價格 (現金) (美元 / 噸)	16,534	16,137	2
黃金價格 (美元 / 盎司)	1,291	1,524	(15)
銀價格 (美元 / 盎司)	20	27	(26)
英國金屬導報鈷價格 99.3% (美元 / 磅)	14	12	17
倫敦金屬交易所鋁價格 (現金) (美元 / 噸)	1,755	1,919	(9)
英國金屬導報氧化鋁價格 (美元 / 噸)	323	334	(3)
英國金屬導報鉻鐵 (6-8% 碳 60% 鉻最高 1.5% 硅) 價格 (美仙 / 磅)	106	102	4
白金價格 (美元 / 盎司)	1,438	1,549	(7)
鐵礦石 (Platts 62% CFR 中國北部) 價格 (美元 / 乾公噸)	111	137	(19)

## 貨幣換算表

	二零一四年 上半年 平均價	二零一四年 六月三十日 現價	二零一三年 上半年 平均價	二零一三年 六月三十日 現價	平均變動 百分比%
澳元: 美元	0.92	0.94	1.01	0.92	(9)
美元: 加元	1.10	1.07	1.02	1.05	8
美元: 哥倫比亞比索	1,959	1,877	1,827	1,923	7
歐元: 美元	1.37	1.37	1.32	1.30	4
英鎊: 美元	1.67	1.71	1.54	1.52	8
美元: 瑞郎	0.89	0.89	0.94	0.95	(5)
美元: 哈薩克斯坦堅戈	177	184	151	152	17
美元: 南非蘭特	10.70	10.64	9.21	9.88	16

## 營銷

### 摘要

二零一四年上半年的經調整 EBIT 為 888 百萬美元，較二零一三年上半年增加 25%。增長是由於銅、鋅及鉛等的整體數量增加，加上市況支持（尤其是銅、鋅及鎳），以及收購 Xstrata 後所帶來的協同效益所致。

## 金屬及礦產

### 財務資料

百萬美元	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %
收益入	16,967	21,134	(20)
經調整 EBITDA	902	721	25
經調整 EBIT	888	711	25

### 部分管銷量

	單位	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %
金屬銅及銅精礦 <sup>1</sup>	百萬噸	1.5	1.3	15
金屬鋅及鋅精礦 <sup>1</sup>	百萬噸	1.6	1.5	7
金屬鉛及鉛精礦 <sup>1</sup>	百萬噸	0.4	0.3	33
黃金	千盎司	682	471	45
銀	百萬盎司	25.5	11.1	130
鎳	千噸	84	125	(33)
鐵合金（包括代理）	百萬噸	2.2	1.7	29
鈷	千噸	10.7	10.0	7
氧化鋁 / 鋁	百萬噸	6.0	5.9	2
鐵礦石	百萬噸	29.6	12.8	131

<sup>1</sup> 估計所含金屬單位。

### 銅

上半年電解銅市況以緊絀為主，供應中斷及持續強勁的需求產生之短缺，令交易所存貨下跌至二零零八年底所見之水平。儘管如此，銅價下跌 8%至每噸平均 6,916 美元，部份受中國抵押融資交易未平倉引致大量金屬湧入的無事實根據猜測所影響。而事實正好相反，中國精煉電解銅累計入口淨額較去年同期飆升近 50%。儘管市場上出現部分中國經濟增長放緩對基礎金屬需求影響的看空預期，但在中國目標 GDP 增長約為 7.5%的背景下，銅消耗量規模增長的基數效應有望帶動中國銅需求於二零一四年突破 10 百萬噸。經歷受冬季低迷拖累的第一季度後，主要西方市場的承購情況亦見正面。

供應面方面，相較於二零一三年銅礦供應中斷逾 650,000 噸，二零一四年上半年意料之外的中斷已令二零一四年的銅礦供應預測削減超過 500,000 噸。儘管預測二零一四年結餘將錄得較強的精煉銅產量，但由於廢料持續短缺，加上資產老化及全新銅礦項目能否成功準時交付的相關供應風險，絕對增長水平仍面臨危機。鑑於中國國家電網公司的大型基建預算側重於下半年，加上中國於公路和鐵路的投資步伐加速，相信需求持續強勢將會超出有關供應增長的水平。其他方面，PMI 數據依然樂觀，反映歐洲及美國製造業仍然強勁。

有見於廢料短缺及供應增長的相關約束，交易所存貨於本年度的六個月內減少超過一半，於六月底總數為 251,000 噸。

### 鋅 / 鉛

上半年平均鋅價較去年同期上升 6%，表現優於倫敦金屬綜合交易所指數。鋅礦供應短缺情況逐漸顯現，預計將影響二零一五年的市場狀況，加上西方需求前景有所改善，帶動鋅的中期前景向好。可見鋅存貨亦錄得一致的存貨減少，倫敦金屬交易所 / 上海期貨交易所存貨於期內下跌約 290,000 噸（或倫敦金屬交易所 / 上海期貨交易所存貨的 25%）。二零一四年上半年，進口到中國的精煉鋅金屬較二零一三年上半年增加 34%，建基於二零一三年金屬進口量的高位水平（650,000 噸）。

鉛的中長期供應基本與鋅面臨類似的不利因素，但歐洲冬季環境和暖及亞洲電動車需求疲軟，使期內產生供求平衡。因此，於上半年，對倫敦金屬交易所價格及實貨溢價造成的影響相比鋅較為有限。

## 金屬及礦產

### 鎳

中國及北美增長，連同歐洲及日本狀況有所改善，推動全球不銹鋼產量於二零一四年上半年增加。不銹鋼活動改善，加上非不銹鋼應用的需求旺盛（例如鎳合金），使二零一四年上半年的全球鎳消耗量較往年為高。

供應面方面，印尼於二零一四年一月實施禁止未經加工礦物出口，並且強制執行至今，並無例外，故鎳市場受到顯著影響。儘管該禁令導致超過 300,000 噸原鎳產量面臨危機（主要為中國鎳生鐵形態），但創新高水平的鎳原材料及成品存貨限制了該禁令於本年度上半年對供應造成的影響。倫敦金屬交易所存貨由年初 262,000 噸增加至六月底的 305,000 噸。然而，倘情況持續，出口禁令在中期將對全球鎳供應構成重大影響，預測將會造成相當大的基本赤字。倫敦金屬交易所現金價由二零一四年初的每噸 13,905 美元上升 35%至六月底的每噸 18,715 美元，反映市場氣氛好轉。

### 鐵合金

於二零一四年上半年，鉻鐵定價出現地區性分歧，此乃由於西方消耗量大幅上升，中國需求環境則相對疲弱所致。隨著二零一三年下半年的全球產量水平大致維持不變，除了中國外，所有主要不銹鋼生產地區的價格均穩定上升。

由於供應緊貼需求步代，故錳合金價格繼續在窄幅波動。鈮價於期內維持於相當水平，此乃由於備受期待的澳洲產能進一步延期，而巴西新產能則推遲至二零一四年下半年。

### 氧化鋁 / 鋁

氧化鋁及鋁的平均價格較二零一三年上半年分別下跌 3%及 9%。然而，未付關稅、庫存材料中的鋁溢價由二零一三年底每噸 210 美元至 230 美元的範圍內上升至二零一四年上半年每噸 340 美元至 360 美元的範圍內。

### 鐵礦石

隨著新產能投產（主要在澳洲），鐵礦石市場步向過剩，中國的存貨開始增加，這導致鐵礦石價格由每噸 130 美元中位下跌至每噸 100 美元以下。隨著價格下跌，溢價亦逐步削弱，使市場環境充滿挑戰。期貨市場交易量 / 流通量的顯著增加目前可增強風險管理能力。

## 金屬及礦產

### 行業活動

#### 摘要

金屬及礦產於二零一四年上半年的行業收入總額為 14,618 百萬美元，下降 4%，主要反映商品價格下跌。經調整 EBITDA 由 3,153 萬百美元上升 11%至 3,512 百萬美元，而 EBIT 則由 1,508 百萬美元上升 26%至 1902 百萬美元。EBITDA 及 EBIT 增長主要是由於 Mutanda 於二零一三年底擴展至每年 200,000 噸，以及 Collahuasi 營運改善，反映半自磨機重新啟用後，加工速度有所提升，及恢復至較高的品位，使銅產量錄得強勁增長（上升 13%）所致。績效亦受商品價格變動所影響，特別是鎳價上升，銅及貴金屬價格下跌，加上美元兌澳元和南非蘭特的強勢，均為推動鎳及鐵合金績效提升及鋅業務下降的主要因素，後者則受兩個加拿大礦場於二零一三年上半年關閉所影響。整體盈利能力上升及資產質量改善，均反映於經調整金屬及礦產利潤率由 29%上升至 32%。

### 財務資料

百萬美元

	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %
<b>收入</b>			
<b>銅資產</b>			
非洲銅(Katanga, Mutanda, Mopani, Sable)	1,896	1,502	26
Collahuasi <sup>1</sup>	677	402	68
Antamina <sup>1</sup>	437	448	(2)
其他南美洲(Alumbra, Lomas Bayas, Antapaccay, Punitaqui)	1,346	1,243	8
澳洲 (Ernest Henry, Mount Isa, Cobar)	766	1,151	(33)
冶金加工 (Altonorte, Townsville Refinery, CCR, Horne, Pasar)	4,169	4,280	(3)
集團公司間收益抵銷	(770)	(446)	不適用
<b>銅</b>	<b>8,521</b>	<b>8,580</b>	<b>(1)</b>
<b>鋅資產</b>			
Kazzinc	1,174	1,307	(10)
澳洲(Mount Isa, McArthur River)	569	474	20
歐洲冶金加工(Portovesme, San Juan de Nieva, Nordenham, Northfleet)	1,028	1,195	(14)
北美洲(Matagami, Kidd, Brunswick, CEZ Refinery)	571	838	(32)
其他鋅(AR Zinc, Los Quenuales, Sinchi Wayra, Illapa, Rosh Pinah, Perkoa)	354	250	42
集團公司間收益抵銷	(205)	(337)	不適用
<b>鋅</b>	<b>3,491</b>	<b>3,727</b>	<b>(6)</b>
<b>鎳資產</b>			
綜合性鎳業務(Sudbury, Raglan, Nikkelverk)	1,066	1,304	(18)
澳洲(Murrin Murrin)	386	325	19
Falcondo	-	113	(100)
<b>鎳</b>	<b>1,452</b>	<b>1,742</b>	<b>(17)</b>
<b>鐵合金</b>	<b>898</b>	<b>982</b>	<b>(9)</b>
<b>鋁 / 氧化鋁</b>	<b>256</b>	<b>225</b>	<b>14</b>
<b>金屬及礦產收益 — 分部計量</b>	<b>14,618</b>	<b>15,256</b>	<b>(4)</b>
按股權會計基準呈列合營企業的影響	(1,114)	(850)	不適用
<b>金屬及礦產收益 — 已呈報計量</b>	<b>13,504</b>	<b>14,406</b>	<b>(6)</b>

<sup>1</sup> 指本集團分佔該等合營企業的收益。

## 金屬及礦產

百萬美元	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %
<b>經調整 EBITDA</b>			
<b>銅資產</b>			
非洲銅	464	378	23
Collahuasi <sup>1</sup>	393	176	123
Antamina <sup>1</sup>	318	334	(5)
其他南美洲	611	547	12
澳洲	232	351	(34)
冶金加工	132	49	169
<b>銅</b>	<b>2,150</b>	<b>1,835</b>	<b>17</b>
經調整 EBITDA 採礦收益率 <sup>2</sup>	39%	38%	
<b>鋅資產</b>			
Kazinc	295	377	(22)
澳洲	145	117	24
歐洲冶金加工	85	87	(2)
北美洲	99	225	(56)
其他鋅	29	34	(15)
<b>鋅</b>	<b>653</b>	<b>840</b>	<b>(22)</b>
經調整 EBITDA 採礦收益率 <sup>2</sup>	21%	26%	
<b>鎳資產</b>			
綜合性鎳業務	467	403	16
澳洲	43	(32)	不適用
Falcondo	1	(7)	不適用
Koniambo	-	(1)	不適用
<b>鎳</b>	<b>511</b>	<b>363</b>	<b>41</b>
經調整 EBITDA 收益率	35%	21%	
<b>鐵合金</b>	<b>208</b>	<b>148</b>	<b>41</b>
<b>鋁 / 氧化鋁</b>	<b>(10)</b>	<b>(28)</b>	<b>不適用</b>
<b>鐵礦石</b>	<b>-</b>	<b>(5)</b>	<b>不適用</b>
<b>金屬及礦產經調整 EBITDA—分部計量</b>	<b>3,512</b>	<b>3,153</b>	<b>11</b>
經調整 EBITDA 採礦收益率 <sup>2</sup>	32%	29%	
按股權會計基準呈列合營企業的影響	(339)	(315)	不適用
<b>金屬及礦產經調整 EBITDA—已呈報計量</b>	<b>3,173</b>	<b>2,838</b>	<b>12</b>

1 指本集團分佔該等合營企業的 EBITDA。

2 經調整 EBITDA 採礦收益率乃經調整 EBITDA (不包括加工冶金資產) 除以收益 (不包括加工冶金資產及集團間收益抵銷)，即採礦資產之加權平均 EBITDA 收益率。加工冶金資產包括上表所列的銅加工冶金資產、鋅歐洲加工冶金資產及鋁 / 氧化鋁組合。

## 金屬及礦產

百萬美元	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %
<b>經調整 EBIT</b>			
<b>銅資產</b>			
非洲銅	244	194	26
Collahuasi <sup>1</sup>	276	83	233
Antamina <sup>1</sup>	232	201	15
其他南美洲	411	353	16
澳洲	110	128	(14)
冶金加工	111	25	344
<b>銅</b>	<b>1,384</b>	<b>984</b>	<b>41</b>
<b>鋅資產</b>			
Kazzinc	81	171	(53)
澳洲	11	24	(54)
歐洲冶金加工	43	50	(14)
北美洲	47	177	(73)
其他鋅	(35)	(23)	不適用
<b>鋅</b>	<b>147</b>	<b>399</b>	<b>(63)</b>
<b>鎳資產</b>			
綜合性鎳業務	235	180	31
澳洲	13	(86)	不適用
Falcondo	1	(7)	不適用
Koniambo	-	(1)	不適用
<b>鎳</b>	<b>249</b>	<b>86</b>	<b>190</b>
<b>鐵合金</b>	<b>140</b>	<b>79</b>	<b>77</b>
<b>鋁 / 氧化鋁</b>	<b>(17)</b>	<b>(35)</b>	<b>不適用</b>
<b>鐵礦石</b>	<b>(1)</b>	<b>(5)</b>	<b>不適用</b>
<b>金屬及礦產經調整 EBIT—分部計量</b>	<b>1,902</b>	<b>1,508</b>	<b>26</b>
按股權會計基準呈列合營企業的影響	(136)	(92)	不適用
<b>金屬及礦產經調整 EBIT—已呈報計量</b>	<b>1,766</b>	<b>1,416</b>	<b>25</b>

<sup>1</sup> 指本集團分佔該等合營企業的 EBIT。

## 金屬及礦產

百萬美元	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年
<b>持續資本開支</b>		
<b>銅資產</b>		
非洲銅	285	202
Collahuasi <sup>1</sup>	83	128
Antamina <sup>1</sup>	99	106
其他南美洲	193	200
澳洲	117	184
冶金加工	44	35
<b>銅</b>	<b>821</b>	<b>855</b>
<b>鋅資產</b>		
Kazzinc	85	81
澳洲	204	291
歐洲冶金加工	17	23
北美洲	33	21
其他鋅	71	67
<b>鋅</b>	<b>410</b>	<b>483</b>
<b>鎳資產</b>		
綜合性鎳業務	60	60
澳洲	8	35
Falcondo	-	-
<b>鎳資產</b>	<b>68</b>	<b>95</b>
<b>鐵合金</b>	<b>53</b>	<b>50</b>
<b>鋁 / 氧化鋁</b>	<b>16</b>	<b>12</b>
<b>持續資本開支總額—分部計量</b>	<b>1,368</b>	<b>1,495</b>
按股權會計基準呈列合營企業的影響	(182)	(234)
<b>持續資本開支總額—已呈報計量</b>	<b>1,186</b>	<b>1,261</b>

<sup>1</sup> 指本集團分佔該等合營企業的持續資本開支。

## 金屬及礦產

百萬美元

二零一四年  
上半年

二零一三年  
上半年

<b>擴建資本開支</b>		
<b>銅資產</b>		
非洲銅	417	322
Collahuasi <sup>1</sup>	3	47
Antamina <sup>1</sup>	10	29
Las Bambas <sup>2</sup>	798	899
其他南美洲	9	32
澳洲	60	141
冶金加工	27	30
<b>銅</b>	<b>1,324</b>	<b>1,500</b>
<b>鋅資產</b>		
Kazzinc	36	32
澳洲	132	352
歐洲冶金加工	10	22
北美洲	13	73
其他鋅	-	68
<b>鋅</b>	<b>191</b>	<b>547</b>
<b>鎳資產</b>		
綜合性鎳業務	95	125
澳洲	-	5
Falcondo	-	1
Koniambo	419	565
其他鎳項目	5	4
<b>鎳資產</b>	<b>519</b>	<b>700</b>
<b>鐵合金</b>	<b>68</b>	<b>105</b>
<b>鐵礦石</b>	<b>25</b>	<b>49</b>
<b>擴建資本開支總額—分部計量</b>	<b>2,127</b>	<b>2,901</b>
按股權會計基準呈列合營企業的影響	(13)	(76)
<b>擴建資本開支總額—已呈報計量</b>	<b>2,114</b>	<b>2,825</b>

1 指本集團分佔該等合營企業的擴建資本開支。

2 持作出售之資產。

## 金屬及礦產

百萬美元	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年
<b>資本開支總額</b>		
<b>銅資產</b>		
非洲銅	702	524
Collahuasi <sup>1</sup>	86	175
Antamina <sup>1</sup>	109	135
Las Bambas <sup>2</sup>	798	899
其他南美洲	202	232
澳洲	177	325
冶金加工	71	65
<b>銅</b>	<b>2,145</b>	<b>2,355</b>
<b>鋅資產</b>		
Kazzinc	121	113
澳洲	336	643
歐洲冶金加工	27	45
北美洲	46	94
其他鋅	71	135
<b>鋅</b>	<b>601</b>	<b>1,030</b>
<b>鎳資產</b>		
綜合性鎳業務	155	185
澳洲	8	40
Falcondo	-	1
Koniambo	419	565
其他鎳項目	5	4
<b>鎳資產</b>	<b>587</b>	<b>795</b>
<b>鐵合金</b>	<b>121</b>	<b>155</b>
<b>鋁 / 氧化鋁</b>	<b>16</b>	<b>12</b>
<b>鐵礦石</b>	<b>25</b>	<b>49</b>
<b>資本開支總額—分部計量</b>	<b>3,495</b>	<b>4,396</b>
按股權會計基準呈列合營企業的影響	(195)	(310)
<b>資本開支總額—已呈報計量</b>	<b>3,300</b>	<b>4,086</b>

1 指本集團分佔該等合營企業的資本開支。

2 持作出售之資產。

## 金屬及礦產

### 利用自有資源的產量 — 總量<sup>1</sup>

		二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %
銅總量	千噸	741.0	658.0	13
鋅總量	千噸	650.4	729.5	(11)
鉛總量	千噸	148.9	153.2	(3)
鎳總量	千噸	49.1	53.1	(8)
黃金總量	千盎司	450	478	(6)
銀總量	千盎司	16,621	19,761	(16)
鈷總量	千噸	9.8	9.1	8
鉻鐵總量	千噸	652	561	16
白金總量 <sup>2</sup>	千盎司	43	44	(2)
鈮總量 <sup>2</sup>	千盎司	24	24	-
銻總量 <sup>2</sup>	千盎司	8	8	-
五氧化二釩總量	百萬磅	9.7	9.8	(1)

### 利用自有資源的產量 — 銅資產<sup>1</sup>

		二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %	
非洲銅(Katanga, Mutanda, Mopani)					
	金屬銅總量 <sup>3</sup>	千噸	212.3	171.5	24
	鈷總量 <sup>4</sup>	千噸	8.1	7.4	9
Collahuasi <sup>5</sup>					
	金屬銅	千噸	4.3	7.1	(39)
	精礦含銅	千噸	101.6	60.1	69
	精礦含銀	千盎司	1,355	747	81
Antamina <sup>6</sup>					
	精礦含銅	千噸	61.4	62.2	(1)
	精礦含鋅	千噸	27.1	53.2	(49)
	精礦含銀	千盎司	2,005	2,377	(16)
其他南美項目(Alumbra, Lomas Bayas, Antapaccay, Punitaqui)					
	金屬銅總量	千噸	35.3	45.4	(22)
	精礦含銅總量	千噸	138.6	121.8	14
	精礦及礦石含金總量	千盎司	176	184	(4)
	精礦及礦石含銀總量	千盎司	919	1,148	(20)
澳洲(Ernest Henry, Mount Isa, Cobar)					
	陽極銅總量	千噸	92.5	88.9	4
	精礦含銅總量	千噸	23.5	22.6	4
	黃金總量	千盎司	27	16	69
	銀總量	千盎司	625	711	(12)
<b>銅分部總量</b>					
	銅總量	千噸	<b>669.5</b>	<b>579.6</b>	<b>16</b>
	鈷總量	千噸	<b>8.1</b>	<b>7.4</b>	<b>9</b>
	鋅總量	千噸	<b>27.1</b>	<b>53.2</b>	<b>(49)</b>
	黃金總量	千盎司	<b>203</b>	<b>200</b>	<b>1</b>
	銀總量	千盎司	<b>4,904</b>	<b>4,983</b>	<b>(2)</b>

## 金屬及礦產

### 利用自有資源的產量 — 鋅資產<sup>1</sup>

			二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %
<b>Kazzinc</b>					
	金屬鋅	千噸	99.2	105.6	(6)
	金屬鉛	千噸	11.5	15.6	(26)
	金屬銅	千噸	19.1	26.8	(29)
	黃金	千盎司	246	277	(11)
	銀	千盎司	1,889	2,848	(34)
<b>澳洲(Mount Isa, McArthur River)</b>					
	精礦含鋅總量	千噸	302.2	298.4	1
	精礦含鉛總量	千噸	107.0	97.8	9
	精礦含銀總量	千盎司	4,149	3,740	11
<b>北美洲(Matagami, Kidd, Brunswick)</b>					
	精礦含鋅總量	千噸	69.0	131.6	(48)
	精礦含鉛總量	千噸	-	13.5	(100)
	精礦含銅總量	千噸	23.0	24.4	(6)
	精礦含銀總量	千盎司	891	3,371	(74)
<b>其他鋅 (AR Zinc, Los Quenuales, Sinchi Wayra, Rosh Pinah, Perkoa)</b>					
	金屬鋅	千噸	10.2	16.0	(36)
	精礦含鋅	千噸	142.7	124.7	14
	金屬鉛	千噸	5.4	4.9	10
	精礦含鉛	千噸	25.0	21.4	17
	精礦含銅	千噸	1.6	0.8	100
	金屬銀	千盎司	292	324	(10)
	精礦含銀	千盎司	4,496	4,495	-
<b>鋅分部總量</b>					
	鋅總量	千噸	623.3	676.3	(8)
	鉛總量	千噸	148.9	153.2	(3)
	銅總量	千噸	43.7	52.0	(16)
	黃金總量	千盎司	246	277	(11)
	銀總量	千盎司	11,717	14,778	(21)

## 金屬及礦產

### 利用自有資源的產量 — 鎳資產<sup>1</sup>

		二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %	
<b>綜合鎳業務(Sudbury, Raglan, Nikkelverk)</b>					
	金屬鎳總量	千噸	27.1	23.6	15
	精礦含鎳總量	千噸	0.3	0.3	-
	金屬銅總量	千噸	8.0	8.6	(7)
	精礦含銅總量	千噸	19.8	17.6	13
	金屬鈷總量	千噸	0.4	0.3	33
<b>澳洲(Murrin Murrin, XNA)</b>					
	金屬鎳總量	千噸	17.6	19.1	(8)
	精礦含鎳總量	千噸	-	3.1	(100)
	精礦含銅總量	千噸	-	0.2	(100)
	金屬鈷總量	千噸	1.3	1.3	-
	精礦含鈷總量	千噸	-	0.1	(100)
Falcondo	鎳鐵含鎳	千噸	-	7.0	(100)
Koniambo	鎳鐵含鎳	千噸	4.1	-	不適用
<b>鎳分部總量</b>					
	鎳總量	千噸	49.1	53.1	(8)
	銅總量	千噸	27.8	26.4	5
	鈷總量	千噸	1.7	1.7	-

### 利用自有資源的產量 — 鐵合金資產<sup>1</sup>

		二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %	
鉻鐵 <sup>7</sup>		千噸	652	561	16
鉑族金屬 <sup>8</sup>	白金	千盎司	43	44	(2)
	鈀	千盎司	24	24	-
	銻	千盎司	8	8	-
	黃金	千盎司	1	1	-
	<b>四種元素</b>	<b>千盎司</b>	<b>76</b>	<b>77</b>	<b>(1)</b>
五氧化二釩		百萬磅	9.7	9.8	(1)

## 金屬及礦產

### 總產量 – 加工冶金資產<sup>1</sup>

		二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %	
銅(Altonorte, Townsville, Pasar, Horne, CCR)					
	金屬銅	千噸	345.1	373.7	(8)
	加工陽極銅	千噸	266.0	257.0	4
鋅(Portovesme, San Juan de Nieva, Nordenham, Northfleet)					
	金屬鋅	千噸	388.2	372.7	4
	金屬鉛	千噸	100.5	78.6	28
	銀	千盎司	5,165	3,280	57
鐵合金					
	錳鐵	千噸	57	52	10
	硅錳合金	千噸	52	42	24
鋁 (Sherwin 氧化鋁)					
	氧化鋁	千噸	776	777	-

1 僅包括受控制行業資產及合營公司。產量按 100% 基準計量，另有說明者除外。

2 僅指鐵合金中的鉑族金屬業務。

3 金屬銅包括銅精礦及粗銅所含的銅。

4 精礦及氫氧化物所含的鋅。

5 本集團按比例應佔 Collahuasi 產量(44%)。

6 本集團按比例應佔 Antamina 產量 (33.75%)。

7 本集團應佔 79.5% Glencore-Merafe 鋁鐵合營公司產量。

8 計及 100% Eland 及 50% Mototolo 的綜合產量。

## 金屬及礦產

### 經營摘要

#### 銅資產

自有資源的銅產量為 741,000 噸，較可比同期增長 13% (83,000 噸)。增長主要與 Mutanda、Katanga 及 Antapaccay 提高產量，以及 Collahuasi 於半自磨機重新啟用後按二零一三年下半年達到的較高加工水平持續營運而改善生產有關。

#### 非洲銅項目

非洲銅產量為 212,300 噸，較可比同期增長 24% (40,800 噸)。該增長主要與 Mutanda 提高產量有關，Mutanda 的產量達 98,600 噸，增加 37,400 噸 (61%)，並反映擴充至每年 200,000 噸的近期擴展成果。Katanga 的產量亦增加 12,300 噸 (20%)，與第四期持續投產有關。由於第五期已完成及實施其他營運改善措施，包括增加部分後備發電機組產能，Katanga 的產量預期將於二零一四年餘下時間進一步提高。

鈷產量為 8,100 噸，較可比同期上升 9%，此乃與 Mutanda 擴展有關。

#### Collahuasi

本集團的分佔產量為 105,900 噸，較可比同期增長 58% (38,700 噸)。產量增長反映自磨機重新啟用後於二零一三年下半年出現的高加工水平持續及原礦品位上升。

#### Antamina

本集團的分佔銅產量為 61,400 噸，與可比同期相若。銅產量受惠於較高磨礦量，但由於長期加工較低品位存貨，導致二零一四年第二季度的品位及回收率下降而被抵銷。

鋅產量為 27,100 噸，較可比同期減少 49%，並與期內開採較高品位銅礦區／較低品位鋅礦區有關。

#### 其他南美項目

其他南美項目的銅產量為 173,900 噸，較可比同期上升 4% (6,700 噸)。增長與 Antapaccay 的較快磨礦速度有關，並因 Tintaya SX/EW 業務於二零一三年十月停產而被部分抵銷。

黃金產量為 176,000 盎司，較可比同期下降 4%，此乃與 Antapaccay 的預期較低原礦品位有關。

#### 澳洲

澳洲的銅產量為 116,000 噸，較可比同期上升 4% (4,500 噸)，此乃與 Mount Isa 冶煉廠的自有資源產量較高有關，以致可生產較多自有資源精礦。

黃金產量為 27,000 盎司，較可比同期上升 69%，此乃由於二零一三年上半年處理 Ernest Henry 精礦（含黃金）較處理 Mount Isa 精礦（不含黃金）的比例為高。

#### 加工冶金資產

加工電解銅產量為 345,100 噸，較可比同期減少 8% (28,600 噸)。該減少主要與 Pasar 的生產損失有關，Pasar 因颱風海燕侵襲造成損毀，但因 Townsville 的產量提高而被抵銷。Pasar 於二零一四年第一季度末恢復生產，並於二零一四年第二季度提高產量。

加工陽極銅產量為 266,000 噸，較可比同期上升 4%，與 Horne 的產量提高有關。

#### 鋅資產

自有資源的鋅總量為 650,400 噸，較可比同期減少 11% (79,100 噸)。該減少主要由於 Perseverance 及 Brunswick 礦山於二零一三年六月因採礦期結束而關閉，且在較輕程度上，與本年度 Antamina 開採礦產的品位下降有關。

自有資源的鉛總產量為 148,900 噸，較可比同期減少 3% (4,300 噸)。該變動主要與上文所述因 Brunswick 關閉的生產損失 (13,500 噸) 有關，並由於 Lady Loretta 礦山 (Mount Isa 綜合體一部分) 的增長 (11,700 噸) 而被抵銷。

## 金屬及礦產

### Kazzinc

自有資源的鋅產量為 99,200 噸，較可比同期減少 6%，反映處理較多第三方硫化物材料的投機性決定（如節省成本等），因而生產較少自有資源氧化物礦石。鋅總產量（包括第三方材料）上升 3% 達 151,200 噸。

自有資源的黃金產量為 246,000 盎司，較可比同期減少 11%，此乃亦由於處理較少自有資源精礦而處理較多第三方的含黃金貴金屬的決定所致。自有資源的精礦產量（及含黃金量）與可比同期相若，未處理精礦則保留於存貨中於未來期間處理。黃金總產量（包括第三方材料）僅稍微低於可比同期。

自有資源的鉛產量為 11,500 噸，較可比同期減少 26%，此乃與二零一四年在冶煉廠加工的在製品減少及預期原礦品位稍微下降有關。按總計金屬基準（包括第三方材料），鉛產量為 61,500 噸，較可比同期上升 41%，並反映新 Isa 鉛冶煉廠的產量提高。

自有資源的銅產量為 19,100 噸，較可比同期減少 29%，此乃與臨時維修工作，以及於二零一四年在冶煉廠加工較少在製品的影響有關。銅金屬總產量（包括第三方材料）受到的影響相若，較可比同期減少 19%。

### 澳洲

澳洲鋅產量為 302,000 噸，與可比同期相約。該與 Mount Isa 較高產量（來自擴充 Lady Loretta 的增長）有關，但由於 McArthur River 因按序處理礦石使原礦品位下降及與擴展項目有關的輕微中斷情況導致產量減少而被部分抵銷。

鉛產量為 107,000 噸，較可比同期增長 9%。該增長與 Lady Loretta 擴展及 Black Star（及 Mount Isa）產量強勁有關，並因 McArthur River 產量下降（如上文所述）而被抵銷。

### 北美洲

北美洲的鋅項目生產 69,000 噸鋅，較可比同期減少 48%，且並無生產鉛，反映二零一三年六月 Perseverance 與 Brunswick 礦山開採期終結而關閉。撇除兩座關閉礦山的影響，北美洲鋅產量增加 25,100 噸，反映 Bracemac 礦山（於二零一三年五月投產）提高產量，但由於未能使用臨時採礦場的開採限制使 Kidd 礦山的產量下降及專注於較高銅品位地區而被抵銷。

銅產量為 23,000 噸，較可比同期減少 6%，此乃與關閉 Perseverance 礦山導致銅產量損失有關，但因在 Kidd 礦山開採較高銅品位地區而被抵銷。

### 其他鋅

其他鋅資產組合生產 152,900 噸鋅，較可比同期增長 12,200 噸（9%），此乃與 Perkoa 提高產量有關（24,900 噸），並因其他資產較低產量淨額（包括 AR Zinc 因維修冶煉廠而停產）而被抵銷。

鉛產量為 30,400 噸，較上年同期增長 16%（4,100 噸），主要與 AR Zinc 因磨礦產能增加及原礦品位提高而使產量增加有關。

### 歐洲加工冶金資產

加工鋅及鉛產量為 388,200 噸及 100,500 噸，分別較上年同期增長 4% 及 28%。有關的增長主要與 SX 廠房投產及 Kivcet 廠房於二零一三年重新啟用後，Portovesme 的鋅及鉛廠房全期投產的貢獻有關。

### 鎳資產

自有資源的鎳產量為 49,100 噸，較可比同期減少 4,000 噸（8%）。該減少主要與 XNA（Cosmos 及 Sinclair）及 Falcondo 業務有關，該等業務於二零一三年上半年合共生產 10,100 噸，其後停產檢修。部分損失產量因 Raglan 礦山產量增加使 Koniambo 提高產量及綜合鎳業務產量增長而被抵銷。

### 綜合鎳業務（「INO」）

INO 自有資源的鎳產量為 27,400 噸，較可比同期上升 15%（3,500 噸），乃由於自有資源給料的比例較高（鎳總產量為 44,700 噸，大致與可比同期相約）。自有資源給料的比例較高，主要由 Raglan 礦山產量增加所驅動。

自有資源的銅產量為 27,800 噸，較可比同期增加 6%。該增長與 Strathcona 工廠在二零一三年第一季度停產檢修致使 Sudbury 礦石的加工量減少及整體加工率有所改善有關。

## 金屬及礦產

### 澳洲

自有資源的鎳產量為 17,600 噸，較可比同期減少 21%。該減少與 Cosmos 及 Sinclair 礦山因保養維修停產及 Murrin Murrin 的平均礦石品位稍微下降有關。Murrin Murrin 的鎳包裝總量（包括第三方材料）因工廠產量提高而較可比同期上升 2%。

### Koniambo

Koniambo 於期內生產 4,100 噸鎳鐵含鎳。產量提升活動仍然持續，預期於二零一六年達到全面年產能水平。

## 鐵合金資產

### 鉻鐵

分佔鉻鐵產量為 652,000 噸，較可比同期增長 16%（91,000 噸）。該增長與二零一三年的非經常 Eskom 電力回購計劃及 Lion 二期（高爐 C 及高爐 D 分別於二零一四年四月及六月開始投產）提高產量有關。

### 鉑族金屬（「PGM」）

鉑族金屬於二零一四年上半年產量為 76,000 盎司，與可比同期相若。

### 鈳

鈳產量為 9.7 百萬磅，與可比同期相若。

### 錳

錳（錳鐵與硅錳）的總產量為 109,000 噸，較可比同期上升 16%。該增長主要與挪威的產量（硅錳）較高有關，原因在於效率改善及於法國的需求帶動增長使產量（錳鐵）增加。

## 鋁資產

### Sherwin 氧化鋁

氧化鋁產量為 776,000 噸，與可比同期大致相若，儘管於二零一四年曾因第三方能源供應商發生重大的電力及蒸氣停供故障。

# 能源產品

本部份所列二零一三年上半年之資料乃按財務回顧部份所述之備考基準呈列

百萬美元			二零一四年			二零一三年
	營銷活動	行業活動	上半年	營銷活動	行業活動	上半年
收入	65,735	5,571	71,306	62,765	6,065	68,830
經調整 EBITDA	252	1,468	1,720	519	1,566	2,085
經調整 EBIT	227	394	621	501	581	1,082
經調整 EBITDA 率	0.4%	26.4%	2.4%	0.8%	25.8%	3.0%

## 市況

### 部分商品平均價格

	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %
標準普爾高盛商品指數能源指數	338	327	3
標煤 API4 (美元 / 噸)	76	84	(10)
McCloskey 紐卡斯爾標煤 6,000 卡 NAR (美元 / 噸)	75	88	(15)
澳洲焦煤平均實現出口價格 (美元 / 噸)	123	155	(21)
澳洲配煤平均實現出口價格 (美元 / 噸)	98	118	(17)
澳洲動力煤平均實現出口價格 (美元 / 噸)	75	86	(13)
澳洲動力煤平均實現國內價格 (美元 / 噸)	31	47	(34)
南非動力煤平均實現出口價格 (美元 / 噸)	72	83	(13)
南非動力煤平均實現國內價格 (美元 / 噸)	23	27	(15)
Prodeco (哥倫比亞) 動力煤平均實現出口價格 (美元 / 噸)	78	88	(11)
Cerrejón (哥倫比亞) 動力煤平均實現出口價格 (美元 / 噸)	68	76	(11)
石油價格-布蘭特 (美元 / 桶)	109	108	1

## 營銷

### 摘要

經調整 EBIT 為 227 百萬美元，較二零一三年上半年減少 55%，此乃歸因於煤市場充滿挑戰 / 供過於求，而石油市場環境於二零一四年上半年相對持續平穩。

### 財務資料

百萬美元	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %
收益	65,735	62,765	5
經調整 EBITDA	252	519	(51)
經調整 EBIT	227	501	(55)

### 部分營銷量

	單位	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %
動力煤 <sup>1</sup>	百萬公噸	46.1	36.8	25
冶金煤 <sup>1</sup>	百萬公噸	1.7	2.8	(39)
焦炭 <sup>1</sup>	百萬公噸	0.4	0.4	-
原油	百萬桶	222	202	10
石油產品	百萬桶	325	343	(5)

<sup>1</sup> 包括代理營銷量

## 煤

期內，大西洋和太平洋市場的大部份進口國家的需求水平維持強勁，並預期未來將繼續保持強勢。然而，儘管北美的煤出口量減少，供應面對價格下跌的反應仍較預期為慢。我們預期供應在中短期內會因成本較高的生產商削減虧損噸位而進一步減少。

煤市場仍然高度分散，尤其在質量方面，而我們的整體供應基礎意味著我們處於有利位置，能夠受惠於無可避免及會不時出現的市場套利和混亂情況。

## 能源產品

### 石油

於本年度首六個月，除六月份以外，布蘭特原油價格大部分時間在每桶 105 美元至 111 美元的窄幅上落，伊拉克局勢的不明朗因素激發了油價短暫反彈。由於原油價格波幅相對狹窄，儘管地緣政治的不明朗因素不斷更新，惟原油價格繼續在歷史低位徘徊。

跟隨與去年類似的模式，WTI 價格於年初比布蘭特原油低 12 美元，年底則比布蘭特低 7 美元。市場上持續不斷的主要話題是美國何時會因其國內產能一直增長而允許持續出口冷凝物，據報導兩方已獲授予初步出口許可。

在原油的曲線結構來看，近期最明顯轉變發生在延後數年間，WTI 及布蘭特目前的顯著貼水雙雙削弱，布蘭特的年外價格目前再次接近每桶 100 美元，而 WTI 價格則一致維持於每桶 85 美元以上。

## 能源產品

### 行業活動

#### 摘要

二零一四年上半年的總行業收入為 5,571 百萬美元，較二零一三年上半年的 6,065 百萬美元下跌 8%，主要與煤價下跌有關。經調整 EBITDA 及 EBIT 分別為 1,468 百萬美元及 394 百萬美元，分別下跌 6% 及 32%，此乃受煤價下跌推動，煤價下跌 10% 至 20%，情況因產量上升增加（上升 5%）以及澳洲和南非蘭特兌美元疲弱所帶來的外匯收益而有所減輕。

石油 EBITDA 及 EBIT 分別為 266 百萬美元及 147 百萬美元，分別上升 45% 及 8%，反映產量增加，此乃由於 Alen（赤道幾內亞）及 Badila（乍得）分別於二零一三年六月及九月投產。

### 財務資料

百萬美元	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %
<b>淨收入</b>			
<b>煤炭經營收益</b>			
澳洲焦煤	395	560	(29)
澳洲動力煤	2,237	2,377	(6)
南非動力煤	973	1,169	(17)
Prodeco	733	653	12
Cerrejón <sup>1</sup>	372	373	-
<b>煤炭經營收入</b>	<b>4,710</b>	5,132	(8)
<b>其他煤炭收益</b>			
澳洲焦煤	194	211	(8)
澳洲動力煤	326	350	(7)
南非動力煤	8	53	(85)
Prodeco	6	-	不適用
<b>其他煤炭收入(購入煤)</b>	<b>534</b>	614	(13)
<b>煤炭總收益</b>			
澳洲焦煤	589	771	(24)
澳洲動力煤	2,563	2,727	(6)
南非動力煤	981	1,222	(20)
Prodeco	739	653	13
Cerrejón <sup>1</sup>	372	373	-
<b>煤炭總收入</b>	<b>5,244</b>	5,746	(9)
石油	327	319	3
<b>能源產品收入—分部計量</b>	<b>5,571</b>	6,065	(8)
按股本會計基準呈列合營企業的影響	(372)	(373)	不適用
<b>石油產品收入—已呈報計量</b>	<b>5,199</b>	5,692	(9)

<sup>1</sup> 代表本集團分佔該合營企業的收入。

## 能源產品

百萬美元	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %
<b>經調整 EBITDA</b>			
澳洲焦煤	82	196	(58)
澳洲動力煤	595	554	7
南非動力煤	203	372	(45)
Prodeco	184	133	38
Cerrejón <sup>1</sup>	138	128	8
<b>煤炭總計</b>	<b>1,202</b>	<b>1,383</b>	<b>(13)</b>
經調整 EBITDA 收益率 <sup>2</sup>	26%	27%	
石油	266	183	45
經調整 EBITDA 收益率	81%	57%	
<b>能源產品經調整 EBITDA—分部計量</b>	<b>1,468</b>	<b>1,566</b>	<b>(6)</b>
經調整 EBITDA 收益率 <sup>2</sup>	29%	29%	
按股本會計基準呈列合營企業的影響	(87)	(86)	不適用
<b>能源產品經調整 EBITDA—已呈報計量</b>	<b>1,381</b>	<b>1,480</b>	<b>(7)</b>

1 代表本集團分佔該合營企業的 EBITDA。

2 煤炭 EBITDA 收益率乃按上列之煤炭營銷收益計算。

百萬美元	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %
<b>經調整 EBIT</b>			
澳洲焦煤	2	117	(98)
澳洲動力煤	64	91	(30)
南非動力煤	16	139	(88)
Prodeco	97	50	94
Cerrejón <sup>1</sup>	68	48	42
<b>煤炭總計</b>	<b>247</b>	<b>445</b>	<b>(44)</b>
石油	147	136	8
<b>能源產品經調整 EBIT—分部計量</b>	<b>394</b>	<b>581</b>	<b>(32)</b>
按股本會計基準呈列合營企業的影響	(17)	(57)	不適用
<b>能源產品經調整 EBIT—已呈報計量</b>	<b>377</b>	<b>524</b>	<b>(28)</b>

1 代表本集團分佔該合營企業的 EBIT。

## 能源產品

百萬美元	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年
<b>持續資本開支</b>		
澳洲 (動力煤及焦煤)	190	202
南非動力煤	83	125
Prodeco	4	30
Cerrejón <sup>1</sup>	14	68
<b>持續資本開支總額—分部計量</b>	<b>291</b>	425
按股本會計基準呈列合營企業的影響	(14)	(68)
<b>持續資本開支總額—已呈報計量</b>	<b>277</b>	357
<b>擴建資本開支</b>		
澳洲 (動力煤及焦煤)	218	624
南非動力煤	165	219
Prodeco	6	15
Cerrejón <sup>1</sup>	31	61
煤炭總計	420	919
石油	288	597
<b>擴建資本開支總額—分部計量</b>	<b>708</b>	1,516
按股本會計基準呈列合營企業的影響	(31)	(61)
<b>持續資本開支總額—已呈報計量</b>	<b>677</b>	1,455
<b>資本開支總額</b>		
澳洲 (動力煤及焦煤)	408	826
南非動力煤	248	344
Prodeco	10	45
Cerrejón <sup>1</sup>	45	129
煤炭總計	711	1,344
石油	288	597
<b>資本開支總額—分部計量</b>	<b>999</b>	1,941
按股本會計基準呈列合營企業的影響	(45)	(129)
<b>資本開支總額—已呈報計量</b>	<b>954</b>	1,812

<sup>1</sup> 代表本集團分佔該合營企業的資本開支。

## 能源產品

### 產量數據 煤炭資產<sup>1</sup>

		二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %
澳洲焦煤	百萬公噸	2.9	4.0	(28)
澳洲配煤	百萬公噸	1.8	2.3	(22)
澳洲動力煤（出口）	百萬公噸	26.0	23.3	12
澳洲動力煤（國內）	百萬公噸	2.7	2.6	4
南非動力煤（出口）	百萬公噸	10.2	9.8	4
南非動力煤（國內）	百萬公噸	11.5	11.7	(2)
Prodeco	百萬公噸	10.2	9.6	6
Cerrejón <sup>2</sup>	百萬公噸	5.9	4.5	31
<b>煤炭分部總量</b>	<b>百萬公噸</b>	<b>71.2</b>	<b>67.8</b>	<b>5</b>

1 僅包括受控制行業資產及合營公司。除合營公司外，產量按 100% 基準計量，合營公司的產量則按本集團的應佔產量計算在內。

2 本集團按比例應佔 Cerrejón 產量(33.3%)。

### 石油資產

		二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %
<b>總額基準</b>				
赤道幾內亞	千桶	12,035	9,942	21
乍得	千桶	1,983	-	不適用
<b>石油分部總量</b>	<b>千桶</b>	<b>14,018</b>	<b>9,942</b>	<b>41</b>
<b>Glencore 配額權益基準</b>				
赤道幾內亞	千桶	2,562	2,159	19
乍得	千桶	597	-	不適用
<b>石油分部總量</b>	<b>千桶</b>	<b>3,159</b>	<b>2,159</b>	<b>46</b>

## 營運摘要

### 煤炭資產

自有資源的總產量為 71.2 百萬噸，較可比同期增加 5%。增長主要來自澳洲動力煤，因生產率改善及持續擴充項目而增長，以及 Cerrejón 於二零一三年第一季度受為期 32 日的罷工所影響。該等增長因按決定在較高成本的礦山及地區減產導致焦煤產量下降而被部分抵銷。

### 澳洲焦煤

澳洲焦煤產量為 2.9 百萬噸，較可比同期減少 28%。該減少與削減成本措施有關，導致 Newlands、Oak Creek 及 Collinsville 的礦山計劃及 / 或值勤表出現變動，後者亦受工業事故所影響。在 Oaky North 的斷層地帶進行開採時，產量亦暫時受到影響。

### 澳洲動力煤及配煤

澳洲動力煤及配煤產量為 30.5 百萬噸，較可比同期增加 8%。該增長與 Ravensworth North 及 Rolleston 提高產量、Ulan 地下礦及 Bulga 生產力提升及 Ulan West 開展長壁作業有關。

### 南非動力煤

南非動力煤產量為 21.7 百萬噸，與可比同期相若。這反映 Wonderfontein 露天礦於二零一四年第一季度開始進行開採，並因各種營運挑戰而被抵銷，包括多雨天氣及 Goedgevonden 的罷工行動、於二零一三年底關閉 Klippan 及 Wonderfontein 地下礦及於二零一四年第一季關閉 Middelburg Steelcoal 煤礦。

## 能源產品

### Prodeco

Prodeco 的產量為 10.2 百萬噸，較可比同期增長 6%，該增長與項目持續擴展有關，加上 Calenturitas 的生產力改善，以及於各營運地獲提供的設備有所改善。

### Cerrejón

Glencore 分佔 Cerrejón 的產量為 5.9 百萬噸，較可比同期增加 31%（1.4 百萬噸）。該增長反映於二零一三年第一季度為期 32 日的罷工影響。

### 石油勘探及生產資產

二零一四年上半年的石油總產量為 14.0 百萬桶，較可比同期增加 41%（4.1 百萬桶），該增加與 Alen（赤道幾內亞）及 Badila（乍得）油田分別於二零一三年六月底及九月開始投產有關。

# 農產品

百萬美元	二零一四年			二零一三年		
	營銷活動	行業活動	上半年	營銷活動	行業活動	上半年
收入	10,915	1,673	12,588	14,600	1,470	16,070
經調整 EBITDA	546	73	619	123	3	126
經調整 EBIT	473	35	508	15	(35)	(20)
經調整 EBITDA 率	5.0%	4.4%	4.9%	0.8%	0.2%	0.8%

## 市況 部分商品平均價格

	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %
標準普爾高盛商品指數農業指數	384	434	(12)
芝加哥期貨交易所小麥價格（美仙 / 蒲式耳）	635	716	(11)
芝加哥期貨交易所 2 號玉米價格（美仙 / 蒲式耳）	466	688	(32)
芝加哥期貨交易所大豆價格（美仙 / 蒲式耳）	1,414	1,459	(3)
洲際商品交易所棉花價格（美仙 / 磅）	88	84	5
紐約商品交易所 11 號糖價格（美仙 / 磅）	17	18	(6)

## 摘要

於二零一四年上半年，經調整 EBITDA 及 EBIT 分別為 619 百萬美元及 508 百萬美元，分別較比較期間增長逾 500 百萬美元。該增長反映營銷及行業活動的績效強勁，包括在加拿大產量錄得歷史性高位及澳洲南部收成高於平均水平的背景下，Viterra 的穀物處理業務錄得穩健貢獻。此外，Viterra 的業績受惠整合完整期間的相關成本協同效應。Glencore 的傳統營銷業務經歷二零一三年上半年表現疲軟後亦交出整體向好的績效。

歐洲軟籽壓榨績效令人滿意，較二零一三年上半年錄得穩健增長。歐盟生物柴油亦因產能合理化而有所改善，造就更佳的利潤率環境。我們位於阿根廷 Timbues 的合資壓榨廠房於期內全面投入營運，加上合理的大豆利潤率，業績較去年同期增加。

## 營銷活動

### 財務資料

百萬美元	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %
收入	10,915	14,600	(25)
經調整 EBITDA	546	123	344
經調整 EBIT	473	15	不適用

### 部分營銷量

	單位	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %
穀物	百萬公噸	19.5	21.9	(11)
油 / 油籽	百萬公噸	10.6	12.2	(13)
棉花	百萬公噸	0.2	0.2	-
糖	百萬公噸	0.3	0.3	-

## 農產品

### 行業活動

#### 財務資料

百萬美元	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %
收入	1,673	1,470	14
經調整 EBITDA	73	3	不適用
經調整 EBIT	35	(35)	不適用
經調整 EBITDA 率	4.4%	0.2%	
持續資本開支	14	24	
擴建資本開支	49	70	
資本開支總額	63	94	

#### 農產品加工 / 生產數據

	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年	變動 %	
耕作	千噸	266	385	(31)
壓榨	千噸	2,678	1,548	73
長期來料加工協議	千噸	206	289	(29)
生物柴油	千噸	341	252	35
磨米	千噸	127	120	6
磨麥	千噸	525	555	(5)
甘蔗加工	千噸	723	509	42
<b>農產品總量</b>	<b>千噸</b>	<b>4,866</b>	<b>3,658</b>	<b>33</b>

### 營運摘要

二零一四年上半年生產 / 加工 4.9 百萬噸農產品，較可比同期增長 33%。數量增長主要與 Timbues（阿根廷的壓榨廠）的產量持續增加有關，包括 Glencore 將其所持股權由 33% 增至 50% 的影響，以及甘蔗加工量提高，反映作為 Rio Vermelho 持續擴展計劃其中一部分的加工產能有所增加。

# 董事責任聲明

我們謹此確認，據我們所知：

- 簡明綜合財務報表乃根據歐盟認可及採納的國際會計準則第34號中期財務報告編製；
- 半年度報告包括對披露及透明度規則第4.2.7R規定的資料進行公平審閱（即顯示財政年度首六個月內發生的重要事件及其對中期報告的影響，以及說明於財政年度餘下六個月主要風險及不確定因素）；及
- 半年度報告包括對披露及透明度規則第4.2.8R條規定的資料進行公平審閱（即本財政年度首六個月發生並於該期間對本集團的財務狀況或表現造成重大影響的關聯方交易以及上一年度報告所載而可能會於本財政年度首六個月對本集團的財務狀況或表現造成重大影響的關聯方交易的任何變化的披露）。

承董事會命



**Steven Kalmin**

財務總監

二零一四年八月十九日

# 致 Glencore plc 的獨立審閱報告

吾等獲 貴公司委託對截至二零一四年六月三十日止六個月的半年度財務報告的簡明中期綜合財務報表進行審閱，財務報表包括簡明綜合利潤 / (虧損) 表、全面收益 / (虧損) 表、財務狀況表、現金流量表及權益變動表以及相關附註1至25。吾等已閱讀半年度財務報告所載其他資料，並考慮當中是否包含任何明顯錯誤陳述或與簡明財務報表中資料有重大不致之處。

本報告乃根據核數實務委員會頒佈的國際審閱委聘準則（英國及愛爾蘭）第2410號「主體的獨立審計師執行的中期財務信息審閱」僅向 貴公司作出。吾等已進行吾等的工作，讓吾等能夠向 貴公司陳述吾等須於獨立審閱報告中向其陳述的事宜，並無其他用途。在法律所容許最大範圍內，吾等不會對 貴公司以外任何人士就吾等的審閱工作、本報告或吾等達致的結論接受或負上責任。

## 董事的責任

該半年度財務報告由董事負責，且已獲董事批准。董事負責根據英國金融業操守監管局的披露及透明度規則編製該半年度財務報告。

如附註2所披露， 貴公司的年度財務報表乃根據獲歐盟採納的國際財務報告準則以及國際財務報告準則而編製。載入此半年度財務報告內的簡明財務報表乃根據獲歐盟採納的國際會計準則第34號「中期財務報告」而編製。

## 吾等的責任

吾等的責任是根據吾等的審閱結果向 貴公司表達對半年度財務報告中的簡明財務報表的結論。

## 審閱範圍

吾等是根據由核數實務委員會頒佈，供在英國使用的國際審閱委聘準則（英國及愛爾蘭）第2410號「主體的獨立審計師執行的中期財務信息審閱」進行審閱。中期財務資料的審閱工作包括主要詢問負責財務及會計事項的人員，以及採用分析性覆核及其他審閱程序。與按照國際核數準則（英國及愛爾蘭）進行的審計工作相比，審閱的範圍相對較小，因此吾等不能保證吾等能識別在審計中可能識別出的重大事項。因此吾等不會發表審計意見。

## 結論

根據吾等的審閱，吾等沒有注意到任何事項令吾等相信該截至二零一四年六月三十日止六個月的半年度財務報告中的簡明中期綜合財務報表未能在所有重大方面按照獲歐盟採納的國際會計準則第34號及英國金融業操守監管局的披露及透明度規則編製。



## Deloitte LLP

特許會計師及法定審計師

英國倫敦

二零一四年八月十九日

# 簡明綜合利潤 / (虧損) 表

截至六月三十日止六個月(未經審核)

百萬美元	附註	二零一四年	二零一三年 經重列 <sup>1</sup>
收入		<b>114,064</b>	112,035
已售商品成本		<b>(110,334)</b>	(109,977)
銷售及行政開支		<b>(720)</b>	(589)
分佔聯營公司及合營企業利潤	9	<b>369</b>	208
出售投資虧損－淨額		-	(40)
其他開支－淨額	4	<b>(117)</b>	(10,487)
股息收入		<b>18</b>	39
利息收入		<b>147</b>	190
利息開支		<b>(929)</b>	(859)
<b>扣除所得稅前利潤 / (虧損)</b>		<b>2,498</b>	(9,480)
所得稅 (開支) / 抵免	6	<b>(717)</b>	163
<b>期內利潤 / (虧損)</b>		<b>1,781</b>	(9,317)
應佔：			
非控股權益		<b>61</b>	69
權益持有人		<b>1,720</b>	(9,386)
每股盈利 / (虧損)：			
基本 (美元)	15	<b>0.13</b>	(1.04)
攤薄 (美元)	15	<b>0.13</b>	(1.04)

1 此處所列若干金額反映對先前與二零一三年所作Xstrata收購 (請參閱附註19) 有關的呈報公平值作出的修訂, 因此與截至二零一三年六月三十日止期間的簡明綜合利潤 / (虧損) 表所列者並不相符。

隨附的附註為本簡明中期綜合財務報表的組成部分。

# 簡明綜合全面收入 / (虧損) 表

截至六月三十日止六個月(未經審核)

百萬美元	附註	二零一四年	二零一三年 經重列 <sup>1</sup>
期內利潤 / (虧損)		1,781	(9,317)
<b>其他全面收益 / (虧損)</b>			
於後續期間未重新分類至利潤表的項目：			
界定福利計劃精算 (虧損) / 收益，扣除稅項19百萬美元 (二零一三年：46百萬美元)		(54)	155
<b>於後續期間未重新分類至利潤表的項目淨額</b>		<b>(54)</b>	<b>155</b>
於後續期間重新或可予重新分類至利潤表的項目：			
換算海外業務產生的匯兌虧損		(167)	(906)
現金流量對沖收益 / (虧損)，扣除稅項25百萬美元 (二零一三年：29百萬美元)		326	(322)
可供出售金融工具收益－淨額	9	208	-
分佔聯營公司及合營企業全面收益 / (虧損)	9	38	(15)
轉撥至利潤表的現金流量對沖，扣除稅項零百萬美元 (二零一三年：5百萬美元)		-	11
<b>於後續期間重新或可予重新分類至利潤表的項目淨額</b>		<b>405</b>	<b>(1,232)</b>
<b>其他全面收益 / (虧損)</b>		<b>351</b>	<b>(1,077)</b>
<b>總全面收益 / (虧損)</b>		<b>2,132</b>	<b>(10,394)</b>
歸屬於：			
非控股權益		60	(26)
權益持有人		2,072	(10,368)

1 此處所列若干金額反映對先前與二零一三年所作Xstrata收購 (請參閱附註19) 有關的呈報公平值作出的修訂，因此與截至二零一三年六月三十日止期間的簡明綜合全面收益 / (虧損) 表所列者並不相符。

隨附的附註為本簡明中期綜合財務報表的組成部分。

# 簡明綜合財務狀況表

於二零一四年六月三十日及二零一三年十二月三十一日

百萬美元	附註	二零一四年 (未經審核)	二零一三年 (經審核) 經重列 <sup>1</sup>
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	7	68,374	67,233
無形資產	8	9,100	9,158
於聯營公司及合營企業投資	9	12,261	12,156
其他投資	9	1,311	923
預付款及貸款	10	4,717	3,995
遞延稅項資產		2,351	2,105
		<b>98,114</b>	<b>95,570</b>
<b>流動資產</b>			
存貨	11	23,181	22,753
應收賬款	12	23,819	24,536
其他金融資產	21	3,251	2,904
預付開支及其他資產		508	578
有價證券		41	36
現金及現金等價物		3,237	2,849
		<b>54,037</b>	<b>53,656</b>
持作出售資產	13	6,688	5,636
		<b>60,725</b>	<b>59,292</b>
<b>總資產</b>		<b>158,839</b>	<b>154,862</b>
<b>權益及負債</b>			
<b>股本及儲備—歸屬於權益持有人應佔</b>			
股本	14	133	133
儲備及保留盈利		49,809	49,180
		<b>49,942</b>	<b>49,313</b>
非控股權益		3,214	3,368
<b>總權益</b>		<b>53,156</b>	<b>52,681</b>
<b>非流動負債</b>			
借款	17	40,727	38,712
遞延收入		1,245	1,337
遞延稅項負債		7,065	6,698
其他金融負債	21	1,071	1,044
撥備		7,966	8,064
		<b>58,074</b>	<b>55,855</b>
<b>流動負債</b>			
借款	17	16,964	16,461
應付賬款	18	26,501	26,041
遞延收入		162	145
撥備		417	323
其他金融負債	21	2,449	2,366
應付所得稅		513	489
		<b>47,006</b>	<b>45,825</b>
持作出售負債	13	603	501
		<b>47,609</b>	<b>46,326</b>
<b>總權益及負債</b>		<b>158,839</b>	<b>154,862</b>

1 此處所列若干金額反映對先前與二零一三年所作Xstrata收購（請參閱附註19）有關的呈報公平值作出的修訂，因此與截至二零一三年十二月三十一日止年度的綜合資產負債表所列者並不相符。

隨附的附註為本簡明中期綜合財務報表的組成部分。

# 簡明綜合現金流量表(續)

截至六月三十日止六個月 (未經審核)

百萬美元	附註	二零一四年	二零一三年 經重列 <sup>1</sup>
<b>經營活動</b>			
扣除所得稅前利潤 / (虧損)		2,498	(9,480)
<b>已就下列作出調整:</b>			
折舊及攤銷		2,567	1,483
分佔聯營公司及合營企業利潤		(369)	(208)
其他長期負債減少		(50)	(31)
出售投資的虧損—淨額		-	40
其他投資的未變現市價變動		(19)	568
減值		-	8,939
其他非現金項目—淨額		167	932
利息開支—淨額		782	669
未計營運資金變動前經營活動產生的現金		5,576	2,912
<b>營運資金變動</b>			
應收賬款減少 <sup>2</sup>		519	124
存貨(增加) / 減少		(549)	5,366
應付賬款增加 / (減少) <sup>3</sup>		277	(568)
<b>總營運資金變動</b>		247	4,922
已付所得稅		(584)	(378)
已收利息		24	44
已付利息		(826)	(902)
<b>經營活動產生的現金淨額</b>		4,437	6,598
<b>投資活動</b>			
長期預付款及貸款增加		(655)	(971)
收購附屬公司已收現金淨額	19	-	1,477
購買投資		(479)	(143)
出售投資的所得款項		82	33
購買物業、廠房及設備		(3,787)	(3,011)
有關持作出售資產的資本開支		(798)	(334)
出售物業、廠房及設備的所得款項		77	94
收取聯營公司及合營企業股息		641	38
<b>投資活動所用現金淨額</b>		(4,919)	(2,817)

<sup>1</sup>此處所列若干金額反映對先前與二零一三年所作Xstrata收購(請參閱附註19)有關的呈報公平值作出的修訂,因此與截至二零一三年六月三十日止期間的簡明綜合現金流量表所列者並不相符。

<sup>2</sup>包括其他金融資產、預付開支、其他資產及持作出售資產的變動。

<sup>3</sup>包括其他金融負債、撥備、遞延收入及持作出售負債的變動。

隨附的附註為本簡明中期綜合財務報表的組成部分。

# 簡明綜合現金流量表(續)

截至六月三十日止六個月 (未經審核)

百萬美元	附註	二零一四年	二零一三年 經重列 <sup>1</sup>
<b>融資活動<sup>2</sup></b>			
發行資本市場票據的所得款項		<b>3,686</b>	4,974
購回可換股債券		<b>(587)</b>	-
償付資本市場票據		<b>(951)</b>	-
其他非即期借款所得款項 / (還款)		<b>329</b>	(252)
就對沖活動融資的保證金收回 / (支付)		<b>202</b>	(168)
即期借款的所得款項 / (還款)		<b>10</b>	(5,968)
收購附屬公司的額外權益		<b>(61)</b>	(7)
非控股權益資本回報 / 股息		<b>(144)</b>	(29)
購回本身股份淨額		<b>(30)</b>	(4)
分紅證書的付款		<b>(127)</b>	(229)
支付母公司權益持有人股息	16	<b>(1,457)</b>	(1,355)
<b>融資活動產生 / (所用) 的現金淨額</b>		<b>870</b>	(3,038)
現金及現金等價物增加		<b>388</b>	743
期初現金及現金等價物		<b>2,849</b>	2,782
<b>期末現金及現金等價物</b>		<b>3,237</b>	3,525

1 此處所列若干金額反映對先前與二零一三年所作Xstrata收購 (請參閱附註19) 有關的呈報公平值作出的修訂, 因此與截至二零一三年六月三十日止期間的簡明綜合現金流量表所列者並不相符。

2 按扣除直接應佔發行成本呈列 (如適用)。

隨附的附註為本簡明中期綜合財務報表的組成部分。

# 簡明綜合權益變動表

截至六月三十日止六個月(未經審核)

百萬美元	(虧絀) / 保留盈 利	股份溢價	其他儲備	本身股份	儲備及 (虧絀) / 保留盈 利總額	股本	歸屬於 權益 持有人的 總權益	非控股 權益	總權益
於二零一三年一月一日	5,248	26,688	(868)	-	31,068	71	31,139	3,034	34,173
期內虧損—經重列 <sup>1</sup>	(9,386)	-	-	-	(9,386)	-	(9,386)	69	(9,317)
其他全面收入	140	-	(1,122)	-	(982)	-	(982)	(95)	(1,077)
<b>全面收益總額</b>	<b>(9,246)</b>	<b>-</b>	<b>(1,122)</b>	<b>-</b>	<b>(10,368)</b>	<b>-</b>	<b>(10,368)</b>	<b>(26)</b>	<b>(10,394)</b>
發行股本 <sup>2</sup>	383	30,073	-	(1,041)	29,415	62	29,477	-	29,477
本身股份購回	-	-	-	(13)	(13)	-	(13)	-	(13)
本身股份出售	(244)	-	-	253	9	-	9	-	9
以權益結算之股份付款	23	-	-	-	23	-	23	-	23
附屬公司所有權者益變動	-	-	(7)	-	(7)	-	(7)	-	(7)
收購附屬公司	-	-	-	-	-	-	-	1,123	1,123
已付股息 <sup>3</sup>	-	(1,355)	-	-	(1,355)	-	(1,355)	(29)	(1,384)
於二零一三年六月三十日— 經重列 <sup>1</sup>	(3,836)	55,406	(1,997)	(801)	48,772	133	48,905	4,102	53,007
於二零一四年一月一日	(1,768)	54,777	(2,418)	(767)	49,824	133	49,957	3,192	53,149
重新調整 <sup>1</sup>	(644)	-	-	-	(644)	-	(644)	176	(468)
於二零一四年一月一日—經 重列 <sup>1</sup>	(2,412)	54,777	(2,418)	(767)	49,180	133	49,313	3,368	52,681
期內利潤	1,720	-	-	-	1,720	-	1,720	61	1,781
其他全面收益	(16)	-	368	-	352	-	352	(1)	351
<b>全面收入總額</b>	<b>1,704</b>	<b>-</b>	<b>368</b>	<b>-</b>	<b>2,072</b>	<b>-</b>	<b>2,072</b>	<b>60</b>	<b>2,132</b>
本身股份購回	-	-	-	(38)	(38)	-	(38)	-	(38)
本身股份出售	(34)	-	-	49	15	-	15	-	15
以權益結算之股份付款	28	-	-	-	28	-	28	-	28
部分已購回可換股債券的權 益部分	22	-	(22)	-	-	-	-	-	-
附屬公司所有權者益變動	-	-	9	-	9	-	9	(70)	(61)
已付股息 <sup>3</sup>	-	(1,457)	-	-	(1,457)	-	(1,457)	(144)	(1,601)
於二零一四年六月三十日	<b>(692)</b>	<b>53,320</b>	<b>(2,063)</b>	<b>(756)</b>	<b>49,809</b>	<b>133</b>	<b>49,942</b>	<b>3,214</b>	<b>53,156</b>

1 此處所列若干金額反映對先前與二零一三年所作Xstrata收購(請參閱附註19)有關的呈報公平值作出的修訂,因此與截至二零一三年六月三十日止期間的簡明綜合權益變動表所列者並不相符。

2 請參閱附註19。

3 本集團的末期股息請參閱附註16。

隨附的附註為本簡明中期綜合財務報表的組成部分。

# 未經審核簡明中期綜合財務報表附註

截至六月三十日止六個月 (未經審核)

## 1. 公司資料

Glencore是領先的綜合性天然資源生產商及營銷商，在全球廣泛從事金屬及礦產、能源產品及農產品生產、精煉、加工、存儲、運輸及營銷活動。Glencore面向全球各行各業的客戶，如汽車業、鋼鐵業、發電業、石油及食品加工業，營銷及分銷採購自第三方生產商及本身生產的實物商品。Glencore亦向商品生產者及消費者提供融資、物流及其他服務。就此而言，Glencore尋求在整個商品供應鏈中增值。Glencore擁有豐富的商品生產及營銷經驗，能依賴其對營銷商品的專業知識發展壯大，並與各行各業及不同地區的廣泛供應商及客戶群培養長期業務關係。

Glencore的最終母公司Glencore plc（前稱Glencore Xstrata plc）（「公司」或「母公司」）為於澤西註冊成立、常屬地為瑞士的公開交易有限公司，其普通股在倫敦、香港及約翰內斯堡證券交易所買賣。

截至二零一四年六月三十日止六個月的未經審核簡明中期綜合財務報表乃根據董事於二零一四年八月十九日的決議案獲授權刊發。

## 2. 會計政策

### 編製基準

未經審核簡明中期綜合財務報表乃根據國際會計準則理事會頒佈的國際會計準則第34號 *中期財務報告* 及國際財務報告詮釋委員會的詮釋、獲歐盟採納的國際會計準則第34號 *中期財務報告* 以及英國金管局的披露及透明度規則（適用於Glencore就截至二零一四年六月三十日止期間申報）而編製。未經審核簡明中期綜合財務報表應與Glencore Xstrata plc及附屬公司的經審核二零一三年年報（「二零一三年年報」，可於[www.glencore.com](http://www.glencore.com)查閱）所載財務報表及其附註一併閱讀。截至二零一四年及二零一三年六月三十日止六個月的財務報表以及截至二零一三年十二月三十一日止年度的財務資料不構成法定賬目。經審核年度財務報表所載但毋須作中期申報的若干財務資料已予簡化或省略。

截至二零一四年六月三十日止六個月的中期財務報告按持續經營基準編製，原因是董事相信，並無任何重大不確定因素將導致對本集團在可見未來（自本報告刊發日期起計至少12個月期間）繼續持續經營的能力產生嚴重懷疑。進一步資料載於財務回顧第9頁。

除非另有列明，所有金額均按百萬美元列示，此乃Glencore營運之主要職能貨幣。

就未經審核簡明中期綜合財務報表而言，我們認為季節性或週期性對營運的影響並不重大。

## 未經審核簡明中期綜合財務報表附註

### 重大會計政策

#### 採納新訂及經修訂準則

未經審核簡明中期綜合財務報表採用經審核二零一三年年報所應用的相同會計政策編製，惟採用以下截至二零一四年一月一日對現有準則及詮釋作出的新修訂除外：

#### 國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第12號及國際會計準則第27號修訂本—投資實體

該等修訂為符合投資實體定義的實體根據國際財務報告準則第10號綜合財務報表提供綜合入賬規定豁免。綜合入賬豁免要求投資實體透過損益按公平值將附屬公司入賬。

#### 國際會計準則第32號修訂本—金融資產及金融負債之抵銷

國際會計準則第32號修訂本 *金融工具：呈列* 闡明了有關金融資產與負債之抵銷的規定。具體來說，修訂本闡明了「目前擁有依法抵銷的可強制執行權利」及「同時變現及結算」的涵義。

#### 國際會計準則第39號修訂本—衍生工具的更替及對沖會計法的延續

國際會計準則第39號修訂本 *金融工具：確認及計量* 闡明了在更替對沖衍生工具時毋須終止對沖會計法所需符合的標準。

#### 國際財務報告詮釋委員會第21號—徵費

該詮釋釐清根據相關法例所識別，實體於引發付款的活動發生之前確認徵稅責任。詮釋亦釐清，根據相關法例，徵稅責任僅在一段時間內發生引發付款的活動時逐步累積。就達到最低限額時所引致的徵稅而言，於達到指定最低限額前，概不會確認任何責任。詮釋規定將於中期財務報表應用的相同原則。國際財務報告詮釋委員會第21號於二零一四年一月一日或之後開始的年度期間生效，可予以追溯應用。該詮釋適用於政府根據法例徵收的所有徵費，而不包括屬其他準則（如國際會計準則第12號 *所得稅*）範圍內的流出額以及因違反法例而被處以的罰款及其他處罰。

採納該等新的修訂本及詮釋對本集團並無重大影響。

#### 尚未生效的新訂準則

於核准本中期財務報表之日，以下適用於Glencore的新訂準則及修訂本已頒佈但尚未生效：

#### 國際財務報告準則第11號修訂本—收購聯合營運之權益—於二零一六年一月一日開始或之後的年結日生效

該等修訂解決聯合營運商如何將收購聯合營運之權益入賬，而聯合營運的活動構成一項業務。根據國際財務報告準則第3號業務合併及其他準則，國際財務報告準則第11號 *聯合運營安排*（經修訂）目前規定該等交易應採用與業務合併有關的原則入賬。倘實體要求於聯合營運有其他權益，該等修訂並不適用，因此，先前於現有聯合營運所持權益並無重新計量。

#### 國際財務報告準則第9號—金融工具—於二零一八年一月一日開始或之後的年結日生效

國際財務報告準則第9號修改了若干類別金融資產及負債的分類及計量。最重大的變動為將金融資產的主要類別由四個簡化為兩個。

#### 國際財務報告準則第15號—與客戶之間之合約產生的收益—於二零一七年一月一日開始或之後的年結日生效

國際財務報告準則第15號適用於與客戶之間之合約產生的收益，並取代國際財務報告準則的所有收益標準及詮釋。該準則概述實體用於計量及確認收益及相關現金流量的原則。

### 3. 分部資料

Glencore在全世界範圍內組織及營運，其三個核心業務分部是：金屬及礦產、能源產品及農產品，各業務分部負責其各自產品的營銷、採購、對沖、物流及行業投資活動，並體現Glencore管理層用於評估Glencore業績的架構。

各業務分部對本集團的貢獻主要來自實物營銷活動（實物商品的淨銷售及購買）中獲得的純利潤或溢價、營銷及相關增值服務的提供，及從行業資產活動（實物商品銷售扣除生產成本及 / 或銷售成本後得到的淨值）中獲得的利潤，包括以下相關主要商品：

- 金屬及礦產：銅、鋅、鉛、氧化鋁、鋁、鐵合金、鎳、鈷及鐵礦石，包括對相關商品的冶煉、精煉、開採、加工及存儲相關業務；
- 能源產品：原油、石油產品、蒸氣煤及冶金煤，透過投資於採煤、石油鑽採生產業務、港口、船舶及存儲設施來提供支援；及
- 農產品：小麥、玉米、芥花籽、大麥、大米、油籽、粗粉、食用油、生物燃料、棉花及糖，透過投資於耕種、存儲、處理、加工及港口設施來提供支援。

企業及其他：綜合損益表中金額代表Glencore應佔Xstrata（於收購日期前）的利潤、技術服務分部及其他未分配的集團相關開支（包括浮動累積花紅費用）。財務狀況表中金額代表集團相關結餘。

各分部的財務表現主要參照經調整EBIT/EBITDA進行評估，經調整EBIT/EBITDA為收益減已售貨品成本和銷售及行政開支，加上分佔聯營公司及合營企業收入、股息收入以及分佔若干聯營公司及合營企業的相關經調整EBIT/EBITDA份額後得出的淨額。

營運分部的會計政策與附註2所述者相同，惟若干聯營公司及合營企業除外。根據國際財務報告準則第11號，Glencore投資的Antamina 銅 / 鋅礦（擁有34%）及Cerrejón 煤礦（擁有33%）被視為聯營公司，因為其並不受共同控制，而Glencore投資的Collahuasi 銅礦（擁有44%）被視為合營企業。聯營公司及合營企業須採用權益法在Glencore的財務報表內入賬。就內部報告和分析而言，Glencore根據比例綜合法評估該等投資的表現，反映Glencore於有關投資的收益、開支、資產及負債的比例份額。所呈列以供內部報告目的之結餘與Glencore的法定披露的對賬概述於下表。

## 未經審核簡明中期綜合財務報表附註

### 3. 分部資料（續）

截至二零一四年六月三十日止六個月

百萬美元	金屬及礦產	能源產品	農產品	企業及其他	總計
<b>收入</b>	<b>31,585</b>	<b>71,306</b>	<b>12,588</b>	<b>71</b>	<b>115,550</b>
<b>營銷活動</b>					
經調整 EBIT	888	227	473	(76)	1,512
折舊及攤銷	14	25	73	-	112
<b>經調整 EBITDA</b>	<b>902</b>	<b>252</b>	<b>546</b>	<b>(76)</b>	<b>1,624</b>
<b>行業活動</b>					
經調整 EBIT	1,902	394	35	(219)	2,112
折舊及攤銷 <sup>1</sup>	1,610	1,074	38	6	2,728
<b>經調整 EBITDA</b>	<b>3,512</b>	<b>1,468</b>	<b>73</b>	<b>(213)</b>	<b>4,840</b>
<b>經調整 EBITDA 總計</b>	<b>4,414</b>	<b>1,720</b>	<b>619</b>	<b>(289)</b>	<b>6,464</b>
折舊及攤銷	(1,624)	(1,099)	(111)	(6)	(2,840)
<b>經調整 EBIT 總計</b>	<b>2,790</b>	<b>621</b>	<b>508</b>	<b>(295)</b>	<b>3,624</b>
<b>重大項目<sup>2</sup></b>					
其他開支－淨額 <sup>3</sup>					(117)
分佔聯營公司特殊項目 <sup>4</sup>					(74)
利息開支－淨額 <sup>5</sup>					(772)
所得稅 <sup>6</sup>					(880)
<b>期內虧損</b>					<b>1,781</b>
<b>總資產（二零一四年六月三十日）</b>	<b>80,717</b>	<b>54,827</b>	<b>10,328</b>	<b>12,967</b>	<b>158,839</b>
<b>資本開支（二零一四年六月三十日）<sup>7</sup></b>	<b>3,663</b>	<b>1,021</b>	<b>140</b>	<b>1</b>	<b>4,825</b>

1 包括按比例綜合基準入賬的所呈列若干聯營公司及合營企業相關的折舊及攤銷開支調整273百萬美元（二零一三年：88百萬美元）。金屬及礦產分部：203百萬美元（二零一三年：78百萬美元）、能源產品分部：70百萬美元（二零一三年：10百萬美元），請參閱下表載於第50頁。

2 重大收支項目因本身財務影響、性質或是因造成該等項目的事件預期不會經常發生，所以需要單獨列示，以供內部報告和分析Glencore的業績之用。

3 請參閱附註4。

4 分佔聯營公司非經常項目包括Glencore應佔多間聯營公司（主要為Lonmin）直接記賬的特殊項目支出，主要關於因南非的鉑金礦工長期罷工而產生的各項成本。

5 包括按比例綜合基準入賬的所呈列若干聯營公司及合營企業相關的利息開支調整10百萬美元（二零一三年：零美元）。金屬及礦產分部利息收入：12百萬美元（二零一三年：利息收入2百萬美元）、能源產品分部利息開支：2百萬美元（二零一三年：利息開支2百萬美元），請參閱下表載於第50頁。

6 包括按比例綜合基準入賬的所呈列若干聯營公司及合營企業相關的所得稅開支的有關調整163百萬美元（二零一三年：58百萬美元）。金屬及礦產分部：148百萬美元（二零一三年：29百萬美元）、能源產品分部：15百萬美元（二零一三年：29百萬美元），請參閱下表載於第50頁。

7 包括按比例綜合基準入賬的所呈列若干聯營公司及合營企業相關的資本開支的有關調整240百萬美元（二零一三年：160百萬美元）。金屬及礦產分部：195百萬美元（二零一三年：104百萬美元）、能源產品分部：45百萬美元（二零一三年：56百萬美元），請參閱下表載於第50頁。

## 未經審核簡明中期綜合財務報表附註

### 3. 分部資料 (續)

截至二零一三年六月三十日止六個月

百萬美元	金屬及礦產	能源產品	農產品	企業及其他	總計 經重列 <sup>1</sup>
<b>收入</b>	30,462	65,911	16,070	32	112,475
<b>營銷活動</b>					
經調整 EBIT	711	501	15	(41)	1,186
折舊及攤銷	10	18	108	-	136
<b>經調整 EBITDA</b>	721	519	123	(41)	1,322
<b>行業活動</b>					
經調整 EBIT	465	342	(35)	108	880
折舊及攤銷 <sup>2</sup>	915	481	38	1	1,435
<b>經調整 EBITDA</b>	1,380	823	3	109	2,315
<b>經調整 EBITDA 總計</b>	2,101	1,342	126	68	3,637
折舊及攤銷	(925)	(499)	(146)	(1)	(1,571)
<b>經調整 EBIT 總計</b>	1,176	843	(20)	67	2,066
重大項目 <sup>3</sup>					
其他開支 – 淨額 <sup>4</sup>					(10,487)
分佔聯營公司特殊項目 <sup>5</sup>					(51)
若干鋁持倉的市價計值虧損 <sup>6</sup>					(95)
未實現集團內溢利抵銷調整 <sup>7</sup>					(146)
出售投資的虧損					(40)
利息開支 – 淨額 <sup>8</sup>					(669)
所得稅抵免 <sup>9</sup>					105
<b>期內虧損 – 經重列</b>					(9,317)
<b>總資產 (二零一三年六月三十日) – 經重列</b>	74,949	51,952	11,943	17,008	155,852
<b>資本開支 (二零一三年六月三十日)<sup>10</sup></b>	2,164	1,141	95	-	3,400

1 其他開支 – 淨額就收購 Xstrata 的最終公平值調整作出調整 (請參閱附註 4 及 19)。

2 包括按比例綜合基準入賬的所呈列若干聯營公司及合營企業相關的折舊及攤銷開支調整 88 百萬美元。金屬及礦產分部：78 百萬美元、能源產品分部：10 百萬美元，請參閱下表。

3 重大收支項目因本身財務影響、性質或是因造成該等項目的事件預期不會經常發生，所以需要單獨列示，以供內部報告和分析 Glencore 的業績之用。

4 請參閱附註 4。

5 分佔聯營公司非經常項目包括 Glencore 應佔 Xstrata 直接記賬的特殊項目支出，主要關於因 Glencore 收購 Xstrata 而令 Xstrata 產生的各項成本。

6 指有關若干鋁商業對沖活動的現貨價及遠期價之間的會計計量不一致，而有關金額將在日後期間回撥。由於對沖乃按組合方式進行，就國際財務報告準則會計而言的對沖處理 (其中有關金額並不影響收益表) 無法實現。

7 指撤銷集團內交易產生的未實現損益之所需調整。就 Glencore 而言，有關調整主要發生在其行業活動對於營銷活動作出一般業務適用的產品銷售，及其管理層會以調整前數據評估分部表現，猶如向第三方作出的銷售。

8 包括按比例綜合基準入賬的所呈列若干聯營公司及合營企業相關的利息開支調整淨額零美元。金屬及礦產分部：利息收入 2 百萬美元、能源產品分部：利息開支 2 百萬美元，請參閱下表。

9 包括按比例綜合基準入賬的所呈列若干聯營公司及合營企業相關的所得稅開支的有關調整 58 百萬美元。金屬及礦產分部：29 百萬美元、能源產品分部：29 百萬美元，請參閱下表。

10 包括按比例綜合基準入賬的所呈列若干聯營公司及合營企業相關的資本開支的有關調整 160 百萬美元。金屬及礦產分部：104 百萬美元、能源產品分部：56 百萬美元，請參閱下表。

## 未經審核簡明中期綜合財務報表附註

### 3. 分部資料 (續)

截至二零一四年六月三十日止六個月期間，若干聯營公司及合營企業的經調整EBIT與分佔聯營公司及合營企業收入淨額的調節表如下：

百萬美元	金屬及礦產	能源產品	農產品	企業及其他	總計
收益	31,585	71,306	12,588	71	115,550
按比例綜合基準呈列若干聯營公司及合營企業的影響	(1,114)	(372)	-	-	(1,486)
<b>收益 – 已呈報計量</b>	<b>30,471</b>	<b>70,934</b>	<b>12,588</b>	<b>71</b>	<b>114,064</b>
聯營公司及合營企業的經調整EBITDA	711	138	-	-	849
折舊及攤銷	(203)	(70)	-	-	(273)
聯營公司及合營企業的經調整EBIT	508	68	-	-	576
融資成本淨額	12	(2)	-	-	10
所得稅開支	(148)	(15)	-	-	(163)
<b>分佔若干聯營公司及合營企業利潤</b>	<b>372</b>	<b>51</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>423</b>
分佔其他聯營公司利潤	(67)	12	1	-	(54)
<b>分佔聯營公司及合營企業收入</b>	<b>305</b>	<b>63</b>	<b>1</b>	<b>-</b>	<b>369</b>
<b>資本開支 (二零一四年六月三十日)</b>	<b>3,468</b>	<b>976</b>	<b>140</b>	<b>1</b>	<b>4,585</b>

截至二零一三年六月三十日止六個月期間，若干聯營公司及合營企業的經調整EBIT與分佔聯營公司及合營企業收入淨額的調節表如下：

百萬美元	金屬及礦產	能源產品	農產品	企業及其他	總計
收入	30,462	65,911	16,070	32	112,475
按比例綜合基準呈列若干聯營公司及合營企業的影響	(283)	(157)	-	-	(440)
<b>收入 – 已呈報計量</b>	<b>30,179</b>	<b>65,754</b>	<b>16,070</b>	<b>32</b>	<b>112,035</b>
聯營公司及合營企業的經調整EBITDA	161	63	-	-	224
折舊及攤銷	(78)	(10)	-	-	(88)
聯營公司及合營企業的經調整EBIT	83	53	-	-	136
融資成本淨額	2	(2)	-	-	-
所得稅開支	(29)	(29)	-	-	(58)
<b>分佔若干聯營公司及合營企業利潤</b>	<b>56</b>	<b>22</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>78</b>
分佔其他聯營公司收入	(7)	10	1	126	130
<b>分佔聯營公司及合營企業利潤</b>	<b>49</b>	<b>32</b>	<b>1</b>	<b>126</b>	<b>208</b>
<b>資本開支 (二零一三年六月三十日)</b>	<b>2,060</b>	<b>1,085</b>	<b>95</b>	<b>-</b>	<b>3,240</b>

#### 4. 其他開支—淨額

百萬美元	附註	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年 經重列 <sup>1</sup>
持作交易的投資按市價計值之估值變更—淨額		19	(244)
外匯（虧損）		(45)	(75)
債券購回溢價		(95)	-
對新收購業務之先前持有權益的重新估值—淨額		-	(1,160)
減值	5	-	(8,939)
Xstrata收購相關開支		-	(131)
若干煤遠期合約按市價計值之估值變更 <sup>2</sup>		-	57
其他 <sup>3</sup>		4	5
<b>總計</b>		<b>(117)</b>	<b>(10,487)</b>

1 就收購Xstrata的最終公平值調整作出調整（請參閱附註19）。

2 此項目如按其開支性質歸類，將歸類至已售商品成本。其他開支—淨額的所有其他金額均已按其性質歸類。

3 截至二零一四年六月三十日止期間的「其他」指重組及關閉成本25百萬美元，被轉換為權益的行業對手的貸款重估收益39百萬美元所抵銷。

外匯變動以及持作交易的投資之按市價變動，其他開支—淨額亦包含分列於營運分部業績的收入及開支之重要項目（鑒於其非營運性質，或是因為造成該等項目的事件預期不會經常發生）。其他開支—淨額包括但不限於減值費用、業務合併中先前持有權益的重新估值、重組及關閉成本。

#### 持作交易的投資按市價計值之估值變更—淨額

主要與其他投資（歸為持作交易類別，且以公平值計）之權益變動有關，Glencore在Volcan Compania Minera S.A.A.中的股權乃為二零一三年變動之主要因素。

#### 債券購回溢價

期內，Glencore投標及註銷其25%尚未行使可換股債券及原本由Viterro Group（於二零一二年被Glencore收購）發行的加元債券，於賬面淨值的「溢價」分別記賬虧損70百萬美元（請參閱附註17）及25百萬美元。

#### 對新收購業務之先前持有權益的重新估值—淨額

於二零一三年五月，Glencore完成收購其先前並不擁有的Xstrata的額外66%權益（請參閱附註19）。於收購日期，先前擁有的權益按國際財務報告準則第13號公平值計量所訂明的規定根據於二零一三年五月二日（收購日期）的股價重新估值至其公平值，因此，確認1,160百萬美元虧損。

#### Xstrata收購相關開支

收購Xstrata（請參閱附註19）產生的開支，包括因被要求註銷Nyrstar供應協議而產生的成本59百萬美元、收購相關專業／顧問費用38百萬美元以及印花稅及重組成本34百萬美元。

#### 若干煤遠期合約按市價計值之估值變更

這原本表示某些固定價格的煤銷售遠期合約之公平值的變動，該等合約與Prodeco Group（「Prodeco」）的未來產量及計劃付運量相關。二零一零年三月Prodeco的法定重購之後，從會計角度而言，該等遠期銷售合約在技術上並不屬於「自用」，也不屬於現金流量對沖，因此歸類將按未來相關銷售交易，推遲產生損益表影響。於二零一三年底，所有煤炭均已交付。

## 5. 減值

百萬美元

	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年 經重列 <sup>1</sup>
Xstrata收購商譽減值	-	(8,124)
可供出售投資	-	(324)
物業、廠房及設備	-	(491)
<b>總減值<sup>2</sup></b>	<b>-</b>	<b>(8,939)</b>

1 由於確定有關收購Xstrata的公平值調整，Xstrata收購商譽減值調整為(466)百萬美元（請參閱附註19）。

2 於截至二零一三年六月三十日止期間確認的減值已分配至Glencore的以下業務分部：金屬及礦產8,306百萬美元，能源產品633百萬美元及農產品零美元。

### Xstrata收購商譽減值

根據國際財務報告準則第3號，於進行識別及確定與Xstrata收購（請參閱附註19）有關的所有被收購資產及負債的公平值的綜合程序完成後，Glencore確認商譽131億美元，其中50億美元分配至金屬、礦產及煤炭營銷現金產生單位（請參閱附註8）及8,124百萬美元分配至Xstrata採礦業務現金產生單位。

分配至金屬及煤炭營銷業務的商譽乃根據將由本集團現有營銷業務因從Xstrata增加產品流量而實現的預期利潤協同效應的價值釐定，而餘下款項8,124百萬美元則分配至Xstrata採礦業務。

國際會計準則第36號資產減值規定，當存在跡象表明商譽可能出現減值時，即對包含商譽的現金產生單位進行減值測試。於收購日期，Xstrata採礦業務的資產及負債於收購日期確定廣泛的估值程序後按公平值（包括儲備、資源及預期的經營協同效應）入賬，存在跡象表明分配至該等業務的商譽已出現減值。

因此，Glencore根據最終購買價格分配程序（請參閱附註19）的結果完成對Xstrata採礦業務的減值測試，並確定所分配商譽已出現減值及因此記錄收購經重列減值費用8,124百萬美元。

導致減值的主要情況為：

- 國際財務報告準則第3號規定參考於收購日期的Glencore股價釐定所支付代價及於二零一二年九月對收購進行定價與收購日期之間存在較大時間間隔；及
- 採掘業所面對的更廣闊宏觀經濟環境中的負面發展，尤其是二零一三年上半年中實際及預計增加的全新項目與大規模擴建項目相關風險。

Xstrata採礦業務的可收回金額乃根據國際財務報告準則第13號按公平值減銷售成本釐定，且主要根據使用基於市場的預測及假設（倘可能）的貼現現金流量技術作出並按介乎8-13%的業務特定貼現率貼現。

### 可供出售工具

Glencore於United Company Rusal plc（「UC Rusal」）的權益按公平值入賬列作可供出售投資，按市價計值之變動於其他全面收益（其他全面收益）中確認。二零一三年六月三十日及二零一三年十二月三十一日，先前確認的負公平值調整已被釐定為屬長期性質，因此按照國際會計準則第39號的規定從其他全面收益中重新歸類至綜合損益表（請參閱附註9）。於截至二零一四年六月三十日止期間，按市價計值之UC Rusal正變動208百萬美元於其他全面收益中確認。

### 物業、廠房及設備

於二零一三年，於定期評估是否存在資產減值跡象或先前已記錄的減值是否毋須再記錄（作為定期組合審查的一部分）時，短期及中期鎳價格進一步下跌的預測導致我們Murrin Murrin鎳業務的物業、廠房及設備產生減值費用452百萬美元。物業、廠房及設備的可收回金額乃按公平值減銷售成本計量，且根據使用基於市場的預測及假設（倘可能）的貼現現金流量技術作出並按介乎7.5-12%的業務特定貼現率貼現。

## 未經審核簡明中期綜合財務報表附註

### 6. 所得稅

所得稅包含以下項目：

百萬美元	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年
當期所得稅開支	(616)	(220)
遞延所得稅（開支） / 抵免	(101)	383
<b>稅項（開支） / 抵免總額</b>	<b>(717)</b>	<b>163</b>

實際集團稅率與適用於本公司的瑞士法定所得稅稅率不同，原因如下：

百萬美元	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年 經重列 <sup>1</sup>
<b>扣除所得稅及撥歸前利潤 / （虧損）</b>	<b>2,498</b>	<b>(9,480)</b>
減：分佔聯營公司及合營企業的利潤	(369)	(208)
<b>母公司及附屬公司扣除所得稅及撥歸前利潤 / （虧損）</b>	<b>2,129</b>	<b>(9,688)</b>
按瑞士所得稅稅率計算的所得稅（開支） / 收回	(319)	1,453
稅務影響包括：		
與瑞士標準所得稅稅率的不同稅率及匯兌調整	(273)	192
不可扣減Xstrata相關重估及商譽減值費用	-	(1,393)
不可扣稅開支以及其他永久性差異	(125)	(18)
未確認可用稅務虧損及遞延稅項資產估值之改變	-	(71)
<b>所得稅（開支） / 抵免額</b>	<b>(717)</b>	<b>163</b>

1 就收購Xstrata的最終公平值調整作出調整（請參閱附註19）。

## 未經審核簡明中期綜合財務報表附註

### 7. 物業、廠房及設備

百萬美元	永久業權 土地及建築	廠房及 設備	礦產及 石油開採權	遞延開採 成本	總計
賬面淨值：					
二零一四年一月一日	4,753	41,397	20,050	1,307	67,507
重新調整 <sup>1</sup>	6	(450)	169	1	(274)
二零一四年一月一日（經重列）	4,759	40,947	20,219	1,308	67,233
添置	80	3,060	369	271	3,780
處置	(8)	(137)	-	-	(145)
折舊	(138)	(1,725)	(479)	(155)	(2,497)
匯兌變動的影響	4	13	(30)	-	(13)
其他變動	146	(40)	(345)	255	16
<b>二零一四年六月三十日之賬面淨值</b>	<b>4,843</b>	<b>42,118</b>	<b>19,734</b>	<b>1,679</b>	<b>68,374</b>

<sup>1</sup>就收購Xstrata的最終公平值調整作出調整（請參閱附註19）。

截至二零一三年六月三十日止期間，Glencore的物業、廠房及設備添置成本為3,345百萬美元，另出售賬面淨值為74百萬美元的物業、廠房及設備。

### 8. 無形資產

百萬美元	商譽	港口 分配權	未來倉儲 費用	牌照、 商標及軟件	特許權及 已取得 承購安排	總計
賬面淨值：						
二零一四年一月一日	5,998	2,442	13	257	343	9,053
重新調整 <sup>1</sup>	-	105	-	-	-	105
二零一四年一月一日（經重列）	5,998	2,547	13	257	343	9,158
添置	-	-	2	4	1	7
攤銷	-	(20)	(5)	(21)	(24)	(70)
匯兌變動的影響	-	(31)	-	-	-	(31)
其他變動	-	-	5	19	12	36
<b>二零一四年六月三十日之賬面淨值</b>	<b>5,998</b>	<b>2,496</b>	<b>15</b>	<b>259</b>	<b>332</b>	<b>9,100</b>

<sup>1</sup>就收購Xstrata的最終公平值調整作出調整（請參閱附註19）。

#### 港口分配權

港口分配權指每年可從南非的理查茲灣煤碼頭（Richard Bay Coal Terminal）出口若干數量煤炭的合約權利，且已確認為收購Optimum、Umcebo及Xstrata的一部分。該權利於港口預計經濟可使用年限40年內按直線法攤銷。

## 9. 於聯營公司、合營企業的投資以及其他投資

### 於聯營公司及合營企業的投資

百萬美元	二零一四年
二零一四年一月一日	12,707
重新調整 <sup>1</sup>	(551)
二零一四年一月一日 (經重列)	12,156
添置	364
出售	(33)
分佔聯營公司及合營企業的利潤	369
分佔聯營公司及合營企業的其他全面收入	38
已收股息	(641)
其他變動	8
<b>二零一四年六月三十日</b>	<b>12,261</b>
其中：	
於聯營公司的投資	8,528
於合營企業的投資	3,733

<sup>1</sup> 就收購 Xstrata 的最終公平值調整作出調整 (請參閱附註 19)。

二零一四年五月，Glencore 已完成收購澳洲的 Clermont 動力煤礦山的 25.05% 實際經濟權益，代價為 250 百萬美元。此項收購乃透過 Glencore 及 Sumitomo Corporation 分別擁有 50% 的共同控制實體進行。根據 Glencore 與 Sumitomo 訂立的合約安排，由於股東協議依據國際財務會計準則第 11 號界定為須就關於共同投資相關活動的所有主要決定取得的一致同意，此投資被視為受共同控制。由於此投資乃透過 Glencore 與 Sumitomo 所承擔與其於實體的淨投資相等的風險的單獨法律實體組織架構，故此投資被視為於合營企業的投資，因此採用國際財務報告準則第 11 號所規定的權益法列賬。

### 其他投資

百萬美元	於二零一四年 六月三十日	於二零一三年 十二月三十一日
<b>可供出售</b>		
United Company Rusal plc	602	394
<b>以公平值計入損益</b>		
Volcan Compania Minera S.A.A.	175	204
Century Aluminum Company 現金結算股權掉期	143	95
Jurong Aromatics Corporation Pte Ltd	55	55
Caracal Energy Inc.	190	15
其他	146	160
	<b>709</b>	529
<b>總計</b>	<b>1,311</b>	923

## 未經審核簡明中期綜合財務報表附註

### 10. 預付款與貸款

百萬美元	於二零一四年 六月三十日	於二零一三年 十二月三十一日
貸款至聯營公司	1,056	909
復墾信託基金	335	317
其他長期應收款項及貸款 <sup>1</sup>	3,326	2,769
<b>總計</b>	<b>4,717</b>	<b>3,995</b>

<sup>1</sup> 就收購 Xstrata 的最終公平值調整作出調整（請參閱附註 19）。

#### 其他長期應收款項及貸款

於二零一四年六月三十日，Glencore 已向 Chad State National Oil Company（「SHT」）預付淨額 525 百萬美元，該墊預付款將透過未來 4 年的石油交付償還。該預付款已扣除銀團提供的 725 百萬美元，其償還期限視乎根據預付款應收 SHT 的石油款而定並與其相關聯。在預付的淨額中，448 百萬美元應於 12 個月後收取並呈列於其他長期應收款項及貸款內，而 77 百萬美元於 12 個月內到期，因此列入應收賬款內。

### 11. 存貨

百萬美元	於二零一四年 六月三十日	於二零一三年 十二月三十一日
生產存貨	6,186	6,108
營銷存貨	16,995	16,645
<b>總計</b>	<b>23,181</b>	<b>22,753</b>

生產存貨包含材料、零件及在製品。營銷存貨為主要由營銷實體持有的可銷售商品，及由行業資產持有的製成品及部份其他可供出售材料。營銷存貨以公平值減銷售費用計值 13,489 百萬美元（二零一三年：12,997 百萬美元）。

存貨的公平值為利用自交易所、交易參考指數或市場調查服務獲取的可觀察市場價格進行估值的第二級公平值計量（請參閱附註 21）。在營銷存貨的公平值計量中並無任何重大不可觀察之因素。

Glencore 擁有數項專用融資安排，以為其部分營銷存貨提供資金。在每種情況下，由於本集團保留所有權的主要風險及報酬，因此並未對該存貨進行終止確認處理。已獲所得款項確認為即期借款（請參閱附註 17）。於二零一四年六月三十日，在該等融資下有擔保的存貨總額為 2,073 百萬美元（二零一三年：2,246 百萬美元）。所獲的相關款項及確認為即期借款的額度為 1,581 百萬美元（二零一三年：1,829 百萬美元）。

### 12. 應收賬款

百萬美元	於二零一四年 六月三十日	於二零一三年 十二月三十一日
應收貿易款項	17,356	18,029
貿易預付及保證金	3,183	3,516
聯營公司	379	452
其他應收款項	2,901	2,539
<b>總計</b>	<b>23,819</b>	<b>24,536</b>

Glencore 擁有數項專用融資安排，為其部分應收款項提供資金。在各情況下，由於本集團保留所有權之主要風險及報酬，因此並無對應收款項進行終止確認處理。所獲相關款項確認為即期借款（參閱附註 17）。於二零一四年六月三十日，有抵押的貿易應收款項總額為 3,352 百萬美元（二零一三年：4,034 百萬美元），而已獲並分類為即期借款的額度為 2,748 百萬美元（二零一三年：3,200 百萬美元）。

### 13. 持作出售資產及負債

根據就Xstrata收購向中華人民共和國商務部（「商務部」）所作的合併補救承諾，Glencore已開始出售其於秘魯的Las Bambas銅礦項目（「Las Bambas」）的全部權益。

因此，於Xstrata收購（請參閱附註19）中收購的4,366百萬美元（經重列）資產及539百萬美元（經重列）負債已於金屬及礦產分部分類為持作出售。於收購日期後，已產生進一步資本開支，因此於二零一四年六月三十日持作出售資產增至6,688百萬美元，而持作出售負債增至603百萬美元。

二零一四年四月，Glencore達成一項協議，將其於Las Bambas的全部權益出售予一家財團（由五礦資源有限公司、國新國際投資有限公司及中信金屬有限公司分別擁有62.5%、22.5%及15.0%），現金代價為58.5億美元，另加於二零一四年一月一日至出售完成期間開發礦場產生的所有資本開支及其他費用。

二零一四年七月三十一日，Glencore收到約65億美元所得款項（除稅後）後Las Bambas出售交易即告完成。

持作銷售資產及負債根據國際財務報告準則第13號被分類為非經常性第一級公平值計量。

### 14. 股本及儲備

	股份數目 (千股)	股本 (百萬美元)	股份溢價 (百萬美元)
法定：			
二零一四年六月三十日，每股面值 0.01 美元的普通股	50,000,000		
<b>已發行及繳足：</b>			
二零一四年一月一日—普通股	13,278,405	133	54,777
已付股息	-	-	(1,457)
<b>二零一四年六月三十日—普通股</b>	<b>13,278,405</b>	<b>133</b>	<b>53,320</b>

	股份數目 (千股)	百萬美元
本身股份：		
二零一四年一月一日	156,790	(767)
期內購買本身股份	7,000	(38)
期內出售本身股份	(9,488)	49
<b>二零一四年六月三十日—本身股份</b>	<b>154,302</b>	<b>(756)</b>

#### 本身股份

本身股份包括由 Orbis Trust（該信託）持有的 Glencore plc 的股份，以應付本集團僱員股份計劃的未來潛在付款，主要作為 Xstrata 收購的一部分（請參閱附註 19）。該信託協調資金以及管理根據 Glencore 的若干僱員股份計劃交付普通股及無償股份獎勵。股份通過自證券市場購買或本公司發行股份取得。受託人被允許出售股份，並可在任何時間持有不超過本公司已發行股本的 5%。於二零一四年六月三十日，154,301,555 股股份（二零一三年十二月三十一日：156,789,593 股股份）（相當於已發行股本的 1.2%）以 756 百萬美元（二零一三年十二月三十一日：767 百萬美元）的成本持有，而市值為 859 百萬美元（二零一三年十二月三十一日：813 百萬美元）。該信託已放棄自其所持股份收取股息的權利。與管理該信託有關的費用於其產生期間支銷。

## 未經審核簡明中期綜合財務報表附註

### 15. 每股盈利

百萬美元	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年 經重列 <sup>1</sup>
用作計算每股基本盈利的權益持有人應佔溢利 / (虧損)	1,720	(9,386)
可換股債券的利息 <sup>2</sup>	-	-
用作計算每股攤薄盈利的權益持有人應佔溢利 / (虧損)	1,720	(9,386)
用作計算每股基本盈利的加權平均股數 (千股)	13,122,578	9,051,197
<b>攤薄影響:</b>		
以權益結算之股份付款 (千股)	14,845	-
可換股債券 <sup>2</sup> (千股)	-	-
用作計算每股攤薄盈利的加權平均股數 (千股)	13,137,423	9,051,197
每股基本盈利 / (虧損) (美元)	0.13	(1.04)
每股攤薄盈利 / (虧損) (美元)	0.13	(1.04)

1 就與收購 Xstrata 有關的最終公平值調整作出調整 (見附註 19)。

2 於二零一四年及二零一三年上半年, 可換股債券具有反攤薄性, 因而不再用於計算每股攤薄盈利。

### 主營盈利:

主營盈利為約翰內斯堡證券交易所 (「約翰內斯堡證券交易所」) 界定業績計量方法。每股基本及攤薄盈利乃按根據南非特許會計師公會 (「SAICA」) 發出的 2/2013 通函的規定所釐定的主營盈利計算, 並採用以下數據進行調節:

百萬美元	附註	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年 經重列 <sup>1</sup>
用作計算每股基本盈利的權益持有人應佔溢利 / (虧損)		1,720	(9,386)
收購產生的虧損 (無稅項及非控股權益影響)	4	-	1,160
出售投資產生的虧損 (無非控股權益影響)		(4)	41
出售投資產生的虧損—稅項		1	(10)
減值	5	-	8,939
減值—稅項		-	(123)
期內主營及攤薄主營盈利 <sup>2</sup>		1,717	621
每股主營盈利 (美元)		0.13	0.07
每股攤薄主營盈利 (美元)		0.13	0.07

1 就與收購 Xstrata 有關的最終公平值調整作出調整 (見附註 19)。

2 於二零一四年及二零一三年上半年, 可換股債券具有反攤薄性, 因而不再用於計算每股攤薄主營盈利。

### 16. 股息

董事會於二零一四年八月十九日宣派二零一四年中期股息每股 0.06 美元 (二零一三年: 每股 0.054 美元), 將於二零一四年九月十九日派付 (登記日期為二零一四年九月五日)。中期股息為數 787 百萬美元 (二零一三年: 707 百萬美元), 尚未於本中期財務資料確認為負債。中期股息將於截至二零一四年十二月三十一日止年度的股東權益內確認。二零一三年末期股息每股 0.111 美元, 為數 1,457 百萬美元已於二零一四年五月三十日派付。

## 未經審核簡明中期綜合財務報表附註

### 17. 借款

百萬美元

	附註	於二零一四年 六月三十日	於二零一三年 十二月三十一日
<b>非即期借款</b>			
資本市場票據		32,321	30,900
普通分紅證書		64	110
已承諾銀團循環信貸融通		5,874	5,702
融資租賃承擔		317	344
其他銀行貸款 <sup>1</sup>		2,151	1,656
<b>非即期借款總額</b>		<b>40,727</b>	<b>38,712</b>
<b>即期借款</b>			
已承諾有抵押存貨 / 應收款項融通	11/12	618	1,353
無承諾有抵押存貨 / 應收款項融通	11/12	3,711	3,676
其他已承諾有抵押融通		552	590
可換股債券		1,699	2,236
美國商業票據		3,486	1,645
資本市場票據		2,932	1,750
普通分紅證書		143	223
融資租賃承擔		53	49
其他銀行貸款 <sup>2</sup>		3,770	4,939
<b>即期借款總額</b>		<b>16,964</b>	<b>16,461</b>

1 就與收購 Xstrata 有關的最終公平值調整作出調整（見附註 19）。

2 包含各種無承諾雙邊銀行信貸融通及其他融資。

#### 已承諾銀團循環信貸融通

於二零一四年六月，Glencore 簽訂新循環信貸融通，總額為 153 億美元。該等融通對早期的 12,990 百萬美元一年及三年循環信貸融通（三年分批償還及取消）進行再融資以及修訂 / 延期於二零一三年六月簽訂的 4,350 百萬美元五年循環信貸融通。

新簽訂及經修訂融通包括：

- 87 億美元 12 個月循環信貸融通（附帶 12 個月退出權及 12 個月延期權）；及
- 66 億美元 5 年循環信貸融通（附帶兩個 12 個月延期權）。

#### 可換股債券

於二零一四年六月，Glencore 以代價 647 百萬美元購買及註銷面值為 577 百萬美元的可換股債券，導致溢價虧損 70 百萬美元，於其他開支內確認（見附註 4）。

#### 二零一四年的債券發行

歐元債券

- 於二零一四年四月，Glencore 分兩類發行 11 億歐元計息票據如下：
  - 7 年期 600 百萬歐元 2.750% 固定票息債券；及
  - 12 年期 500 百萬歐元 3.750% 固定票息債券。

美元債券

- 於二零一四年四月，Glencore 分兩類發行 20 億美元計息票據如下：
  - 5 年期 1,000 百萬美元 3.125% 固定票息債券；及
  - 10 年期 1,000 百萬美元 4.625% 固定票息債券。
- 於二零一四年五月，Glencore 發行 4 年期 200 百萬美元倫敦銀行同業拆息加 1.20% 票息票據。

## 18. 應付賬款

百萬美元	於二零一四年 六月三十日	於二零一三年 十二月三十一日
應付貿易賬款	22,810	21,815
預付買方貿易款	826	640
聯營公司	481	648
其他應付賬款及應計負債	2,384	2,938
<b>總計</b>	<b>26,501</b>	<b>26,041</b>

## 19. 收購及出售附屬公司

### 二零一四年收購

於二零一四年七月八日，Glencore 完成收購 Caracal Energy Inc.（「Caracal」，為業務位於非洲乍得共和國的油氣勘探及開發公司）餘下已發行在外股本，總代價為 1,610 百萬美元。此項收購令 Glencore 的所有權由 13.2% 增至 100% 並令 Glencore 可對 Caracal 行使控制權。因此，截至收購日期，Glencore 將合併 Caracal 於二零一四年六月三十日所呈報總資產及負債分別為 1,922 美元及 312 百萬美元。

倘若收購已於二零一四年一月一日生效，有關業務將貢獻額外收益 56 百萬美元及額外應佔虧損 25 百萬美元。

收購 Caracal 為 Glencore 非洲日益增長的石油業務增添進一步價值及專門經驗，經擴大組合令 Glencore 可於非洲石油行業進一步掌握所出現的機遇。

由於交易的時間關係，管理層正初步釐定所收購資產及負債的公平值及收購的相關會計處理。因此，與業務合併相關的若干披露（如所收購淨資產的公平值）並無予以呈列。

### 二零一四年出售

於二零一四年，概無重大出售附屬公司。

## 19. 收購及出售附屬公司（續）

### 二零一三年收購

於二零一三年，Glencore 於收購了 Xstrata 及其他並不重要實體的控股權益。收購附屬公司所用現金淨額以及所收購資產及所承擔負債於收購之日的公平值詳情如下：

百萬美元	Xstrata 於二零一三年 十二月三十一日 呈報的 暫定公平值	暫定分配的 公平值調整	Xstrata 最終公平 值 總額	其他公平值	公平值總計
<b>非流動資產</b>					
物業、廠房及設備	41,381	(274)	41,107	194	41,301
無形資產	2,314	105	2,419	6	2,425
於聯營公司及合營企業的投資	10,240	(551)	9,689	–	9,689
預付款及貸款 <sup>1</sup>	1,163	(100)	1,063	–	1,063
遞延稅項資產	253	–	253	–	253
	55,351	(820)	54,531	200	54,731
<b>流動資產</b>					
存貨	6,068	–	6,068	47	6,115
應收賬款 <sup>1</sup>	3,693	–	3,693	38	3,731
其他金融資產	518	–	518	–	518
現金及現金等價物	1,684	–	1,684	1	1,685
持作出售資產	3,616	750	4,366	–	4,366
	15,579	750	16,329	86	16,415
<b>非控股權益<sup>2</sup></b>	(924)	(176)	(1,100)	(9)	(1,109)
<b>非流動負債</b>					
借款	(17,587)	12	(17,575)	(4)	(17,579)
遞延收入	(973)	(60)	(1,033)	–	(1,033)
遞延稅項負債	(4,270)	(85)	(4,355)	(32)	(4,387)
其他金融負債	(325)	–	(325)	(9)	(334)
撥備	(7,312)	19	(7,293)	(14)	(7,307)
	(30,467)	(114)	(30,581)	(59)	(30,640)
<b>流動負債</b>					
借款	(1,726)	–	(1,726)	(17)	(1,743)
應付賬款	(4,981)	–	(4,981)	(30)	(5,011)
遞延收入	(73)	–	(73)	–	(73)
撥備	(215)	(59)	(274)	–	(274)
其他金融負債	(91)	–	(91)	–	(91)
持作出售負債	(314)	(225)	(539)	–	(539)
	(7,400)	(284)	(7,684)	(47)	(7,731)
<b>所收購淨資產的總公平值</b>	32,139	(644)	31,495	171	31,666
收購產生的商譽 <sup>3</sup>	12,480	644	13,124	30	13,154
減：過往透過投資及貸款確認的金額	(15,142)	–	(15,142)	–	(15,142)
減：已發行普通股公平值	(29,094)	–	(29,094)	–	(29,094)
減：股份基礎獎勵的公平值	(383)	–	(383)	–	(383)
減：獲得的現金及現金等價物	(1,684)	–	(1,684)	(1)	(1,685)
收購相關成本	275	–	275	–	275
<b>收購附屬公司（所得） / 所用現金淨額</b>	(1,409)	–	(1,409)	200	(1,209)

1 貸款及墊款以及應收賬款的總合約金額與其公平值之間並無重大差異。

2 非控股權益按其佔收購淨資產的百分比計量。

3 收購產生的商譽概不可作扣稅之用。

## 19. 收購及出售附屬公司（續）

### Xstrata

二零一三年五月二日，Glencore 以 295 億美元的代價完成收購 Xstrata 已發行及發行在外股本的其餘 66%（先前尚未擁有），Xstrata 為全球領先的多元化採礦集團。收購乃透過全部以股換股完成，按 Xstrata 股本約 446 億美元的估值，Xstrata 股東可就每股 Xstrata 股份換取 3.05 股 Glencore 股份。

收購會計處理現已完成。暫時呈報的價值的最終公平值調整主要與物業、廠房及設備以及於聯營公司及合營企業的投資調整有關，該等調整乃由於修訂於收購日期有關礦山計劃、提升計劃、預計加工能力及所獲得合營安排分類的假設所致。此外，持作出售 Las Bambas 資產及負債已予以重新評估以反映完成銷售過程所致的公平值減出售成本（請參閱附註 13 及 25）。

收購 Xstrata 使我們成為全球獨一無二的天然資源集團，並有利於由於發展中國家的需求以及供應增加所反映有關天然資源消耗及供應變動產生的新全球版圖中把握機會。

如收購於二零一三年一月一日完成，則相關業務將額外貢獻 9,443 百萬美元收益，以及增加 259 百萬美元應佔收入。自收購日期起至二零一三年六月三十日，相關業務分別為收益及應佔收入貢獻 4,192 百萬美元及 511 百萬美元。

### 其他（二零一三年）

其他收購主要包括以 175 百萬美元的現金代價收購 Orion Minerals LLC 89.5% 的控股權益，該公司為於哈薩克斯坦北部擁有兩項業務的一家實體。如其他收購於二零一三年一月一日完成，則相關業務將額外貢獻 4 百萬美元收益及 1 百萬美元應佔收入。自收購日期起至二零一三年六月三十日，其他收購分別為 Glencore 的收益及應佔收入貢獻 17 百萬美元及 3 百萬美元。

### 二零一三年出售

於二零一三年，Glencore 出售多項業務的控股權益，該等業務作為二零一二年十二月 Viterra 業務合併的一部分而收購所得。該等控股權益已售的資產及負債以及自該等出售已收現金淨額的賬面值詳情如下：

百萬美元	Dakota Growers Pasta Company	Joe White Maltings	總計
物業、廠房及設備	320	355	675
無形資產	42	1	43
存貨	35	23	58
應收賬款	24	38	62
現金及現金等價物	3	–	3
遞延稅項負債	(40)	–	(40)
應付賬款	(21)	(33)	(54)
金融負債	–	(3)	(3)
<b>已出售淨資產的總賬面值</b>	<b>363</b>	<b>381</b>	<b>744</b>
已收現金及現金等價物	366	381	747
減：已出售現金及現金等價物	(3)	–	(3)
<b>已收總代價</b>	<b>363</b>	<b>381</b>	<b>744</b>
<b>出售所得收益 / (虧損)</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>

## 20. 金融工具

### 金融工具的公平值

下表呈列 Glencore 的金融工具的賬面值及公平值。公平值為在現行市況下於計量日期在主要（最有利）市場的有序交易中出售資產所收取或轉讓負債所支付的價格。已使用市值（如可用）釐定公平值。如市值不可用，則公平值可透過以現行市場利息及匯率折現預計現金流量計算。上述估計公平值已透過使用市場資料及適當估值法釐定，但並不一定反映 Glencore 在正常業務過程中可能變現的金額。

金融資產及負債的各類以其賬面值（一般接近其公平值）分列於下表，惟為數 57,691 百萬美元（二零一三年：55,173 百萬美元）的借款除外，該等借款於二零一四年六月三十日按適用於借款組合的可觀察市價計算（第二級公平值計量）的公平值為 59,004 百萬美元（二零一三年十二月三十一日：56,723 百萬美元）。

#### 於二零一四年六月三十日

百萬美元	賬面值 <sup>1</sup>	可供出售	FVtPL <sup>2</sup>	總計
<b>資產</b>				
其他投資 <sup>3</sup>	—	602	709	1,311
預付款與貸款	4,717	—	—	4,717
應收賬款	23,819	—	—	23,819
其他金融資產（參閱附註 21）	—	—	3,251	3,251
現金及現金等價物及有價證券 <sup>4</sup>	—	—	3,278	3,278
<b>總金融資產</b>	<b>28,536</b>	<b>602</b>	<b>7,238</b>	<b>36,376</b>
<b>負債</b>				
借款	57,691	—	—	57,691
非即期其他金融負債（參閱附註 21）	—	—	1,071	1,071
應付賬款	26,501	—	—	26,501
其他金融負債（參閱附註 21）	—	—	2,449	2,449
<b>總金融負債</b>	<b>84,192</b>	<b>—</b>	<b>3,520</b>	<b>87,712</b>

#### 於二零一三年十二月三十一日

百萬美元	賬面值 <sup>1</sup>	可供出售	FVtPL <sup>2</sup>	總計 (經重列) <sup>5</sup>
<b>資產</b>				
其他投資 <sup>3</sup>	—	394	529	923
預付款與貸款 <sup>5</sup>	3,995	—	—	3,995
應收賬款	24,536	—	—	24,536
其他金融資產（參閱附註 21）	—	—	2,904	2,904
現金及現金等價物及有價證券 <sup>4</sup>	—	—	2,885	2,885
<b>總金融資產</b>	<b>28,531</b>	<b>394</b>	<b>6,318</b>	<b>35,243</b>
<b>負債</b>				
借款 <sup>5</sup>	55,173	—	—	55,173
非即期其他金融負債（參閱附註 21）	—	—	1,044	1,044
應付賬款	26,041	—	—	26,041
其他金融負債（參閱附註 21）	—	—	2,366	2,366
<b>總金融負債</b>	<b>81,214</b>	<b>—</b>	<b>3,410</b>	<b>84,624</b>

1 賬面值包括以攤銷成本計算的投資、貸款、應收賬款、應付賬款及其他負債。

2 FVtPL - 以公平值計入損益 - 持有作交易性質。

3 其他投資 1,210 百萬美元（二零一三年：772 百萬美元）分類為第一級並採用所報市價計量，餘額 101 百萬美元（二零一三年：151 百萬美元）為私營公司投資，其公平值無法可靠計量，乃按成本列賬。

4 分類為第一級，乃採用所報匯率及 / 或市價計量。

5 就收購 Xstrata 的最終公平值調整作出調整（請參閱附註 19）。

## 20. 金融工具 (續)

### 抵銷金融資產及負債

根據國際會計準則第 32 號，僅當有合法可執行權利可抵銷已確認金額且有意按淨額基準結算，或可同時變現資產及清償負債，本集團才會於綜合財務狀況表內按淨額基準呈報金融資產及負債。於二零一四年六月三十日，可予抵銷並受可強制執行主淨額結算及類似協議規限的金融資產及負債如下：

百萬美元

二零一四年六月三十日	根據淨額結算協議可供抵銷的金額			淨額結算協議下並無抵銷的相關金額			不受淨額 結算協議 規限的金額	於綜合 財務狀況表內 呈列的總額
	總額	已抵銷 金額	淨額	金融工具	金融 抵押品	淨額		
衍生資產 <sup>1</sup>	4,984	(3,695)	<b>1,289</b>	(362)	(339)	588	<b>1,962</b>	<b>3,251</b>
衍生負債 <sup>1</sup>	(4,364)	3,695	<b>(669)</b>	362	154	(153)	<b>(1,780)</b>	<b>(2,449)</b>

<sup>1</sup> 在流動其他金融資產及流動其他金融負債內呈列。

就上述受可強制執行主淨額結算或類似安排規限的金融資產及負債而言，本集團與交易對手簽訂的各項協議在雙方選擇按淨額基準結算時，容許淨額結算相關金融資產及負債。在並無作出選擇的情況下，金融資產及負債或會按總額基準結算，然而，主淨額結算協議或類似協議的各訂約方在另一方發生違約的情況下有權選擇按淨額基準結清所有相關金額。根據各項協議的條款，違約事件包括任何一方未能支付到期款項、任何一方未能履行協議所規定的責任（付款除外），且該訂約方在收到違約通知書或破產後 30 至 60 天期限內未能作出補救措施。

## 21. 公平值計量

公平值主要按市場報價或者按採用可觀測到的市場參數（如適用）的標準定價模型釐定。所列示的公平值用以反映預期的未來現金流入／流出總量。根據導出金融資產或負債所用參數的來源及可觀查性的程度，Glencore 將其金融工具公平值分為如下三級：

第一級 Glencore 於計量日期能評估的相同資產或負債在流通市場所報價格（未調整）參數；或

第二級 除第一級所報參數外可直接或間接觀察到的資產或負債的參數；或

第三級 無法觀察的資產或負債的參數，需要 Glencore 基於市場作出假設。

第一級分類主要包括票期少於一年的期貨及交易所買賣之期權，而第二級分類主要包括票期長於一年的期貨，及主要從交易所報價和隨時可觀查的經紀人報價中衍生公平值的場外期權、掉期及實物期貨交易。第三級分類主要包括以下實物期貨交易，該類交易的公平值大多衍生自以下模型，該等模型採用經紀人報價及圍繞地點、品質及信貸差異以及與若干採礦業務公平值掛鈎的金融負債的適用市場預算。如 Glencore 無法以可觀查的市場參數核證公平值（第三級公平值），那麼不同估值模型預算的公平值可能大為不同。

Glencore 的政策是與金融工具有關的交易及活動，須按主淨額結算協議或詳細確認書作結算，以抵銷普通交易對手違約、無力償債或破產時應付給其應付／欠付的餘額。

下表列示於二零一四年六月三十日及二零一三年十二月三十一日按合約類別劃分的衍生金融工具（包括交易相關金融及實物期貨買賣承擔）及其他非流動金融負債的公平值。按經常性基準以公平值計量的其他資產及負債包括營銷性存貨、其他投資、現金及現金等價物以及有價證券。並無非經常性公平值計量方法。

未經審核簡明中期綜合財務報表附註

21. 公平值計量（續）

其他金融資產

於二零一四年六月三十日

百萬美元	第一級	第二級	第三級	總計
<b>有關商品的合約</b>				
期貨	384	116	—	500
期權	19	5	4	28
掉期	108	194	—	302
實物期貨	1	1,045	304	1,350
<b>金融合約</b>				
貨幣交叉盤掉期	—	782	—	782
外匯及利率合約	36	253	—	289
<b>總計</b>	<b>548</b>	<b>2,395</b>	<b>308</b>	<b>3,251</b>

於二零一三年十二月三十一日

百萬美元	第一級	第二級	第三級	總計
<b>有關商品的合約</b>				
期貨	444	261	—	705
期權	26	2	—	28
掉期	65	94	—	159
實物期貨	—	701	481	1,182
<b>金融合約</b>				
貨幣交叉盤掉期	—	519	—	519
外匯及利率合約 <sup>1</sup>	41	270	—	311
<b>總計</b>	<b>576</b>	<b>1,847</b>	<b>481</b>	<b>2,904</b>

<sup>1</sup> 就收購 Xstrata 的最終公平值調整作出調整（請參閱附註 19）。

## 未經審核簡明中期綜合財務報表附註

### 21. 公平值計量 (續)

#### 其他金融負債

於二零一四年六月三十日

百萬美元	第一級	第二級	第三級	總計
<b>有關商品的合約</b>				
期貨	531	139	—	670
期權	21	1	46	68
掉期	21	148	—	169
實物期貨	—	719	248	967
<b>金融合約</b>				
貨幣交叉盤掉期	—	407	—	407
外匯及利率合約	35	133	—	168
<b>其他流動金融負債</b>	<b>608</b>	<b>1,547</b>	<b>294</b>	<b>2,449</b>
其他非流動金融負債				
非酌情股息責任 <sup>1</sup>	—	—	386	386
非控股權益之認沽期權 <sup>2</sup>	—	—	685	685
<b>其他非流動金融負債</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1,071</b>	<b>1,071</b>
<b>總計</b>	<b>608</b>	<b>1,547</b>	<b>1,365</b>	<b>3,520</b>

於二零一三年十二月三十一日

百萬美元	第一級	第二級	第三級	總計
<b>有關商品的合約</b>				
期貨	542	84	—	626
期權	15	4	31	50
掉期	27	72	—	99
實物期貨	9	572	266	847
<b>金融合約</b>				
貨幣交叉盤掉期	—	512	—	512
外匯及利率合約 <sup>3</sup>	60	172	—	232
<b>其他流動金融負債</b>	<b>653</b>	<b>1,416</b>	<b>297</b>	<b>2,366</b>
其他非流動金融負債				
非酌情股息責任 <sup>1</sup>	—	—	359	359
非控股權益之認沽期權 <sup>2</sup>	—	—	685	685
<b>其他非流動金融負債</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>1,044</b>	<b>1,044</b>
<b>總計</b>	<b>653</b>	<b>1,416</b>	<b>1,341</b>	<b>3,410</b>

1 與應付予 ARM Coal(本集團其中一間位於南非的主要煤炭共同經營企業)以南非蘭特計值的 386 百萬美元(二零一三年: 359 百萬美元)衍生負債有關。產生有關負債是由於 ARM Coal 作為投資者有權分佔南非若干煤炭業務的協定自由現金流, 且該負債乃採用風險經調整貼現率計算的現金流估值。衍生負債於該等業務的年內償清, 並無固定還款期且不可於 12 個月內註銷。

2 與 Mutanda 餘下 31%股權的認沽期權有關, 可於二零一六年七月及二零一八年七月分兩批等額行使。認沽期權的行使價取決於行使日期 Mutanda 的公平值。

3 就收購 Xstrata 的最終公平值調整作出調整(請參閱附註 19)。

## 未經審核簡明中期綜合財務報表附註

### 21. 公平值計量（續）

下表列示第三級其他金融資產及其他金融負債公平值的變動淨額：

百萬美元	實物期貨	期權	貸款及其他	第三級總計
<b>二零一四年一月一日</b>	215	(716)	(359)	<b>(860)</b>
於已售商品成本中確認的總收益 / (虧損)	(222)	(14)	(27)	<b>(263)</b>
變現	63	3	—	<b>66</b>
<b>於二零一四年六月三十日</b>	<b>56</b>	<b>(727)</b>	<b>(386)</b>	<b>(1,057)</b>

期內，公平值層級第一級與第二級之間概無轉讓款項，且其他金融資產或其他金融負債中概無款項轉入或轉出公平值層級的第三級。

本集團部分金融資產及金融負債於各報告期末按公平值計量。下表提供如何釐定該等金融資產及金融負債公平值的資料，尤其是所用估值技術及參數。

金融資產／金融負債公平值 百萬美元		於二零一四年 六月三十日	於二零一三年 十二月三十一日
<b>期貨—第一級</b>	資產	<b>384</b>	444
	負債	<b>(531)</b>	(542)
估值技術及關鍵參數：	活躍市場買入報價		
重大不可觀察參數：	無		
<b>期貨—第二級</b>	資產	<b>116</b>	261
	負債	<b>(139)</b>	(84)
估值技術及關鍵參數：	貼現現金流量模型		
重大不可觀察參數：	參數包括來自交易所或相同資產或負債在活躍市場的買賣參考指數的可觀察報價。價格按反映貨幣時間值的貼現率及交易對手信貸考慮因素（如有需要）作出調整。		
	無		
<b>期權—第一級</b>	資產	<b>19</b>	26
	負債	<b>(21)</b>	(15)
估值技術及關鍵參數：	活躍市場買入報價		
重大不可觀察參數：	無		
<b>期權—第二級</b>	資產	<b>5</b>	2
	負債	<b>(1)</b>	(4)
估值技術及關鍵參數：	貼現現金流量模型		
重大不可觀察參數：	參數包括來自交易所或相同資產或負債在活躍市場的買賣參考指數的可觀察報價。價格按反映貨幣時間值的貼現率及交易對手信貸考慮因素（如有需要）作出調整。		
	無		

## 未經審核簡明中期綜合財務報表附註

### 21. 公平值計量（續）

金融資產／金融負債公平值 百萬美元		於二零一四年 六月三十日	於二零一三年 十二月三十一日
<b>期權－第三級</b>	資產	<b>4</b>	-
	負債	<b>(46)</b>	(31)
估值技術及關鍵參數:	標準期權定價模式		
重大不可觀察參數:	價格按變項作出所需調整，有關變項包括： - 波幅；及 - 信貸風險。 此等重大不可觀察參數一般佔工具整體價值的 2% - 20%。此等變項會出現對稱變動，如波幅減少會導致信貸風險下降，因此相關價值不會出現重大變動。		
<b>掉期－第一級</b>	資產	<b>108</b>	65
	負債	<b>(21)</b>	(27)
估值技術及關鍵參數:	活躍市場買入報價		
重大不可觀察參數:	無		
<b>掉期－第二級</b>	資產	<b>194</b>	94
	負債	<b>(148)</b>	(72)
估值技術及關鍵參數:	貼現現金流量模型  參數包括來自交易所或相同資產或負債在活躍市場的買賣參考指數的可觀察報價。價格按反映貨幣時間值的貼現率及交易對手信貸考慮因素（如有需要）作出調整。		
重大不可觀察參數:	無		
<b>實物期貨－第一級</b>	資產	<b>1</b>	-
	負債	<b>-</b>	(9)
估值技術及關鍵參數:	活躍市場買入報價		
重大不可觀察參數:	無		
<b>實物期貨－第二級</b>	資產	<b>1,045</b>	701
	負債	<b>(719)</b>	(572)
估值技術及關鍵參數:	貼現現金流量模型  參數包括來自交易所或相同資產或負債在活躍市場的買賣參考指數的可觀察報價。價格按反映貨幣時間值的貼現率及交易對手信貸考慮因素（如有需要）作出調整。		
重大不可觀察參數:	無		

## 21. 公平值計量（續）

金融資產／金融負債公平值 百萬美元			於二零一四年 六月三十日	於二零一三年 十二月三十一日
實物期貨－第三級		資產	304	481
		負債	(248)	(266)
估值技術及關鍵參數：	貼現現金流量模型			
重大不可觀察參數：	價格按變項作出所需調整，有關變項包括：			
	- 質量；			
	- 地理位置；			
	- 當地供求情況；			
	- 客戶要求；及			
	- 交易對手信貸考慮因素。			
	此等重大不可觀察參數一般佔工具整體價值的 2% - 50%。此等變項一般會出現對稱變動，一個參數增加 / 減少會導致另一個參數出現反方向變動，因此相關價值不會出現重大變動。			
貨幣交叉盤掉期－第二級		資產	782	519
		負債	(407)	(512)
估值技術及關鍵參數：	貼現現金流量模型			
	參數包括來自交易所或相同資產或負債在活躍市場的買賣參考指數的可觀察報價。價格按反映貨幣時間值的貼現率及交易對手信貸考慮因素（如有需要）作出調整。			
重大不可觀察參數：	無			
外匯及利率合約－第一級		資產	36	41
		負債	(35)	(60)
估值技術及關鍵參數：	活躍市場買入報價			
重大不可觀察參數：	無			
外匯及利率合約－第二級		資產	253	270
		負債	(133)	(172)
估值技術及關鍵參數：	貼現現金流量模型			
	參數包括來自交易所或相同資產或負債在活躍市場的買賣參考指數的可觀察報價。價格按反映貨幣時間值的貼現率及交易對手信貸考慮因素（如有需要）作出調整。			
重大不可觀察參數：	無			

## 21. 公平值計量（續）

金融資產／金融負債公平值  
百萬美元

於二零一四年  
六月三十日

於二零一三年  
十二月三十一日

		資產	—	—
		負債	(386)	(359)

非酌情股息責任 – 第三級

估值技術： 貼現現金流量模型

重大可觀察參數： - 預測商品價格；及  
- 貼現率採用加權平均資本成本法。

重大不可觀察參數： - 生產模型；  
- 經營成本；及  
- 資本開支。

所產生的負債實質為相關採礦業務的貼現現金流量估值。預測商品價格上升／下跌將導致負債價值上升／下降，惟這會因本質上與預測商品價格有關連的假設生產水平、經營成本及資本開支相應上升／下降而被部分抵銷。有關假設並無出現會導致相關負債公平值重大變動的合理變動。

非控股權益之認沽期權 – 第三級

資產  
負債

—  
(685)

—  
(685)

估值技術： 貼現現金流量模型

重大可觀察參數： - 預測商品價格  
- 貼現率採用加權平均資本成本法。

重大不可觀察參數： - 生產模型；  
- 經營成本；及  
- 資本開支。

所產生的負債實質為相關採礦業務的貼現現金流量估值。預測商品價格上升／下跌將導致負債價值上升／下降，惟這會因本質上與預測商品價格有關連的假設生產水平、經營成本及資本開支相應上升／下降而被部分抵銷。有關假設並無出現會導致相關負債公平值重大變動的合理變動。

## 22. 未來承擔

收購物業、廠房及設備的資本開支一般由相關工業實體產生的現金流量提供資金。於二零一四年六月三十日，已訂有合約承擔，用於購置物業、廠房及設備為 2,016 百萬美元（二零一三年十二月三十一日：2,817 百萬美元），其中 66%（二零一三年十二月三十一日：74%）與下一年度產生的開支有關。

Glencore 部分勘探礦區及許可權規定了每年開發活動的最低額度，大部分用於日常營運。於二零一四年六月三十日，此類開發開支為 599 百萬美元（二零一三年十二月三十一日：623 百萬美元），其中 64%（二零一三年十二月三十一日：55%）用於履行下一年度的承擔。

Glencore 購買航海船舶 / 租船服務，以實現其總體營銷目標及承擔。於二零一四年六月三十日，Glencore 已承諾為支持未來實物交付及銷售義務投入未來租賃成本，預計為 926 百萬美元（二零一三年十二月三十一日：1,035 百萬美元），其中 578 百萬美元（二零一三年十二月三十一日：578 百萬美元）投向聯營公司。50%（二零一三年十二月三十一日：56%）的總船租將用於未來兩年接收的服務。

作為 Glencore 一般實物商品採購及其他一般營銷義務的部分，賣方可要求一家金融機構擔任 a) 支付方，於產品及合資格文件交付之際透過發行信用證支付或 b) 擔保人，出具銀行擔保，接受 Glencore 合約規定義務之下的責任。於二零一四年六月三十日，14,458 百萬美元（二零一三年十二月三十一日：13,886 百萬美元）作為該等為 Glencore 發出的承諾，一般會於支付有關商品的同一時間終止。

## 23. 或然負債

本集團面臨在日常業務過程中產生的多項申索（詳述於下文）。該等或然負債乃作定期複核檢討，並在可行時估計對本集團造成的潛在財務影響。

### 訴訟

一些針對 Glencore 的法律訴訟、其他申索及未決爭端仍有待解決。Glencore 雖無法預測訴訟結果，但認為其就該等訴訟及申索具有力抗辯。Glencore 認為出現該等申索引發負債的可能性極微，由訴訟引發的負債（如有）不會對其綜合收益、財務狀況或現金流量造成重大不良影響。

### 環境事故

Glencore 的營運，主要於其擁有的行業投資業務，受到多種環境法律及法規的規管。Glencore 嚴格遵守該等法律及法規。當該等環境事故可能發生且可合理預計時，Glencore 會對該等環境事故作預提。該等應計項目隨新信息的出現或情況變化而調整。當向保險公司及其他方追償此環境修復成本可以確定後，則將該等追償記為資產。此時，Glencore 尚未在其所在地發現任何重大環境事故。

### 稅項審核

Glencore 根據最新可得資料評估其須予審核的所有納稅年度的負債及或有負債。對於很可能將作出調整的事項，本集團記錄該等稅項負債（包括相關利息費用）的最佳估計。由於詮釋存在複雜性及稅法的變動，或有稅項的估計存在固有的不確定性。雖然 Glencore 相信其已就該等事項的可能結果作出充分撥備，但未來的結果可能包括在作出或決定評估期間對該等估計稅項負債作出的有利或不利調整。稅務檢查的最終結果可能導致與稅項負債所假定者大相逕庭的結果。

#### 24. 關聯方交易

Glencore 在正常業務過程中與關聯方進行公正交易，包括以固定價格買賣商品，期貨買賣合約、代理協議及管理服務協議。期末未清償餘額均無擔保並以現金結算。概未提供或收到關聯方對應收賬款或應付賬款相關的任何擔保。

Glencore 與其附屬公司之間的所有交易，及與其附屬公司與聯營公司之間的任何未變現盈虧已於合併賬目時一同對銷。於截至二零一四年六月三十日止六個期間，與聯營公司的買賣分別為數 350 百萬美元（二零一三年：1,217 百萬美元）及 1,364 百萬美元（二零一三年：3,928 百萬美元）。請亦參考附註 12 及 18。

#### 25. 結算日後事項

- 於二零一四年七月八日，Glencore 完成收購 Caracal，代價為 16 億美元（請參閱附註 19）。
- 於二零一四年七月三十一日，出售 Las Bambas 項目經已完成，Glencore 收取所得款項約 65 億美元（扣除稅項）（請參閱附註 13）。

# 附錄

## 節錄備考財務資料調節表 (未經審核及未經審閱)

截至二零一三年六月三十日止六個月

百萬美元

	經調整 EBITDA	經調整 EBIT	除重大項目前 淨利潤	除重大項目後 淨虧損 <sup>1</sup>
<b>呈報—就若干聯營公司及合營企業作出調整前</b>	<b>3,491</b>	<b>2,008</b>	<b>1,207</b>	<b>(9,386)</b>
按比例綜合基準呈列若干聯營公司及合營企業的影響	146	58	—	—
<b>於財務回顧一節呈報</b>	<b>3,637</b>	<b>2,066</b>	<b>1,207</b>	<b>(9,386)</b>
減: Glencore 於收購前應佔 Xstrata 的收益	(176)	(176)	(176)	(125)
加: Xstrata 的收購前綜合收益	2,130	902	536	498
加: 公平值調整的影響 <sup>2</sup>	411	390	254	203
加: 遞延稅項影響	—	—	39	—
加回: Xstrata 收購的商業減值 <sup>3</sup>	—	—	—	8,124
加回: 對新收購業務之先前持有權益的重新估值及出售於聯營公司的投資的虧損 <sup>3</sup>	—	—	—	1,200
加回: 與收購直接相關的交易成本 <sup>3</sup>	—	—	—	131
<b>已呈報備考財務資料</b>	<b>6,002</b>	<b>3,182</b>	<b>1,860</b>	<b>645</b>

1 就收購 Xstrata 的最終公平值調整作出調整 (請參閱附註 19)。

2 公平值調整乃根據第 4 頁的編製基準釐定。截至二零一四年六月三十日止六個月的公平值調整包括收購前四個月期間的備考影響。該等調整包括就折舊、攤銷及繁重合約作出的調整,但主要的影響為撥回非現金庫存增加調整 275 百萬美元。Xstrata 於收購日期持有的庫存須根據國際財務報告準則按公平值確認。這導致其後出售該等庫存後的利潤率微不足道。公平值增加對庫存造成的收入影響已從備考財務資料中剔除,以便準確呈列相關經營利潤率並提供有關本集團表現的更實用資料。

3 就備考數據於緊接會計期間開始前已產生所作考慮。

## 附錄

### 截至二零一三年六月三十日止六個月

百萬美元	金屬及礦產	能源產品	農產品	企業及其他	總計
<b>收入</b>	<b>36,390</b>	<b>68,830</b>	<b>16,070</b>	<b>103</b>	<b>121,393</b>
按比例綜合基準呈列若干聯營公司及合營企業的影響	(850)	(373)	–	–	(1,223)
收入—已呈報計量	35,540	68,457	16,070	103	120,170
<b>營銷活動</b>					
經調整 EBIT	711	501	15	(41)	1,186
折舊及攤銷	10	18	108	–	136
<b>經調整 EBITDA</b>	<b>721</b>	<b>519</b>	<b>123</b>	<b>(41)</b>	<b>1,322</b>
<b>行業活動</b>					
經調整 EBIT	1,508	581	(35)	(58)	1,996
折舊及攤銷	1,645	985	38	16	2,684
<b>經調整 EBITDA</b>	<b>3,153</b>	<b>1,566</b>	<b>3</b>	<b>(42)</b>	<b>4,680</b>
<b>經調整 EBITDA 總計</b>	<b>3,874</b>	<b>2,085</b>	<b>126</b>	<b>(83)</b>	<b>6,002</b>
折舊及攤銷	(1,655)	(1,003)	(146)	(16)	(2,820)
<b>經調整 EBIT 總計</b>	<b>2,219</b>	<b>1,082</b>	<b>(20)</b>	<b>(99)</b>	<b>3,182</b>
若干聯營公司及合營企業的融資成本淨額及所得稅開支					(149)
<b>經調整 EBIT 總計—已呈報計量</b>					<b>3,033</b>
利息開支淨額					(766)
所得稅開支 <sup>1</sup>					(279)
非控股權益					(128)
<b>重大項目前期內溢利</b>					<b>1,860</b>

1 稅項支出已作更新，以與計算二零一三財政年度實際稅率採用的方法一致。

## 詞彙

## 可用承諾流動資金

百萬美元

	於二零一四年 六月三十日	於二零一三年 十二月三十一日
現金及現金等價物以及有價證券	3,278	2,885
主要已承諾銀團循環信貸融通	15,300	17,340
銀團循環信貸提取金額	(5,874)	(5,702)
美國商業票據計劃提取金額	(3,486)	(1,645)
<b>總計</b>	<b>9,218</b>	<b>12,878</b>

## 經調整流動比率

流動資產除以流動負債（均作調整至撇除其他即期金融負債）。

## 經調整 EBIT/EBITDA

經調整 EBIT 為收入減已售商品成本和銷售及行政開支，加上分佔聯營公司及合營企業收入、股息收入以及分佔若干聯營公司及合營企業的相關經調整 EBIT 份額。經調整 EBITDA 包括經調整 EBIT 加上折舊及攤銷。

百萬美元

	二零一四年 上半年	二零一三年 上半年
收入	114,064	112,035
已售商品成本	(110,334)	(109,977)
銷售及行政開支	(720)	(589)
分佔聯營公司及合營企業	369	208
分佔聯營公司特殊項目	74	51
股息收入	18	39
若干合約估值 (按市價計值)	—	95
未變現集團內溢利抵銷	—	146
<b>經調整 EBIT—已呈報</b>	<b>3,471</b>	<b>2,008</b>
若干聯營公司及合營企業的融資成本淨額及所得稅開支	153	58
<b>經調整 EBIT—分部呈報</b>	<b>3,624</b>	<b>2,066</b>
折舊及攤銷	2,567	1,483
若干聯營公司及合營企業的折舊及攤銷	273	88
<b>經調整 EBITDA—分部呈報</b>	<b>6,464</b>	<b>3,637</b>

## 已動用的流動資本

已動用流動資本為流動資產減應付賬款、即期遞延收入、即期撥備、其他即期金融負債及應付所得稅。

## 可變現有價存貨

可變現有價存貨乃流通性極高、市場廣泛且其價格由實物銷售交易或對沖交易保障的存貨，該等存貨可隨時轉換成現金。

## 部分已呈報財務資料與將按比例綜合法應用於若干聯營公司及合營企業的財務資料調節表

為進行內部報告及分析，管理層根據按比例綜合法評估 Antamina 銅 / 鋅礦（擁有 34%）、Cerrejón 煤礦（擁有 33%）及 Collahuasi 銅礦（擁有 44%）的表現。按比例綜合法反映出 Glencore 按比例應佔有關投資的收入、開支、資產及負債情況。以下為部分已呈報財務資料與將按比例綜合法應用於該等投資的財務資料的調節。

### 現金流量相關調整—截至二零一四年六月三十日止六個月

百萬美元	已呈報計量	按比例 綜合法 作出調整	經調整 已呈報計量
營運資金變動前經營活動產生的現金	5,576	—	5,576
加回若干聯營公司及合營企業的 EBITDA	—	849	849
營運資金變動前經營活動產生的現金	5,576	849	6,425
已付所得稅	(584)	(188)	(772)
已收利息	24	—	24
已付利息	(826)	—	(826)
自聯營公司及合營企業收取的股息	641	(583)	58
<b>營運現金流量</b>	<b>4,831</b>	<b>78</b>	<b>4,909</b>
營運資金變動，不包括可變現有價存貨流入	587	30	617
非即預付款及貸款所收款（付款）	(655)	117	(538)
購買投資	(479)	—	(479)
出售投資所得款項	82	—	82
購買物業、廠房及設備	(3,787)	(240)	(4,027)
與持作待售資產有關的資本開支	(798)	—	(798)
出售物業、廠房及設備所得款項	77	—	77
就對沖活動融資收取之保證金	202	—	202
收購附屬公司額外權益	(61)	—	(61)
支付非控股權益的股本回報 / 股息	(144)	—	(144)
自有股份所得款項	(30)	—	(30)
支付母公司權益持有人的股息	(1,457)	—	(1,457)
<b>淨債務現金變動</b>	<b>(1,632)</b>	<b>(15)</b>	<b>(1,647)</b>

### 於二零一四年六月三十日的淨債務

百萬美元	已呈報計量	按比例 綜合法 作出調整	經調整 已呈報計量
非即期借款	40,727	40	40,767
即期借款	16,964	100	17,064
<b>借款總額</b>	<b>57,691</b>	<b>140</b>	<b>57,831</b>
減：現金及現金等價物及有價證券	(3,278)	(200)	(3,478)
減：可變現有價存貨	(16,758)	—	(16,758)
<b>淨債務</b>	<b>37,655</b>	<b>(60)</b>	<b>37,595</b>

## 附錄

### 於二零一三年十二月三十一日的淨債務

百萬美元	已呈報計量 <sup>1</sup>	按比例 綜合法 作出調整	經調整 已呈報計量
非即期借款	38,712	42	38,754
即期借款	16,461	68	16,529
<b>借款總額</b>	<b>55,173</b>	<b>110</b>	<b>55,283</b>
減：現金及現金等價物及有價證券	(2,885)	(182)	(3,067)
減：可變現有價存貨	(16,418)	–	(16,418)
<b>淨債務</b>	<b>35,870</b>	<b>(72)</b>	<b>35,798</b>

1 就收購 Xstrata 的最終公平值調整作出調整（請參閱附註 19）。

## 二零一三年第二季度對比二零一四年第二季度生產數據

## 金屬及礦產

利用自有資源的產量 – 總量<sup>1</sup>

		二零一三年第二季度	二零一三年第三季度	二零一三年第四季度	二零一四年第一季度	二零一四年第二季度	二零一四年上半年	二零一三年上半年	一四年上半年對比一三年上半年的變動%
銅總量	千噸	350.3	412.9	425.8	381.9	359.1	741.0	658.0	13
鋅總量	千噸	357.1	332.2	336.8	306.4	344.0	650.4	729.5	(11)
鉛總量	千噸	74.1	80.7	81.1	79.0	69.9	148.9	153.2	(3)
鎳總量	千噸	26.8	22.5	22.8	22.3	26.8	49.1	53.1	(8)
黃金總量	千盎司	254	278	267	234	216	450	478	(6)
銀總量	千盎司	10,178	9,652	9,843	8,768	7,853	16,621	19,761	(16)
鈷總量	千噸	5.2	5.6	4.7	4.6	5.2	9.8	9.1	8
鎢總量	千噸	301	332	345	335	317	652	561	16
白金總量 <sup>2</sup>	千盎司	23	24	22	21	22	43	44	(2)
鈮總量 <sup>2</sup>	千盎司	12	14	12	12	12	24	24	-
銻總量 <sup>2</sup>	千盎司	4	4	3	4	4	8	8	-
五氧化二釩總量	百萬磅	4.2	6.1	5.7	5.5	4.2	9.7	9.8	(1)

利用自有資源的產量 – 銅資產<sup>1</sup>

		二零一三年第二季度	二零一三年第三季度	二零一三年第四季度	二零一四年第一季度	二零一四年第二季度	二零一四年上半年	二零一三年上半年	一四年上半年對比一三年上半年的變動%	
<b>非洲銅(Katanga, Mutanda, Mopani, Sable)</b>										
Katanga	金屬銅 <sup>3</sup>	千噸	31.7	34.5	41.4	31.6	41.0	72.6	60.3	20
	鈷	千噸	0.7	0.8	0.5	0.5	0.5	1.0	1.0	-
Mutanda	金屬銅 <sup>3</sup>	千噸	31.4	40.3	49.1	47.1	51.5	98.6	61.2	61
	鈷 <sup>4</sup>	千噸	3.6	3.8	3.5	3.3	3.8	7.1	6.4	11
Mopani	金屬銅	千噸	24.8	30.4	31.4	27.7	13.4	41.1	50.0	(18)
<b>非洲銅- 總產量 (包括第三方供料)</b>										
Mopani	金屬銅	千噸	53.6	55.9	53.6	48.5	31.9	80.4	102.5	(22)
Sable	金屬銅	千噸	3.7	3.7	3.7	2.5	1.3	3.8	7.2	(47)
	鈷 <sup>3</sup>	千噸	0.1	0.1	0.2	0.1	0.2	0.3	0.1	200
	金屬銅總量 <sup>3</sup>	千噸	87.9	105.2	121.9	106.4	105.9	212.3	171.5	24
	鈷總量 <sup>4</sup>	千噸	4.3	4.6	4.0	3.8	4.3	8.1	7.4	9
Collahuasi <sup>5</sup>	金屬銅	千噸	3.7	3.0	2.4	2.3	2.0	4.3	7.1	(39)
	精礦含銅	千噸	34.1	60.6	62.4	50.0	51.6	101.6	60.1	69
	精礦含銀	千盎司	420	663	807	675	680	1,355	747	81
Antamina <sup>6</sup>	精礦含銅	千噸	36.1	43.4	43.9	34.2	27.2	61.4	62.2	(1)
	精礦含鋅	千噸	30.5	14.9	19.8	11.1	16.0	27.1	53.2	(49)
	精礦含銀	千盎司	1,441	1,339	1,500	1,068	937	2,005	2,377	(16)
<b>其他南美項目(Alumbrera, Lomas Bayas, Antapaccay, Punitaqui)</b>										
Alumbrera	精礦含銅	千噸	26.0	26.0	34.8	26.1	23.3	49.4	48.8	1
	精礦及礦石含金	千盎司	80	77	90	81	65	146	146	-
	精礦及礦石含銀	千盎司	409	350	177	180	179	359	618	(42)
Lomas Bayas	金屬銅	千噸	18.8	18.4	18.2	18.0	17.3	35.3	37.6	(6)
Antapaccay	金屬銅	千噸	4.2	4.1	0.3	-	-	-	7.8	(100)
	精礦含銅	千噸	33.5	39.9	31.4	37.3	46.0	83.3	67.7	23
	精礦含金	千盎司	19	30	11	12	18	30	38	(21)
	精礦含銀	千盎司	242	280	188	220	301	521	478	9

## 附錄

			二零一 三年第 二季度	二零一 三年第 三季度	二零一 三年第 四季度	二零一 四年第 一季度	二零一 四年第 二季度	二零 一四年 上半年	二零 一三年 上半年	一四年上 半年對比 一三年 上半年的 變動%
Punitaqui	精礦含銅	千噸	2.5	3.3	3.2	3.3	2.6	5.9	5.3	11
	精礦含銀	千盎司	22	24	25	21	18	39	52	(25)
<b>Punitaqui - 總產量 (包括第三方供料)</b>										
	精礦含銅	千噸	2.6	3.3	3.3	3.3	2.6	5.9	5.4	9
	精礦含銀	千盎司	23	25	25	22	18	40	53	(25)
	<b>金屬銅總量</b>	<b>千噸</b>	<b>23.0</b>	<b>22.5</b>	<b>18.5</b>	<b>18.0</b>	<b>17.3</b>	<b>35.3</b>	<b>45.4</b>	<b>(22)</b>
	<b>精礦含銅總量</b>	<b>千噸</b>	<b>62.0</b>	<b>69.2</b>	<b>69.4</b>	<b>66.7</b>	<b>71.9</b>	<b>138.6</b>	<b>121.8</b>	<b>14</b>
	<b>精礦及礦石含金總量</b>	<b>千盎司</b>	<b>99</b>	<b>107</b>	<b>101</b>	<b>93</b>	<b>83</b>	<b>176</b>	<b>184</b>	<b>(4)</b>
	<b>精礦及礦石含銀總量</b>	<b>千盎司</b>	<b>673</b>	<b>654</b>	<b>390</b>	<b>421</b>	<b>498</b>	<b>919</b>	<b>1,148</b>	<b>(20)</b>
<b>澳洲(Ernest Henry, Mount Isa, Cobar)</b>										
Ernest Henry 礦山,	陽極銅	千噸	51.2	55.0	57.2	54.6	37.9	92.5	88.9	4
Mt Isa 礦山及冶煉廠	精礦含銅	千噸	-	2.9	-	-	-	-	-	不適用
	陽極含金	千盎司	8	16	18	15	12	27	16	69
	精礦含金	千盎司	-	1	-	-	-	-	-	不適用
	陽極含銀	千盎司	265	312	305	241	172	413	493	(16)
	精礦含銀	千盎司	-	-	11	-	-	-	-	不適用
<b>Ernest Henry 礦山、Mount Isa 礦山及冶煉廠 - 總產量 (包括第三方供料)</b>										
	陽極銅	千噸	53.6	57.6	57.2	54.7	38.9	93.6	93.0	1
	精礦含銅	千噸	-	2.9	-	-	-	-	-	不適用
	陽極含金	千盎司	10	16	18	15	12	27	18	50
	精礦含金	千盎司	-	1	-	-	-	-	-	不適用
	陽極含銀	千盎司	265	312	305	241	172	413	493	(16)
	精礦含銀	千盎司	-	-	11	-	-	-	-	不適用
Cobar	精礦含銅	千噸	11.4	11.5	11.5	12.6	10.9	23.5	22.6	4
	精礦含銀	千盎司	116	103	107	113	99	212	218	(3)
	<b>陽極銅總量</b>	<b>千噸</b>	<b>51.2</b>	<b>55.0</b>	<b>57.2</b>	<b>54.6</b>	<b>37.9</b>	<b>92.5</b>	<b>88.9</b>	<b>4</b>
	<b>精礦含銅總量</b>	<b>千噸</b>	<b>11.4</b>	<b>14.4</b>	<b>11.5</b>	<b>12.6</b>	<b>10.9</b>	<b>23.5</b>	<b>22.6</b>	<b>4</b>
	<b>黃金總量</b>	<b>千盎司</b>	<b>8</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	<b>15</b>	<b>12</b>	<b>27</b>	<b>16</b>	<b>69</b>
	<b>銀總量</b>	<b>千盎司</b>	<b>381</b>	<b>415</b>	<b>423</b>	<b>354</b>	<b>271</b>	<b>625</b>	<b>711</b>	<b>(12)</b>
<b>銅分部總量</b>										
	<b>銅總量</b>	<b>千噸</b>	<b>309.4</b>	<b>373.3</b>	<b>387.2</b>	<b>344.8</b>	<b>324.7</b>	<b>669.5</b>	<b>579.6</b>	<b>16</b>
	<b>鈷總量</b>	<b>千噸</b>	<b>4.3</b>	<b>4.6</b>	<b>4.0</b>	<b>3.8</b>	<b>4.3</b>	<b>8.1</b>	<b>7.4</b>	<b>9</b>
	<b>鋅總量</b>	<b>千噸</b>	<b>30.5</b>	<b>14.9</b>	<b>19.8</b>	<b>11.1</b>	<b>16.0</b>	<b>27.1</b>	<b>53.2</b>	<b>(49)</b>
	<b>黃金總量</b>	<b>千盎司</b>	<b>107</b>	<b>124</b>	<b>119</b>	<b>108</b>	<b>95</b>	<b>203</b>	<b>200</b>	<b>1</b>
	<b>銀總量</b>	<b>千盎司</b>	<b>2,915</b>	<b>3,071</b>	<b>3,120</b>	<b>2,518</b>	<b>2,386</b>	<b>4,904</b>	<b>4,983</b>	<b>(2)</b>

## 附錄

### 利用自有資源的產量 – 鋅資產<sup>1</sup>

			二零一三年第二	二零一三年第三	二零一三年第四	二零一四年第一	二零一四年第二	二零一四年上	二零一三年上	一四年上
			季度	季度	季度	季度	季度	半年	半年	半年對比
										一三年
										上半
										年的
										變動%
<b>Kazzinc</b>										
	金屬鋅	千噸	53.0	54.7	55.9	49.2	50.0	99.2	105.6	(6)
	金屬鉛	千噸	7.4	7.0	7.2	7.4	4.1	11.5	15.6	(26)
	金屬銅	千噸	13.4	12.4	11.7	10.8	8.3	19.1	26.8	(29)
	黃金	千盎司	146	154	148	126	120	246	277	(11)
	銀	千盎司	1,022	1,146	1,257	1,132	757	1,889	2,848	(34)
<b>Kazzinc - 總產量 (包括第三方供料)</b>										
	金屬鋅	千噸	75.0	76.1	77.1	75.3	75.9	151.2	147.2	3
	金屬鉛	千噸	21.7	23.2	23.9	32.2	29.3	61.5	43.5	41
	金屬銅	千噸	16.0	15.0	16.3	15.4	9.8	25.2	31.1	(19)
	黃金	千盎司	174	190	190	161	159	320	328	(2)
	銀	千盎司	4,772	5,000	4,599	5,014	6,065	11,079	9,082	22
<b>澳洲(Mount Isa, McArthur River)</b>										
Mount Isa	精礦含鋅	千噸	103.2	106.4	102.7	100.8	102.9	203.7	196.0	4
	精礦含鉛	千噸	39.0	46.5	46.8	47.2	39.0	86.2	74.5	16
	精礦含銀	千盎司	1,435	2,057	1,927	2,054	1,461	3,515	2,886	22
McArthur River	精礦含鋅	千噸	47.5	53.6	47.3	45.2	53.3	98.5	102.4	(4)
	精礦含鉛	千噸	11.4	11.6	10.9	9.3	11.5	20.8	23.3	(11)
	精礦含銀	千盎司	392	347	379	297	337	634	854	(26)
	精礦含鋅總量	千噸	150.7	160.0	150.0	146.0	156.2	302.2	298.4	1
	精礦含鉛總量	千噸	50.4	58.1	57.7	56.5	50.5	107.0	97.8	9
	精礦含銀總量	千盎司	1,827	2,404	2,306	2,351	1,798	4,149	3,740	11
<b>北美洲(Matagami, Kidd, Brunswick, CEZ Refinery)</b>										
Matagami/Perseveranc	精礦含鋅	千噸	18.0	15.1	20.0	17.9	19.0	36.9	39.4	(6)
	精礦含銅	千噸	2.2	2.0	2.7	2.1	2.5	4.6	4.4	5
Kidd	精礦含鋅	千噸	19.3	13.6	14.0	10.1	22.0	32.1	40.2	(20)
	精礦含銅	千噸	9.9	10.6	9.3	10.3	8.1	18.4	17.0	8
	精礦含銀	千盎司	1,153	606	572	385	506	891	2,056	(57)
Brunswick 礦山	精礦含鋅	千噸	9.2	-	-	-	-	-	52.0	(100)
	精礦含鉛	千噸	2.4	-	-	-	-	-	13.5	(100)
	精礦含銅	千噸	0.3	-	-	-	-	-	3.0	(100)
	精礦含銀	千盎司	658	-	-	-	-	-	1,315	(100)
	精礦含鋅總量	千噸	46.5	28.7	34.0	28.0	41.0	69.0	131.6	(48)
	精礦含鉛總量	千噸	2.4	-	-	-	-	-	13.5	(100)
	精礦含銅總量	千噸	12.4	12.6	12.0	12.4	10.6	23.0	24.4	(6)
	精礦含銀總量	千盎司	1,811	606	572	385	506	891	3,371	(74)
<b>北美洲 - 總產量 (包括第三方供料)</b>										
Brunswick 礦山	精礦含鋅	千噸	13.3	-	-	-	-	-	56.1	(100)
	精礦含鉛	千噸	3.5	-	-	-	-	-	14.6	(100)
	精礦含銅	千噸	0.3	-	-	-	-	-	3.0	(100)
	精礦含銀	千盎司	745	-	-	-	-	-	1,402	(100)
Brunswick 冶煉廠	金屬鉛	千噸	18.0	19.2	20.1	18.7	17.5	36.2	36.0	1
	金屬銀	千盎司	4,022	4,098	4,555	3,120	2,852	5,972	7,493	(20)
CEZ 精煉廠 <sup>7</sup>	金屬鋅	千噸	17.1	15.3	16.8	14.9	15.6	30.5	34.2	(11)

## 附錄

		二零一 三年第 二季度	二零一 三年第 三季度	二零一 三年第 四季度	二零一 四年第 一季度	二零一 四年第 二季度	二零 一四年 上半年	二零 一三年 上半年	一四年上 半年對比 一三年 上半年的 變動%
<b>其他鋅(AR Zinc, Los Quenuales, Sinchi Wayra, Rosh Pinah, Perkoa)</b>									
金屬鋅	千噸	9.5	7.5	6.2	1.9	8.3	10.2	16.0	(36)
精礦含鋅	千噸	66.9	66.4	70.9	70.2	72.5	142.7	124.7	14
金屬鉛	千噸	2.8	3.1	3.0	2.4	3.0	5.4	4.9	10
精礦含鉛	千噸	11.1	12.5	13.2	12.7	12.3	25.0	21.4	17
精礦含銅	千噸	0.3	0.7	0.6	0.8	0.8	1.6	0.8	100
金屬銀	千盎司	177	161	185	133	159	292	324	(10)
精礦含銀	千盎司	2,426	2,264	2,403	2,249	2,247	4,496	4,495	-
<b>其他鋅 - 總產量 (包括第三方供料)</b>									
金屬鋅	千噸	10.5	10.9	9.5	2.4	9.3	11.7	17.5	(33)
精礦含鋅	千噸	66.9	66.4	70.9	70.2	72.5	142.7	124.7	14
金屬鉛	千噸	2.8	3.1	3.0	2.4	3.0	5.4	4.9	10
精礦含鉛	千噸	11.1	12.5	13.2	12.7	12.3	25.0	21.4	17
精礦含銅	千噸	0.3	0.7	0.6	0.8	0.8	1.6	0.8	100
金屬銀	千盎司	177	161	185	133	159	292	324	(10)
精礦含銀	千盎司	2,426	2,264	2,403	2,249	2,247	4,496	4,495	-
<b>鋅分部總量</b>									
鋅總量	千噸	326.6	317.3	317.0	295.3	328.0	623.3	676.3	(8)
鉛總量	千噸	74.1	80.7	81.1	79.0	69.9	148.9	153.2	(3)
銅總量	千噸	26.1	25.7	24.3	24.0	19.7	43.7	52.0	(16)
黃金總量	千盎司	146	154	148	126	120	246	277	(11)
銀總量	千盎司	7,263	6,581	6,723	6,250	5,467	11,717	14,778	(21)

## 附錄

### 利用自有資源的產量 – 鎳資產<sup>1</sup>

		二零一三年第二季	二零一三年第三季	二零一三年第四季	二零一四年第一季	二零一四年第二季	二零一四年上半年	二零一三年上半年	一四年上半年對比一三年上半年的變動%	
<b>綜合鎳業務(Sudbury, Raglan, Nikkelverk)</b>										
	金屬鎳總量	千噸	11.3	10.1	13.4	13.3	13.8	27.1	23.6	15
	精礦含鎳總量	千噸	0.1	0.1	0.1	0.2	0.1	0.3	0.3	-
	金屬銅總量	千噸	4.2	3.7	4.4	3.8	4.2	8.0	8.6	(7)
	精礦含銅總量	千噸	10.5	10.1	9.9	9.3	10.5	19.8	17.6	13
	金屬鈷總量	千噸	0.2	0.2	0.2	0.2	0.2	0.4	0.3	33
<b>綜合鎳業務 - 總產量 (包括第三方供料)</b>										
	金屬鎳總量	千噸	22.5	23.0	23.2	21.7	22.6	44.3	44.8	(1)
	精礦含鎳總量	千噸	0.2	0.1	0.2	0.2	0.2	0.4	0.4	-
	金屬銅總量	千噸	9.0	9.2	9.9	8.7	7.8	16.5	18.4	(10)
	精礦含銅總量	千噸	12.9	12.5	12.3	11.7	13.5	25.2	21.5	17
	金屬鈷總量	千噸	0.8	0.8	1.0	0.8	0.9	1.7	1.6	6
<b>澳洲(Murrin Murrin, XNA)</b>										
	金屬鎳總量	千噸	10.4	9.3	7.5	7.8	9.8	17.6	19.1	(8)
	精礦含鎳總量	千噸	1.7	1.0	-	-	-	-	3.1	(100)
	精礦含銅總量	千噸	0.1	0.1	-	-	-	-	0.2	(100)
	金屬鈷總量	千噸	0.7	0.8	0.5	0.6	0.7	1.3	1.3	-
	精礦含鈷總量	千噸	-	-	-	-	-	-	0.1	(100)
<b>澳洲 - 總產量 (包括第三方供料)</b>										
	金屬鎳總量	千噸	11.6	11.2	8.9	9.4	12.2	21.6	21.2	2
	精礦含鎳總量	千噸	1.7	1.0	-	-	-	-	3.1	(100)
	精礦含銅總量	千噸	0.1	0.1	-	-	-	-	0.2	(100)
	金屬鈷總量	千噸	0.8	0.8	0.5	0.6	0.8	1.4	1.4	-
	精礦含鈷總量	千噸	-	-	-	-	-	-	0.1	(100)
<b>Falcondo</b>	鎳鐵含鎳	千噸	3.3	2.0	0.4	-	-	-	7.0	(100)
<b>Koniambo</b>	鎳鐵含鎳	千噸	-	-	1.4	1.0	3.1	4.1	-	不適用
<b>鎳分部總量</b>										
	鎳總量	千噸	26.8	22.5	22.8	22.3	26.8	49.1	53.1	(8)
	銅總量	千噸	14.8	13.9	14.3	13.1	14.7	27.8	26.4	5
	鈷總量	千噸	0.9	1.0	0.7	0.8	0.9	1.7	1.7	-

## 附錄

### 利用自有資源的產量 – 鐵合金資產<sup>1</sup>

		二零一三年第二季	二零一三年第三季	二零一三年第四季	二零一四年第一季	二零一四年第二季	二零一四年上半年	二零一三年上半年	一四年上半年對比一三年上半年的變動%	
鉻鐵 <sup>8</sup>	千噸	301	332	345	335	317	652	561	16	
鉑族金屬 <sup>9</sup>	白金	千盎司	23	24	22	21	22	43	44	(2)
	鈀	千盎司	12	14	12	12	12	24	24	-
	銻	千盎司	4	4	3	4	4	8	8	-
	黃金	千盎司	1	-	-	-	1	1	1	-
	<b>四種元素</b>	<b>千盎司</b>	<b>40</b>	<b>42</b>	<b>37</b>	<b>37</b>	<b>39</b>	<b>76</b>	<b>77</b>	<b>(1)</b>
五氧化二鈮	百萬磅	4.2	6.1	5.7	5.5	4.2	9.7	9.8	(1)	

### 總產量 – 加工冶金資產<sup>1</sup>

		二零一三年第二季	二零一三年第三季	二零一三年第四季	二零一四年第一季	二零一四年第二季	二零一四年上半年	二零一三年上半年	一四年上半年對比一三年上半年的變動%	
銅(Altonorte, Townsville, Pasar, Horne, CCR)	金屬銅	千噸	191.3	197.5	179.4	153.7	191.4	345.1	373.7	(8)
	陽極銅	千噸	127.6	129.2	128.3	125.0	141.0	266.0	257.0	4
鋅(Portovesme, San Juan de Nieva, Nordenham, Northfleet)	金屬鋅	千噸	181.3	181.3	191.0	193.6	194.6	388.2	372.7	4
	金屬鉛	千噸	31.2	43.1	52.5	48.5	52.0	100.5	78.6	28
	銀	千盎司	1,244	2,162	2,428	2,342	2,823	5,165	3,280	57
鐵合金	錳鐵	千噸	23	24	23	30	27	57	52	10
	硅錳合金	千噸	22	24	26	26	26	52	42	24
鋁(Sherwin 氧化鋁)	氧化鋁	千噸	393	410	419	385	391	776	777	-

1 僅包括受控制行業資產及合營公司。產量按 100% 基準計量，另有說明者除外。

2 僅指鐵合金中的鉑族金屬業務。

3 金屬銅包括銅精礦及粗銅所含的銅。

4 精礦及氫氧化物所含的鈷。

5 本集團按比例應佔 Collahuasi 產量(44%)。

6 本集團按比例應佔 Antamina 產量(33.75%)。

7 本集團按比例應佔 CEZ 產量(25%)。

8 本集團應佔 79.5% Glencore-Merafe 鉻鐵合營公司產量。

9 計及 100% Eland 及 50% Mototolo 的綜合產量。

## 能源產品

### 利用自有資源的產量

#### 煤炭資產<sup>1</sup>

		二零一 三年第 二季度	二零一 三年第 三季度	二零一 三年第 四季度	二零一 四年第 一季度	二零一 四年第 二季度	二零 一四年 上半年	二零 一三年 上半年	一四年上 半年對比 一三年 上半年的 變動%
澳洲焦煤	百萬噸	2.2	1.6	1.7	1.5	1.4	2.9	4.0	(28)
澳洲配煤	百萬噸	1.2	1.0	1.2	0.9	0.9	1.8	2.3	(22)
澳洲動力煤 (出口)	百萬噸	12.3	13.7	11.1	11.8	14.2	26.0	23.3	12
澳洲動力煤 (國內)	百萬噸	1.0	1.3	1.2	1.4	1.3	2.7	2.6	4
南非動力煤 (出口)	百萬噸	4.9	5.3	5.5	5.0	5.2	10.2	9.8	4
南非動力煤 (國內)	百萬噸	5.9	6.1	5.1	5.4	6.1	11.5	11.7	(2)
Prodeco	百萬噸	4.6	4.6	4.4	5.2	5.0	10.2	9.6	6
Cerrejón <sup>2</sup>	百萬噸	3.0	3.2	3.3	2.9	3.0	5.9	4.5	31
<b>煤炭分部總量</b>	<b>百萬噸</b>	<b>35.1</b>	<b>36.8</b>	<b>33.5</b>	<b>34.1</b>	<b>37.1</b>	<b>71.2</b>	<b>67.8</b>	<b>5</b>

1 僅包括受控制行業資產及合營公司。除合營公司外，產量按 100% 基準計量，合營公司的產量則按本集團的應佔產量計算在內。

2 本集團按比例應佔 Cerrejón 產量(33.3%)。

#### 石油資產

		二零一 三年第 二季度	二零一 三年第 三季度	二零一 三年第 四季度	二零一 四年第 一季度	二零一 四年第 二季度	二零 一四年 上半年	二零 一三年 上半年	一四年上 半年對比 一三年 上半年的 變動%
<b>總額基準</b>									
赤道幾內亞	千桶	4,556	5,862	6,113	6,304	5,731	12,035	9,942	21
乍得	千桶	-	-	619	1,067	916	1,983	-	不適用
<b>石油分部總量</b>	<b>千桶</b>	<b>4,556</b>	<b>5,862</b>	<b>6,732</b>	<b>7,371</b>	<b>6,647</b>	<b>14,018</b>	<b>9,942</b>	<b>41</b>
<b>Glencore 配額權益基準</b>									
赤道幾內亞	千桶	1,020	1,246	1,394	1,368	1,194	2,562	2,159	19
乍得	千桶	-	-	186	321	276	597	-	不適用
<b>石油分部總量</b>	<b>千桶</b>	<b>1,020</b>	<b>1,246</b>	<b>1,580</b>	<b>1,689</b>	<b>1,470</b>	<b>3,159</b>	<b>2,159</b>	<b>46</b>

## 附錄

### 農產品

#### 生產 / 加工數據

		二零一三年第二季	二零一三年第三季	二零一三年第四季	二零一四年第一季	二零一四年第二季	二零一四年上半年	二零一三年上半年	一四年上半年對比一三年上半年的變動%
耕作	千噸	33	262	236	232	34	266	385	(31)
壓榨	千噸	943	1,128	966	1,062	1,616	2,678	1,548	73
長期來料加工	千噸	257	151	101	49	157	206	289	(29)
生物柴油	千噸	109	181	191	172	169	341	252	35
磨米	千噸	85	83	70	36	91	127	120	6
磨麥	千噸	273	299	267	262	263	525	555	(5)
甘蔗加工	千噸	509	933	809	-	723	723	509	42
<b>農產品總量</b>	<b>千噸</b>	<b>2,209</b>	<b>3,037</b>	<b>2,640</b>	<b>1,813</b>	<b>3,053</b>	<b>4,866</b>	<b>3,658</b>	<b>33</b>

本文件載有屬於或可能被視為屬於預期性質的「前瞻性陳述」的陳述。該等前瞻性陳述可通過前瞻性措辭或其相反意思的措辭識別，如「計劃」、「預期」或「並不預期」、「目前預期」、「繼續」、「假設」、「有待」、「預算」、「預定」、「估計」、「旨在」、「預測」、「風險」、「擬」、「作好準備」、「預期」、「預計」或「並不預計」、或「相信」、或該等字眼或類似術語及詞語或陳述的多種變化形式表示若干措施、事件或業績「或」、「可能」、「應該」、「須」、「將會」、「或許」或「將」採取、發生或達到。該等陳述因其具有有關未來預期的內在風險及不確定性而完全為有保留條件的陳述。前瞻性陳述並非基於過往事實，而是基於對未來事件、經營業績、前景、財務狀況及策略討論的目前預測、預期、信念、意見、計劃、目標、目的、意向及推斷。

因其性質使然，該等前瞻性陳述涉及已知及未知的風險及不明朗因素，其中許多風險及不明朗因素並非 **Glencore** 所能控制。前瞻性陳述並非未來表現的保證，或會且經常與實際結果有重大差異。可能導致該等不明朗因素的重要因素包括（但不限於）**Glencore** 二零一三年年報及 **Glencore** 二零一四年半年度報告中「風險及不明朗因素」所討論的該等因素。

**Glencore** 及其任何聯繫人或董事、高級職員或顧問概不會聲明、保證或擔保本文件內任何前瞻性陳述所明示或暗示的事件實際會發生。閣下不應過度依賴該等僅為截至本文件日期的前瞻性陳述。除根據其法律或法規義務（包括根據英國上市規則及金融市場行為監管局之披露與透明度規則、香港聯合交易所有限公司證券上市規則及約翰內斯堡證券交易所的上市規則）外，**Glencore** 並無義務且 **Glencore** 及其聯屬公司明確表示概無意願、責任或承諾基於新資料、未來事件或其他事宜更新或修訂任何前瞻性陳述。本文件在任何情況下均無暗示 **Glencore** 的業務或事務自本文件日期以來並無發生變化，亦無暗示本文件所載資料於其日期後任何時間均屬正確。

本文件內的任何陳述均非盈利預測或盈利估計，本文件的陳述亦不應被解釋為表示本財政年度或未來財政年度的 **Glencore** 股份每股盈利必定會與以往公佈的 **Glencore** 股份每股盈利相符或超過該等盈利。

本文件並不構成出售或發行任何證券的任何要約或邀請或任何要約購買或認購任何證券的任何徵集或其組成部分。編製本文件並不構成有關任何證券的推薦建議。

[www.glencore.com](http://www.glencore.com)